

MATEO

I c'aba' tac i ñojte'el Jesucristo
(Lc. 3.23-38)

1 Jiñlach jun ba' ts'ijbubil i c'aba' tac i ñojte'el Jesucristo. Jesucristo loq'uem ti' p'olbal David yic'ot ti' p'olbal Abraham. **2** Iyalobil Abraham jiñlach Isaac. Iyalobil Isaac jiñlach Jacob. Iyalobilob Jacob jiñbvlach Judá yic'ot i yerañob. **3** Iyalobilob Judá yic'ot xTamar i yijñam Judá, jiñbvlach Fares yic'ot Zara. Iyalobil Fares jiñlach Esrom. Iyalobil Esrom jiñlach Aram. **4** Iyalobil Aram jiñlach Aminadab. Iyalobil Aminadab jiñlach Naasón. Iyalobil Naasón jiñlach Salmón. **5** Iyalobil Salmón yic'ot xRahab, jiñlach Booz. Jini xRahab i yijñam Salmón. Iyalobil Booz yic'ot xRut jiñlach Obed. Jini xRut i yijñam Booz. Iyalobil Obed jiñlach Isaí. **6** Iyalobil Isaí jiñlach David jini ñuc bñ yumal. Salomón jiñlach iyalobil David yic'ot i yijñam yambawinic i c'aba' Urías. **7** Iyalobil Salomón jiñlach Roboam. Iyalobil Roboam jiñlach Abías. Iyalobil Abías jiñlach Asa. **8** Iyalobil Asa jiñlach Josafat. Iyalobil Josafat jiñlach Joram. Iyalobil Joram

jiñlach Ozías. **9** Iyalobil Ozías jiñlach Jotam. Iyalobil Jotam jiñlach Acaz. Iyalobil Acaz jiñlach Ezequías. **10** Iyalobil Ezequías jiñlach Manasés. Iyalobil Manasés jiñlach Amón. Iyalobil Amón jiñlach Josías. **11** Iyalobil Josías jiñlach Jeconías yic'ot i yijts'iñob ti' yorajlel che' bñ tsa' wersa røyiyob majlel ti Babilonia.

12 Che' bñ røyemobix majlel ti Babilonia, tsi' yila pañimil iyalobil Jeconías, jiñlach Salatiel. Iyalobil Salatiel jiñlach Zorobabel. **13** Iyalobil Zorobabel jiñlach Abiud. Iyalobil Abiud jiñlach Eliaquim. Iyalobil Eliaquim jiñlach Azor. **14** Iyalobil Azor jiñlach Sadoc. Iyalobil Sadoc jiñlach Aquim. Iyalobil Aquim jiñlach Eliud. **15** Iyalobil Eliud jiñlach Eleazar. Iyalobil Eleazar jiñlach Matán. Iyalobil Matán jiñlach Jacob. **16** Iyalobil Jacob jiñlach José i ñoxi'al María, tsa' bñ i yac'la ti pañimil alal i c'aba' Jesús, jiñlach Cristo.

17 Che' jini, ti pejtelel i ñojte'elob Cristo c'älal ti' yorajlel Abraham c'älal ti David an chänlujunlajm (14) i ñojte'el. C'älal ti' yorajlel David c'älal che' bñ tsa' røyiyob majlel ti Babilonia an chänlujunlajm i ñojte'el. C'älal

che' bʌ tsa' pʌjyiyob majlel ti
Babilonia c'ʌlal ti' yorajlel Cristo an
chanlujunlajm i ñoje'el.

Tsi' yila pañimil Jesucristo

(Lc. 2.1-7)

18 Che' bajche' jini tsi' yila pañimil Jesucristo. C'ajtibilix María, i ña' Jesús, i cha'an José. Che' maxto anic tsi' pi'leyob i bʌ, cʌntabil i cha'an alal cha'an Ch'ujul bʌ Espíritu. **19** Toj i pusic'al jini José, i ñoxi'al María. Mach yomic i yac' ti quisin. Jini cha'an tsi' ña'ta i mucu cʌy. **20** Che' bʌ woli' ña'tan ti' pusic'al, awilan, tsa' tsictiyi i yángel lac Yum ti' ñajal. Jini ángel tsi' yalá: José i yalobilet bʌ David, mach ma' bʌc'ñan a pay María cha'an a wijñam, come jiñach Ch'ujul bʌ Espíritu tsa' bʌ i yaq'ue i yalobil María mu' bʌ caj ti tsictiyel. **21** Mi caj i yac' ti pañimil ala ch'iton. Yom ma' wotsabén i c'aba' Jesús, come jini mi caj i coltan winicob x'ixicob i cha'año' bʌ cha'an mi' loq'uelob ti' p'atłel i mul. Che' tsi' yalá jini ángel.

22 Che'ʌch tsa' ujti cha'an mi' ts'actiyel i t'an lac Yum tsa' bʌ i yalá ti' yej x'alt'an: **23** "Awilan, mi caj i cəntan alal juntiquil xch'oc maxto bʌ pi'lebilic. Mi caj i yac' ti pañimil ch'iton bʌ i yalobil. Mi caj i yotsabentel i c'aba' Emanuel". An i sujmlel Emanuel ti lac t'an: Jiñach Dios la quic'ot.

24 Che' bʌ ch'ojyemix ti wayel, José tsi' cha'le che' bajche' tsi' sube ti mandar i yángel lac Yum. Tsi' pʌy i yijñam. **25** Pero ma'anic tsi' pi'le jinto tsi' yila pañimil ch'iton bʌ i yalobil. Tsi' yotsabe i c'aba' Jesús.

Tsajni winicob año' bʌ cabal i ña'tʌbal

2 Che' bʌ tsi' yila pañimil Jesús ya' ti Belén ti Judea*, che' yumal jini Herodes, awilan, tsa' tiliyob ti Jerusalén winicob año' bʌ cabal i ña'tʌbal, ch'oyolo' bʌ ti' pasibal q'uin. **2** Tsi' yalayob: ¿Baqui an i yum judíojob tsa' bʌ i yila pañimil? Come tsaj q'uele lojon i yec' ti' pasibal q'uin. Tsa' tiliyon lojon cha'an mic ch'ujutesan lojon, che'ob. **3** Jini yumal Herodes che' bʌ tsi' yubi, tsi' mele i pusic'al yic'ot pejtelet winicob x'ixicob ti Jerusalén. **4** Che' bʌ tsi' tempa pejtelet ñuc bʌ motomajob* yic'ot sts'ijbayajob, tsi' c'ajtibeyob baqui mi caj i yilan pañimil jini Cristo. **5** Tsi' jac'beyob: Ya' ti Belén ti Judea. Come che'ʌch ts'ijbubil i cha'an x'alt'an: **6** "Jixcu jatetla añet bʌ la ti Belén ya' ti' lumal Judá, mach yoque ch'o'ch'o'queticla ti' tojlel i yumob Judá. Come ti la' tojlel mi' caj ti loq'uel juntiquil yumal mu' bʌ caj i cəntan israelob c cha'año' bʌ".

7 Jini Herodes mucul jach tsi' pʌy til el jini winicob año' bʌ cabal i ña'tʌbal. Tsi' c'ajtibeyob jinto tsi' na'ta baqui ora tsa' tsictiyi jini ec'. **8** Tsi' chocoyob majlel ti Belén. Tsi' yalá: Cucula. Wersa sajcanla jini alal. Che' mi la' taj, yom mi la' cha' tilel la' subeñon cha'an mic majlel c ch'ujutesan ja'el, che'en Herodes.

9 Che' bʌ tsa' ujti i yubiñob i t'an tsa' majliyob. Awilan, jini ec' tsa' bʌ i q'ueleyob ti' pasibal q'uin tsi' cha'le xʌmbal majlel ti' wutob. Tsi' cʌy i xʌmbal ec' ya' ti' chañelal ba'an jini alal. **10** Che' bʌ tsi' q'ueleyob

jini ec', c'ax tijicña jax i pusic'al ts'i yubiyob. ¹¹Che' bΛ tsa' caji i yochelob ti otot, ts'i q'ueleyob alΛ yic'ot María i ña!. Tsi ñocchocoyob i bΛ. Tsi' ch'ujutesayob. Tsi' jamayob caxate!. Tsi yalq'ueyob i majtan: oro, yic'ot xojocña bΛ pom, yic'ot mirra*. ¹²Subebilobix jini winicob ti' ñajal cha'an ma'anic mi' chΛ ñumelob ba'an Herodes, tsa' sujtiyob majlel ti' lumal ti yamba bij.

Tsa' tsansantiyob allob
(Lc. 2.39-40)

¹³Che' sujtemobix jini winicob, awilan, tsa' tsictiyi i yángel lac Yum ti' ñajal José. Jini ángel tsi' yalΛ: Ch'ojojen. Palya majlel jini alΛ yic'ot i ña!. Puts'en ti Egipto. Calejen ya'i jinto mic subeñet, come Herodes mi caj i sajcan alΛ cha'an mi' tsansan, che'en. ¹⁴Tsa' ch'ojyi José. Tsi' palya majlel alΛ yic'ot i ña' ti ac'alel. Tsa' majli ti Egipto. ¹⁵Ya'i tsa' cale jinto tsa' chΛmi Herodes. Che'ach tsa' ujti cha'an mi' ts'actiyel i t'an lac Yum tsa' bΛ i yalΛ ti' yej x'alt'an: "Tsac palya loq'uel calobil ti Egipto", che'en.

¹⁶Tsa' caji ti cabal mich'ajel jini Herodes che' bΛ ts'i ña'ta tsa'ix lotinti cha'an jini winicob año' bΛ cabal i ña'tabal. Tsi' yalΛ mandar cha'an mi' tsansantelob pejtelel alΛ ch'itoñob maxto bΛ ts'acallic cha'p'ejl i jabilel ya' bΛ añob ti Belén yic'ot ti' joytilel. Ña'tabilix i cha'an Herodes jayp'ejl i jabilel jini alΛ, come tsa' subenti cha'an jini winicob cabal bΛ i ña'tabal. ¹⁷Che' jini tsa' ts'actiyi i t'an jini x'alt'an Jeremías tsa' bΛ i yalΛ: ¹⁸"Tsa' ubinti c'am bΛ t'an ya' ti

Ramá, cabal uq'uel yic'ot we'ecña bΛ uq'uel. xRaquel woli' chΛn uc'tan i yalobilob. Ma'anic tsi' jac'Λ i ñach'chocontel i pusic'al come tsa' jiliyob i yalobil". Che' tsi' yalΛ jini x'alt'an.

¹⁹Che' bΛ tsa' chΛmi Herodes, awilan ya' ti Egipto tsa' tsictiyi i yángel lac Yum ti' ñajal José. ²⁰Tsi' yalΛ: Ch'ojojen. Palya majlel jini alΛ yic'ot i ña!. Cucu ti' lumal Israel come chameleonbix jini yomo' bΛ i tsansan alΛ, che'en. ²¹Jini tsa' ch'ojyi. Tsi' palya majlel alΛ yic'ot i ña!. Ya' tsa' c'oti ti' lumal Israel. ²²José tsi' bΛc'ñia majlel ya' ti Judea, come tsi' yubi woli ti yumantel Arquela i yalobil Herodes. Jini Arquela tsi' ch'ambie i ye'tel i tat. Jini cha'an tsa' majli ti' lumal Galilea* che' bajche' subebilix ti' ñajal. ²³Tsa' c'oti ti chumtal ti jump'ejl tejclum i c'aba' Nazaret cha'an mi' ts'actiyel i t'an jini x'altañob: "Mi caj i sujbel ti nazareno, che'ob".

I subal Juan tsa' bΛ i yac'Λ ch'ambja'
(Mr. 1.1-8; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)

3 Ti jim bΛ ora tsa' tili Juan tsa' bΛ i yac'Λ ch'ambja!. Woli' cha'len subt'an ti jochol bΛ lum ti Judea. ²Tsi' yalΛ: Caley la' mul come lac'aliix i yumantel jini am bΛ ti panchan, che'en. ³Come jiñach jini Juan tsa' bΛ tajle ti' t'an jini x'alt'an Isaías che' bΛ tsi' yalΛ: "I t'an juntiquil winic mu' bΛ i cha'len c'am bΛ t'an ti jochol bΛ lum: Chajpanla i bijlel lac Yum. Patla majlel mucubij i cha'an", che'en. ⁴Jini Juan lapol i cha'an i pachalel camello*. An i cajchiñac' melbil bΛ

ti plachi. Juan ts'i' c'uxu sajc' yic'ot te'lechab. ⁵Tsa' loq'uiyob tilel ba'an Juan jini ch'oyolo' bΛ ti Jerusalén yic'ot ti pejtelel Judea yic'ot ti' joytilel Jordán ja!. ⁶Juan ts'i' yaq'ueyob ch'Λmja' ya' ti Jordán ja!. Jini winicob x'ixicob ts'i' subuyob i mul.

⁷Che' bΛ ts'i' q'uele woli' tilelob cabal fariseojob* yic'ot saduceojob cha'an mi' ch'Λmob ja!, Juan ts'i' subeyob: I yalobiletla xc'Λññej. ¿Majqui ts'i' subeyetla cha'an mi la' puts'tan jini tojmulil mu' bΛ i tilel? ⁸Melela toj bΛ la' melbal mi woli la' cay la' mul. ⁹Mach mi la' wal ti la' pusic'al: "C tat lojon jiñach Abraham", che'etla. Come mic subeñetla, Dios mi mejlel i pantesan jini xajlel tac ti' yalobilob Abraham. ¹⁰Wale ac'bil hacha ti' yebal te!. Mi' sejq'uel pejtelel jini te' mach bΛ anic mi' yac' wen bΛ i wut. Mi' chojquel ti c'ajc. ¹¹Joñon mi cay'ueñetla ch'Λmja' cha'an mi la' cay la' mul. Tal to tic pat ñumen p'atal bΛ. Joñon mach yoque ñuconic cha'an mic yeben majlel i xlñab. Jiñach mu' bΛ caj i yaq'ueñetla la' ch'Λm Ch'ujul bΛ Espíritu yic'ot c'ajc. ¹²An i wejlañib ti' c'ab. Mi' wen wejlan i yajñib trigo. Mi' lot jini trigo ti' yotlel. Mi caj i pulben i sujti c'ajc mach bΛ yujilic yajpel. Che' ts'i' yal Juan.

Tsi' ch'Λmja' ja' Jesús

(Mr. 1.9-11; Lc. 3.21-22)

¹³Tsa' loq'ui tilel Jesús ti Galilea. Tsa' c'oti ti Jordán ja' ba'an Juan cha'an mi' ch'Λm ja' ti' c'ab Juan. ¹⁴Juan ts'i' nopo i tic!. Tsi' yal: Yom ma' waq'ueñon ch'Λmja' jatet.

¿Mu' ba a tilel a ch'Λm ja' ba' añon? che'en. ¹⁵Jesús ts'i' sube Juan: La' aq'uenticón ch'Λmja' wale. Come che' yom mi lac cha'len cha'an mi lac ts'actesan pejtelel chuqui toj, che'en. Tsi' jac'a i yaq'uen che' bajche' ts'i' yal. ¹⁶Che' bΛ tsa'ix i ch'Λmja' Jesútsa' loq'ui ti ja!. Awilan, tsa' cajli panchan. Tsi' q'uele i yEspíritu Dios woli' jubel tilel che' bajche' x'ujcuts. Tsa' t'uchle ti Jesús. ¹⁷Awilan, tsa' loq'ui tilel t'an ti panchan. Tsi' yal. Jiñach Calobil mu' bΛ j c'uxbin. Wen uts'at mij q'uel, che'en.

I yilbentel i pusic'al Jesús

(Mr. 1.12-13; Lc. 4.1-13)

4 Jini Espíritu ts'i' palya majlel Jesús ti colem bΛ i tiquiñal lum cha'an mi' yilbentel i pusic'al ti xiba. ²Ma'anic chuqui ts'i' c'uxu cha'c'al q'uin cha'c'al ac'alel. Tsa' caji i yubin wiñal. ³Tsa' tili jini xraya mulil ya' ba'an Jesús. Tsi' sube: Mi i Yalobilet Dios, suben jini xajlel tac cha'an mi' pantañel ti waj, che'en. ⁴Jesús ts'i' sube: Ts'ijbibil: "Mach cuxulobic winicob x'ixicob cha'an jach waj pero ti jujuemp'ejl t'an mu' bΛ i loq'uel ti' yej Dios", che'en. ⁵Jini xiba tsa' caji i palya majlel Jesús ti ch'ujul bΛ tejclum. Ya' ts'i' palya ti wa'tal ti' pam i jol Templo. ⁶Tsi' sube: Mi i Yalobilet Dios, choco jubel a bΛ come ts'ijbibil: "Mi caj i subeñob i yángelob cha'an mi' cantañet. Mi caj i chuquet ti' c'ab, ame a jats' a woc ti xajlel", che'en. ⁷Jesús ts'i' yal: Ts'ijbibil ja'el: "Mach yomic ma' wilaben i pusic'al a Yum Dios", che'en.

8Ti wi'l jini xiba tsi' r̄ayla majlel ti wen chan b̄a wits. Tsi' laj p̄asbe pejtelel i yum̄antel tac jini yum̄alob ti pañimil yic'ot i ñucel. **9**Tsi' sube: Muq'uic a ñocchocon a b̄a a ch'ujutesañon, mi c̄aq'ueñet ti pejtelel, che'en. **10**Jesús tsi' sube: Cucu, Satanás, come ts'ijbubil: "Yom ma' ch'ujutesan a Yum Dios. Cojach jini yom ma' yuman", che'en. **11**Jini xiba tsi' c̄ayla Jesús. Awilan, tsa' tili ángelob i coltañob Jesús.

I tejchibal i ye'tel Jesús wa' ti pañimil

(Mr. 1.14-20; Lc. 4.14-15; 5.1-11; 6.17-19)

12Che' b̄a tsi' yubi ya'an Juan ti m̄ajquibal, Jesús tsa' majli ti Galilea. **13**Che' b̄a tsa' loq'ui ti Nazaret tsa' majli ti chumtal ti Capernaum am b̄a ti' ti' colem ñajb lac'al ti Zabulón yic'ot ti Neftalí. **14**Che' jini tsa' ts'actiyi jini tsa' b̄a i yala jini x'alt'an Isaías: **15**"Jini winicob x'ixicob año' b̄a ti' lumal Zabulón, yic'ot ya' ti' lumal Neftalí, yic'ot ya' ti' ti' colem ñajb, yic'ot ya' ti junwejl Jordán ja', yic'ot ti Galilea i lumal gentilob*", **16**jini winicob x'ixicob año' b̄a ti ic'ch'ipan b̄a pañimil tsi' q'ueleyob colem b̄a i saclel pañimil. Tsa' caji ti tilel i saclel pañimil ba'an jini año' b̄a ti ac'alel woli b̄a i chamelob", che'en. **17**Ti jim b̄a ora tsa' caji ti subt'an Jesús. Tsi' yala: C̄ayla la' mul come lac'alix i yum̄antel jini am b̄a ti panchan, che'en.

18Che' woli ti xambal ti' ti' ñajb i c'aba' Galilea, Jesús tsi' q'uele cha'tiquil winicob, Simón am b̄a i cha'chajplel i c'aba' Pedro, yic'ot i

yijts'in Simón i c'aba' Andrés. Woli' chocob ochel i chimo'chay ya' ti ñajb, come xchuc chayob. **19**Tsi' subeyob: La'la tsajcañon. Mi caj c meletla ti xchuc winicob, che'en. **20**Tsi' b̄ac' c̄aylob i chimo'chay. Tsi' tsajcayob majlel Jesús. **21**Che' b̄a woli to i ts'ita' xan majlel Jesús, tsi' q'uele yamba cha'tiquilob, Jacobo i yalobil Zebedeo, yic'ot i yijts'in Jacobo i c'aba' Juan. Ya' añob ti barco yic'ot i tat i c'aba' Zebedeo. Woli' cha' ts'sisob i chimo'chay. Jesús tsi' r̄aylob. **22**Tsi' b̄ac' c̄aylob i tat yic'ot jini barco. Tsi' tsajcayob majlel. **23**Jesús tsa' ñumi majlel ti pejtelel Galilea. Tsi' cha'le c̄antesa ti' sinagoga tac judíojob. Tsi' subu jini wen t'an cha'an i yum̄antel Dios. Tsi' lu' lajmesa pejtelel c'amajel yic'ot chamel tsa' b̄a i yubiyob winicob x'ixicob. **24**Ya' ti pejtelel Siria tsa' caji i yubiñob ñuc b̄a i melbal Jesús. Tsi' r̄aylob tilel pejtelel xc'amajelob woli b̄a i yubiñob leco tac b̄a i chamel, yic'ot cabal i wocol yic'ot jini am b̄a i xibajlel yic'ot juquin chamel, yic'ot jini mach b̄a añobic i c'Ajñibal i yoc i c'ab'. Tsi' lu' lajmesayob. **25**Tsi' tsajcayob majlel Jesús cabal winicob x'ixicob ch'oyolo' b̄a ti Galilea, ti Decápolis, ti Jerusalén, ti Judea yic'ot jini ch'oyolo' b̄a ti junwejl Jordán ja'.

I c̄antesa Jesús ti bujtal: Jini am b̄a i tijicñayel
(Lc. 6.20-23)

5 Che' b̄a tsi' q'uele tempabilo' b̄a winicob x'ixicob, Jesús tsa' letsi majlel ti bujtal. Che' buchulix Jesús, tsa' tiliyob xc̄ant'añob i

cha'an ba'an. ²Tsa' caji ti t'an. Tsa' caji i c̄antesañob. Ts'i' subeyob:
³Tijicña jini mu' b̄a i ña'taño
ma'anic i bajñel wenlel ti' pusic'al,
come i cha'año i yumantel jini am
b̄a ti panchan.
⁴Tijicñayob jini woliyo' b̄a ti uq'uel,
come muq'uix i ñuq'uesabentelob i
pusic'al.
⁵Tijicñayob jini pec' b̄a mi' melob
i b̄a, come mi caj i yaq'uentelob
pañimil.
⁶Tijicñayob jini año' b̄a i wi'ñal
i pusic'al yic'ot i tiquin ti'
cha'an chuqui toj, come mi caj i
bujt'esantelob i pusic'al.
⁷Tijicñayob mu' b̄a i cha'leñob
p'untaya, come mi caj i
p'untantelob.
⁸Tijicñayob jini sac b̄a i pusic'al,
come mi caj i q'uelob Dios.
⁹Tijicñayob jini mu' b̄a i
ñach'chocoñob xleto, come mi caj i
sujbelob ti' yalobil Dios.
¹⁰Tijicñayob jini mu' b̄a i
tic'lantelob cha'an chuqui toj, come
i cha'año i yumantel jini am b̄a ti
panchan.
¹¹Tijicñayetla che' mi' ts'a'leñetla
winicob che' mi' tic'lañetla, che'
mi' paq'uetla ti jujunchajp jontolil
cha'an tsa' la' ñopoyon.
¹²La' ñuc'ac la' pusic'al. Melela
ti tijicña la' pusic'al, come ñuc la'
chobeitbal ti panchan, come che'
ja'el tsi' tic'layob x'alt'año wajali.

I yats'mil pañimil

(Mr. 9.50; Lc. 14.34-35)

¹³Jatetla i yats'miletla pañimil.
Mi tsa' sajti i tsajel ats'am, ¿bajche'
mi caj i cha' tsaj'esantel? Ma'anix
i c'ajñibal. Mi lac choc ba' mi'

t'uchtaño majlel winicob. ¹⁴Jatetla
i sacleletla pañimil. Mach mejlic ti
majquel tejclum wa'chocobil b̄a ti'
jol wits. ¹⁵Che' mi lac tsuc' candil
ma'anic mi lac ñup' ti chiquib. Mi
lac joc'chocon ti' joc'lib cha'an
mi' pasbeñob i saclel pejtelel año'
b̄a ti' mal otot. ¹⁶Che' yom mi la'
pasbeñob winicob x'ixicob la' saclel
yic'ot wen b̄a la' we'tel. Che' mi'
q'uelob mi caj i tsictesañob i ñuclel
la' Tat am b̄a ti panchan.

I c̄antesa Jesús cha'an jini mandar

¹⁷Mach mi la' wal ti la' pusic'al
tsa' tiliyon cha'an mic jisan ts'ijbubil
b̄a mandar yic'ot i t'an x'alt'año.
Ma'anic tsa' tiliyon cha'an mic jisan.
Tsa' tiliyon cha'an mic ts'actesan i
sujmlel. ¹⁸Come isujm mic subeñetla,
mach mejlic ti sujcuntel loq'uel
mi jump'ejlic jota mi jump'ejlic
punto ti jini mandar c'äläl ti' jilibal
pañimil yic'ot panchan, c'äläl jinto
mi' ts'actiyel pejtelel i subal. ¹⁹Jini
cha'an mi an majch mi' ñusan
jump'ejl ch'o'ch'oc b̄a mandar, mi
tsi' c̄antesa winicob cha'an mi'
ñusañob ja'el, ma'anic mi caj i taj i
ñuclel ti' yumantel panchan. Pero
jini mu' b̄a i jac' jini mandar, mu'
b̄a i c̄antesañob cha'an mi' jac'ob,
mi caj i taj i ñuclel ti' yumantel
jini am b̄a ti panchan. ²⁰Come mic
subeñetla, mi mach ñumen tojis la'
pusic'al bajche' sts'ijbayajob yic'ot
fariseojob, ma'anic mi caj la' wochel
ti' yumantel jini am b̄a ti panchan.

I c̄antesa Jesús cha'an tsansa

(Lc. 12.57-59)

²¹Tsa'ix la' wubi jini tsa' b̄a
subentiyob winicob ti wajali. Tsa'

subentiyob: "Mach mi la' cha'len tsansa. Jini mu' bñ i cha'len tsansa mi caj i taj i mul ti' wut año' bñ i ye'tel". ²²Pero joñon mic subeñetla, pejtel mu' bñ i mich'leñob i bñ mi caj i tajob i mul ti' wut año' bñ i ye'tel. Jini mu' bñ i wajlen i pi'l, mi caj i taj i mul ti' wut año' bñ i ye'tel. Jini mu' bñ i suben sojquem i jol, mi caj i toj i mul ti clajc.

²³Che' wola' wñq'uen i majtan Dios ti' yajñib, mi tsa' c'ajtiyi a cha'an an chuqui tsa' cha'le ti' contra a pi'l, ²⁴cayá i majtan Dios ti' t'ejl i yajñib. Cucu, ñaxan mele a bñ a wic'ot a pi'l. Ti wi'il la' aq'uen i majtan Dios ti' yajñib. ²⁵Yom ma' bñc' pejcan ti uts'at jini woli bñ i contrajñet che' wola' majlel ba'an melobñjal ame cajic i yñq'uet ti' c'ab xmel mulil. Jini xmel mulil mi caj i yñq'uet ti' c'ab xcanta cárcel. Mi caj a wochel ti mñquibñ. ²⁶Isujm mic subeñet ma'anic mi caj a loq'uel ya'i jinto ma' toj. Ma'anic mi caj a caybentel mi jump'ejlic centavo.

I cantesa Jesús cha'an ts'i'lel

²⁷Tsa'ix la' wubi tsa' bñ ajli: "Mach ma' cha'len ts'i'lel". ²⁸Pero joñon mic subeñetla, majqui jach mi' q'uel x'ixic ti' colosojlel i pusic'al tsa'ix i cha'le ts'i'lel ti' pusic'al yic'ot. ²⁹Mi woli' yñsañet ti mulil jini a wut am bñ ti a ñoj, loc'san. Choco. Uts'at mi tsa' sajti jump'ejl a wut. Mach uts'atic mi tsa' chojquiyet ti clajc che' ts'ñcal a bñc'tal. ³⁰Mi woli' yñsañet ti mulil a c'ab am bñ ti a ñoj, tsepe loq'uel. Choco. Uts'at mi tsa' sajti a c'ab. Mach uts'atic mi tsa' chojquiyet ti clajc che' ts'ñcal a bñc'tal.

I cantesa Jesús cha'an che' mi' cay i yijñam winic

(Mt. 19.9; Mr. 10.11-12; Lc. 16.18)

³¹Tsa' ajli ja'el: "Che' an majqui yom i cay i yijñam, la' i yñq'uen i juñilel cha'an tsiquil caybilix i cha'an". ³²Pero joñon mic subeñetla majqui jach mi' to'o cay i yijñam che' ma'anic tsi' cha'le ts'i'lel yic'ot yamba winic, woli' bajñel ac' i yijñam ti ts'i'lel. Che' ja'el, majqui mi' pñy caybil bñ x'ixic cha'an i yijñam woli' cha'len ts'i'lel yic'ot.

Che' mi' wa'chocon i t'an winic

³³Tsa'ix la' wubi chuqui tsa' subenti winicob ti wajali: "Mach ma' lon tajben i c'aba' Dios cha'an ma' wa'chocon a t'an. Mele ti ts'ñcal chuqui ma' wñl ti' tojlel Dios".

³⁴Pero joñon mic subeñetla mach yomic ma' lon wa'chocon a t'an. Mach ma' lon taj ti t'an panchan come jiñlach i buchlib Dios. ³⁵Mach ma' lon taj ti t'an pañimil come jiñlach i yajñib i yoc Dios, mi i c'aba'ic Jerusalén come i tejclumñach jini ñuc bñ yumñ. ³⁶Che' ja'el mach ma' lon taj ti t'an a jol cha'an ma' wa'chocon a t'an, come mach mejlic ma' sñq'uesan ma' wiq'uesan mi junt'ujmic. ³⁷Che' ma' cha'llen t'an, mi isujmñach, "isujm cu", che'et. Che' mach isujmic, "mach isujmic", che'et. Mi tsa' wñl yamba t'an cha'an ma' wa'chocon, ch'oyolñach ti jontolil.

I cantesa Jesús cha'an i q'uextñtel jontolil

(Lc. 6.27-30)

³⁸Tsa'ix la' wubi tsa' bñ ajli: "Wutñl i q'uexol wutñl, i bñquel ejal i q'uexol

i b^{la}quel ej^{la}". ³⁹Pero joñon mic subeñetla: Mach mi la' q'uextan jontolil. Che' an majqui mi' jats'et ti ñoj b^{la} a choj p^{as}ben yamb^a a choj. ⁴⁰Che' an majqui mi' p^{ay}et ba'an am b^{la} i ye'tel cha'an mi' chilbeñet a bujc, aq'uen a chaqueta ja'el. ⁴¹Mi an majqui mi' wersa p^{ay}et ti cuchijel jump'ejl legua, cucu a wic'ot cha'p'ejl legua. ⁴²Aq'uen chuqui mi' c'ajtibeñet. Che' an chuqui mi' c'ajtibeñet ti majan, mach ma' to'o ac' ti sujetel.

Mi laj c'uxbin laj contrajob

(Lc. 6.32-36)

⁴³Tsa'ix la' wubi tsa' b^{la} ajli: "C'uxbin a p^{il}lob, ts'a'lén a contra". ⁴⁴Pero joñon mic subeñetla: C'uxbin la' contrajob. Tajala ti oración jini mu' b^{la} i contrajinetla yic'ot jini mu' b^{la} i tic'lañetla. ⁴⁵Che' jini mi' tsictiyel i yalobiletla la' Tat am b^{la} ti panchan. Come Dios woli' ch^an ac' ti pasel q'uin ti' tojlel jini tojo' b^{la} i pusic'al yic'ot jontolo' b^{la} ja'el. Che' ja'el woli' ch^an chocbeñob tilel ja'al jini tojo' b^{la} i pusic'al yic'ot jontolo' b^{la}. ⁴⁶Come mi jini jach c'ux woli la' wubin jini c'ux b^{la} mi' yubiñetla, c'uts'at ba ma' q'uejlel che' jini? ¿Mach ba che'ic mi' melob xch'ám tojoñelob ja'el? ⁴⁷Mi jini jach mi la' w^{la}q'uen cortesía la' wermanojob, c'ñumen toj ba mi la' mel bajche' yaño' b^{la}? ¿Mach ba che'ic mi' cha'leñob gentilob ja'el? ⁴⁸Jini cha'an yom ts'acal i yutslel la' pusic'al che' bajche' ts'acal i yutslel i pusic'al la' Tat am b^{la} ti panchan.

**Bajche' mi' y^{la}q'uentel
chub^añal p'ump'uño' b^{la}**

6 Ch^aca q'uele la' b^{la} cha'an mi la' mel chuqui toj, pero mach

cojic jach ti' wut la' pi'lob cha'an mi' q'ueletla, come che' jini ma'anic mi' y^{la}q'ueñetla la' chobejt^abal la' Tat am b^{la} ti panchan. ²Che' mi la' w^{la}q'uen la' chub^añan p'ump'uño' b^{la}, mach mi la' w^{la}c' ti wustal majlel trompetta ti' tojel la' wut che' bajche' mi' cha'leñob ti sinagoga tac yic'ot ti calle tac jini cha'p'ejax b^{la} i pusic'al cha'an mi' q'uejlelob ti ñuc ti' wut winicob x'ixicob. Isujm mic subeñetla tsa'ix i tajayob i chobejt^abal. ³Che' ma' w^{la}q'uen a chub^añan p'ump'uño' b^{la}, mach ma' w^{la}c' ti q'uejlel jini woli b^{la} a w^{la}c'. ⁴Ti mucul yom ma' w^{la}c' a chuba'an. Jini a Tat woli b^{la} i q'uel pejtelel mucul tac b^{la} mi caj i y^{la}q'ueñet a chobejt^abal ti jamal.

I cantesa Jesús cha'an oración

(Lc. 11.2-4)

⁵Che' ma' cha'len oración, mach a cha'len che' bajche' jini cha'chajp jax b^{la} i pusic'al mu' b^{la} i mulan i cha'leñob oración che' wa'alob ti sinagoga tac yic'ot ti' xujc calle cha'an mi' q'uejlelob. Isujm mic subeñetla tsa'ix i tajayob i chobejt^abal. ⁶Pero jatet, che' ma' cha'len oración, ochen ti' mal a wotot. Maç^a i ti' a wotot. Pejan a Tat am b^{la} ti mucul. Jini a Tat woli b^{la} i q'uel pejtelel mucul tac b^{la} mi caj i y^{la}q'ueñet a chobejt^abal ti jamal. ⁷Che' mi la' cha'len oración, mach mi la' ch^an taj lajal b^{la} t'an cha'an ma' tam'esan a woración che' bajche' mi' cha'leñob gentilob. Mi' lon ña'taño mi' yubintel i yoración cha'an cabal i t'an. ⁸Mach mi la' cha'len lajal bajche' jini gentilob, come yujil la' Tat chuqui anto yom

la' cha'an che' maxto anic tsa' la'
c'ajtibe.

⁹ Cha'enla oración che' bajche'
jini: C Tat lojon añet bλ ti panchan,
la' ch'ujutesλntic a c'aba!. ¹⁰ La'
tilic a yumλntel. La' mejlic chuqui
a wom ti pañimil che' bajche' ti
panchan. ¹¹ Aq'ueñon lojon c waj
cha'an ili q'uin. ¹² Ñusλbeñon lojon
c mul che' bajche' mic ñusλbeñob
i mul c pi'llob lojon. ¹³ Mach ma'
wac'on lojon ba' mic paŋyel lojon ti
mulil. Cántañon lojon ame yajlicon
lojon ti jontolil. Come a cha'añlach
a yumλntel yic'ot a p'atλlel yic'ot
a ñuclel ti pejtelel ora. Amén. Che'
yom mi la' mel oración. ¹⁴ Come mi
woli la' ñusλben i mul la' pi'llob,
la' Tat ti panchan mi' ñusλbeñetla
la' mul. ¹⁵ Pero mi mach mi la'
ñusλbeñob i mul la' pi'llob, ma'anic
mi' ñusλbeñetla la' mul la' Tat ja'el.

I cantesa Jesús cha'an ch'ajb

¹⁶ Che' ja'el che' woliyetla ti ch'ajb,
mach mi la' mel ti ch'ijiyem la' wut
che' bajche' jini cha'chajp jax bλ i
pusic'al. Leco mi' melob i wut cha'an
mi' q'uejlelob che' woliyob ti ch'ajb.
Isujm mic subeñetla, tsa'ix i tajayob
i chobejtλbal. ¹⁷ Pero jatet, che'
woliyet ti ch'ajb boño a jol. Poco a
wut. ¹⁸ Che' jini ma'anic mi' tsictiyel
ti' wut winicob x'ixicob mi woliyet ti
ch'ajb. Pero mi' tsictiyel ti' wut a Tat
am bλ ti mucul. Jini a Tat, mu' bλ i
q'uel pejtelel mucul tac bλ, mi caj i
yλq'ueñet a chobejtλbal ti jamλ.

Chubλ'añl ti panchan

(Lc.12.32-34)

¹⁹ Mach mi la' tempan la' chubλ'an
ti pañimil ba' mi' jisan motso', ba'

mi' caj ti ta', ba' mi' yochelob xujch'
i xujch'iñob loq'uel. ²⁰ Tempan la'
chubλ'an ti panchan ba' ma'anic mi'
jisan motso', ba' ma'anic mi' caj ti
ta', ba' ma'anic mi' yochelob xujch'
i xujch'iñob loq'uel. ²¹ Baqui jach
tempλbil la' chubλ'an, mi la' teñe ac'
ti la' pusic'al.

Lámpara cha'an lac bac'tal

(Lc. 11.33-36)

²² Jini lac wut lámparajach cha'an
lac bac'tal. Mi weñlach la' wut, mi
la' wen q'uel i saclel pañimil. ²³ Mi
mach wenic la' wut, añet jach la
ti ac'alel. Mi i'ic' jax mi la' q'uel i
saclel pañimil, añetla ti ic'yoch'an
bλ pañimil.

Dios yic'ot chubλ'añl

(Lc. 16.13;12.22-31)

²⁴ Ma'anic x'e'tel mu' bλ mejlel i
yuman cha'tiquil yumal. Mi' ts'a'llen
juntiquil yumal, mi' c'uxbin yambλ.
Mi' jac'ben i t'an juntiquil, mi'
ñusλben i t'an yambλ. Mach mejlic
la' yuman Dios che' woli la' yuman
chubλ'añl.

²⁵ Jini cha'an mic subeñetla mach
mi la' mel la' pusic'al cha'an la'
cuxtλlel wa' ti pañimil, mi cha'an
chuqui mi la' c'ux, mi cha'an
chuqui mi la' jap, mi cha'an chuqui
mi la' xoj. ¿Mach ba ñumenic
i c'ajñibal la' cuxtλlel bajche' i
bλ la' ñac? ¿Mach ba ñumenic i
c'ajñibal la' bac'tal bajche' la' pisle?
²⁶ Q'uelela jini te'lemut. Ma'anic
mi' cha'len pac' mi c'ajbal. Ma'anic
mi' tempan i buc'bal ti' yotlel.
La' Tat ti panchan mi' yλq'uen i
buc'bal te'lemut. ¿Mach ba ñumenic
la' c'ajñibal bajche' te'lemut?

27 ¿Majqui mi' mejlel ti colel mi junxuc'ubøyem cha'an ti cabal mel pusic'al?

28 ¿Chucoch mi la' mel la' pusic'al cha'an la' pislel? Ña'tanla bajche' mi' colel jini sasac bñ i nich pimel am bñ ti jamil. Ma'anic mi' cha'len e'tel mi ñoq'uijel. **29** Pero mic subeñetla, mach yoque i t'ojolic i pislel Salomón ti pejtelel i ñuclel bajche' jini sasac bñ i nich pimel. **30** I t'ojol jax mi' mel pimel Dios, jini pimel cuxul bñ wale mu' bñ i chojquel ti c'ajc ti yijc'äl. Mi che'ach mi' mel, ¿mach ba muq'uic i yaq'ueñetla chuqui mi la' xoj jatetla mach bñ anic mi la' ñop ti pejtelel la' pusic'al? **31** Jini cha'an mach mi la' mel la' pusic'al. Mach mi la' wñl: "¿Chuqui mi caj laj c'ux? ¿Chuqui mi caj lac jap? ¿Chuqui mi caj lac xoj?" Mach che'ic yom mi la' wñl. **32** Come pejtelel ili tac mi' saclañob gentilob. Come la' Tat ti panchan yujil pejtelel chuqui tac yom la' cha'an. **33** Ñaxan sajcanla i yumantel Dios yic'ot i tojel. Che' jini mi caj la' waq'uentel pejtelel chuqui tac anto yom la' cha'an. **34** Mach mi la' mel la' pusic'al cha'an jini mu' to bñ i yujtel ijç'äl. Ya'to tsiquil chuqui mi' yujtel ijç'äl. Jasal jach mi lac ña'tan ili wocol am bñ wale.

**Che' an majch mi' lon al ti' pusic'al
an i mul i pi'lob**
(Lc. 6.37-38, 41-42)

7 Mach mi la' wñl ti la' pusic'al mi an i mul la' pi'lob. Che' jini, ma'anic mi caj i yalob ti'

pusic'al mi an la' mul. **2** Come che' mi la' wñl ti la' pusic'al mi an i mul la' pi'lob, mi caj i yalob ti' pusic'al mi an la' mul. Che' bajche' mi la' p'isben winicob, che'ach mi caj la' waq'uentel ja'el. **3** ¿Chucoch ma' q'uel ya wistal sajte' am bñ ti' wut a pi'äl, pero ma'anic ma' q'uel cucujl am bñ ti a wut? **4** ¿Bajche' mi mejlel a suben a pi'äl: "La' c loc'san sajte' ti a wut", che'et, pero awilan an cucujl ti a wut? **5** Jatet cha'chajp jax bñ a pusic'al, ñaxan loc'san jini cucujl am bñ ti a wut. Ti wi'il mi mejlel a wen q'uel cha'an ma' loc'san jini sajte' am bñ ti' wut a pi'äl. **6** Mach mi la' waq'uen ts'i' chuqui tac ch'ujul. Mach mi la' wejtuben chitam la' perla *Jiñach* tac ame mi' t'uchtan, ame mi' sutq'uin i bñ i lowetla.

C'ajtinla, saclanla, pejcanla
(Lc. 11.9-13;6.31)

7 C'ajtinla. Mi caj la' waq'uentel. Sajcanla. Mi caj la' taj. Pejcanla i yum otot. Mi caj la' jambentel. **8** Come majqui jach mi' c'ajtin mi caj i yaq'uentel. Jini mu' bñ i sajcan mi' taj. Jini mu' bñ i pejcan i yum otot mi caj i jambentel. **9** ¿Am ba juntiquil winic ti a tojlel mu' bñ caj i yaq'uen xajlel i yalobil mi ts'i' c'ajtibe waj? **10** Mi ts'i' c'ajtibe chay, ñmu' ba i yaq'uen lucum? **11** Anquese jontoletla la' wujil la' waq'uen la' walobilob chuqui uts'at. ¿Mach ba ñumenic yujil la' Tat am bñ ti panchan? Mi' yaq'ueñob chuqui uts'at jini mu' bñ i c'ajtibeñob. **12** Melela chuqui uts'at ti' tojlel la'

Jiñach wen i t'ojol bñ ujal letsem bñ i tojol.

pi'ñlob mi la' wom chuqui uts'at ti la' tojlel. Come jiñach jini mandar yic'ot i subal jini x'alt'añob.

Ch'o'ch'oc bñ i ti' otot

(Lc. 13.24)

¹³Ochenla ti ch'o'ch'oc bñ i ti', come colem i ti', ñuc i bijlel mu' bñ i majlel ti tojmulil. Caballob mi' yocheLOB ya'i. ¹⁴Come ch'o'ch'oc i ti', ch'o'ch'oc i bijlel ba' mi la' taj la' cuxtaLel. Ts'ita' jax jini mu' bñ i yocheLOB i taj i cuxtaLel.

Ti' wut mi' cajñel te'

(Lc. 6.43-45; 13.25-27)

¹⁵ChacL q'uele la' bñ cha'an lot bñ x'alt'añob mu' bñ i tilelob ba' añetla lñpal i cha'añob i tsutsel tiñam'e' yilal, pero ti' pusic'al lajalob bajche' jontol bñ bñate'el ts'i!. ¹⁶¿Mu' ba i tujq'uel ts'usub ti ch'ixol, mi i wut te' i c'aba' higo ti ts'ababol? Ti' wut jach mi la' cñan lot bñ x'alt'añob. ¹⁷Che' jini, pejtelel uts'at bñ te' mi' yac' uts'at bñ i wut. Jini mach bñ wenic bñ te' mi' yac' leco tac bñ i wut. ¹⁸Mach mejlic i yac' leco bñ i wut jini uts'at bñ te'. Che' ja'el, ma'anic mi' yac' uts'at bñ i wut jini te' mach bñ wenic. ¹⁹Pejtelel jini te' mach bñ anic mi' yac' uts'at bñ i wut mi' sejq'uel. Mi' chojquel ti c'ajc. ²⁰Che' jini, ti' wut jach mi la' cñob. ²¹Mach ti pejtelobic mu' bñ i pejcañoñob ti' yum mi caj i yocheLOB ti' yumantel jini am bñ ti panchan. Jini jach mu' bñ i melob bajche' yom c Tat ti panchan mi caj i yocheLOB. ²²Ti jini q'uin cabal mi caj i subeñonob: "C Yum, c Yum, ¿mach ba anic tsac cha'le lojon subt'an ti a c'aba'? Ti a c'aba' tsac

choco lojon loq'uel xibajob. Ti a c'aba' tsac cha'le lojon cabal ñuc bñ c melbal". Che' mi caj i yalob. ²³Che' jini mi caj c subeñob: "Mach j cñayeticla. Loq'uenla tic tojlel jatetla mu' bñ la' cha'len jontolil".

Cha'p'ejl i c'ñclib otot

(Lc. 6.46-49)

²⁴Ti jujuntiquil mu' bñ i yubibeñon c t'an, mu' bñ i jac'beñon, lajalach bajche' winic am bñ cabal i ña'tñbal. Tsi' mele i yotot ti' pam xajlel. ²⁵Tsa' yajli ja'al. Tsa' tili but'ja!. Tsa' ñumi cabal ic!. Tsi' jats'a jini otot. Pero ma'anic tsa' bujchi come wen wa'chocobil jini otot ti' pam xajlel. ²⁶Jini mu' bñ i yubibeñon c t'an pero ma'anic mi' jac'beñon, lajalach bajche' winic mach bñ anic i ña'tñbal. Tsi' mele i yotot ti' pam ji!. ²⁷Tsa' yajli ja'al. Tsa' tili but'ja!. Tsa' ñumi cabal ic!. Tsi' jats'a jini otot. Tsa' bujchi. Tsa' lu' jejmi. Che' ts'i yala JesúS. ²⁸Che' bñ tsa' ujti i sub jini t'an JesúS, tsa' toj sajtiyob i pusic'al winicob x'ixicob cha'an i cñantesabal.

²⁹Come yic'ot i p'ñtalel i ye'tel ts'i cñantesayob, mach che'ic bajche' sts'ijbayajob.

Jesús ts'i lajmesa winic am bñ leco bñ tsoy

(Mr. 1.40-45; Lc. 5.12-16)

8 Che' bñ tsa' jubil tñlel JesúS ti bujtal, tsa' caji i tsajcañoñob majlel cabal winicob x'ixicob. ²Awilan, tsa' tili juntiquil winic am bñ leco bñ i tsoy. Tsi' ch'ujutesa JesúS. Tsi' yala: C Yum, mi a wom, mi mejlel a lajmesañon, che'en. ³JesúS ts'i sats'a i c'ñb. Tsi' tñla. Tsi'

уλѧ: Com cu. La' lajmiquet, che'en. Tsa' bѧc' lajmi leco bѧ i tsoy. ⁴Jesús ts'i' sube: Chѧcѧ q'uele a bѧ. Mach ma' suben mi juntiquilic winic. Cucu pѧsѧ a bѧ ba'an motomaj. Aq'uен i majtan Dios che' bajche' ts'i' уλѧ Moisés ti mandar cha'an mi' q'uelob sѧq'uesѧbilet, che'en Jesús.

**Jesús ts'i' lajmesa x'e'tel i cha'an jini
am bѧ i ye'tel**
(Lc. 7.1-10)

⁵Che' bѧ tsa' c'oti Jesús ti Capernaum, tsa' tili i yaj capitán jo'c'al soldadojob. Ts'i' c'ajtibe wocol t'an. ⁶Tsi' уλѧ: C Yum, ya' ñolol juntiquil x'e'tel c cha'an ti cotot. Ma'anic i c'ajñibal i yoc i c'ab. Wen cabal woli' yubin wocol, che'en. ⁷Jesús ts'i' sube: Mic majlel c lajmesan, che'en. ⁸Jini i yaj capitán jo'c'al soldadojob ts'i' sube: C Yum, mach uts'aticon cha'an ma' wochel ti cotot. Jini jach yom ma' wa'c' a t'an. Che' jini mi' caj ti lajmel jini x'e'tel c cha'an. ⁹Come joñon añon ti' wenta yamba winic. An tic wenta cabal soldadojob. Mic suben juntiquil: "Cucu", cho'on. Mi' majlel. Yamba mic suben: "La", cho'on. Mi' tilel. Mic suben c winic: "Mele jini", cho'on. Mi' mel, che'en jini capitán. ¹⁰Jesús uts'at ts'i' yubibe i t'an jini capitán. Ts'i' subeyob jini woli bѧ i tsajcañob majlel: Isujm mic subeñetla ma'anic ba' tsac taja ti pejtelel Israel mi juntiquilic winic mu' bѧ i ñopon bajche' jini. ¹¹Mic subeñetla, mi caj i tilelob cabal ch'oyolo' bѧ ti' pasibal q'uin yic'ot ti' bajlibal q'uin. Ya' mi caj i buchtalob yic'ot Abraham yic'ot Isaac yic'ot Jacob ti' yumantel jini

am bѧ ti panchan. ¹²Jini tsa' bѧ pañiyob ti' yumantel Dios mach bѧ anic mi' yumañob Dios mi' caj ti chojquelob ochel ti ic'ch'ipan bѧ pañimil. Ya' mi' cajelob ti uq'uel yic'ot quech'ecña bѧ i bѧquel i yej, che'en Jesús. ¹³Jesús ts'i' sube i yaj capitán soldadojob: Cucux. La' aq'uentiquet che' bajche' tsa' ñopo ti a pusic'al, che'en. Ti jini jach bѧ ora tsa' lajmi jini x'e'tel i cha'an.

Jesús ts'i' lajmesa x'ixic bѧ i ñij'al Pedro

(Mr. 1.29-34; Lc. 4.38-41)

¹⁴Che' bѧ tsa' ochi Jesús ti' yotot Pedro, ts'i' q'uele ya' ñolol x'ixic, i ñij'al Pedro. Woli' yubin c'ajc. ¹⁵Tsi' талбе i c'ab. Tsa' bѧc' lajmi c'ajc. Tsa' ch'ojoji. Tsa' caji i bѧc' we'saño. ¹⁶Che' yomix ic'an, ts'i' pañayob tilel ba'an Jesús cabal año' bѧ i xibajlel. Ti' t'an jach Jesús ts'i' choco loq'uel jini xibajob. Ts'i' lu' lajmesa xc'amañelob. ¹⁷Che' ach tsa' ujti cha'an mi' ts'actiyel i t'an jini x'alt'an Isaías tsa' bѧ i уλѧ: "Jini ts'i' ch'ама lac chamel. Ts'i' cuchu laj c'amañel", che'en.

Jini yomo' bѧ i tsajcan Jesús

(Lc. 9.57-62)

¹⁸Che' bѧ tsi' q'uele cabal winicob x'ixicob ti' joytilel, Jesús ts'i' улq'ueyob mandar xc'ant'año cha'an mi' bajñel c'axelob ti junwejl ñajb. ¹⁹Tsa' tili juntiquil sts'ibaya. Ts'i' sube: Maestro, mi caj c tsajcañet baqui jach ma' majlel, che'en. ²⁰Jesús ts'i' sube: An i met wax. An i c'u' te'lemut, pero ma'anic ba' mi' ñoltal *i Yalobil Winic cha'an mi' c'aj i yo, che'en.

21 Yambá xcánt'an tsi' sube: C Yum, ac'lyon ti ñaxan majlel c muc c tat, che'en. **22** Jesús tsi' sube: Tsajcañon. La' i mucob chameño' bá jini chameño' bá i pi'lalob, che'en.

Jesús tsi' tiq'ui p'atál bá ic'

(*Mr. 4.35-41; Lc. 8.22-25*)

23 Che' bá tsa' ochi Jesús ti barco, tsi' tsajcayob ochel xcánt'añob i cha'an. **24** Awilan, tsa' tili p'atál bá ic' ti ñajb. Tsa' caji i wec'ulan i bá ja' c'álal ti' pam barco. Wayal Jesús. **25** Tsa' tiliyob xcánt'añob i cha'an cha'an mi' ñijcañob ch'ojyel. Tsi' yálayob: C Yum, coltañon lojon, wolic jilel lojon, che'ob. **26** Jesús tsi' subeyob: ¿Chucocch woliyetla ti báq'uen, jatetla mach bá anic mi la' ñop ti pejtelel la' pusic'al? che'en. Tsa' ch'oyi. Tsi' tiq'ui jini ic' yic'ot ñajb. Ñach'acña tsa' lajmi. **27** Tsa' toj sajtiyob i pusic'al winicob. Tsi' yálayob: ¿Majqui jini winic? Come jini ic' yic'ot ñajb mi' jac'ben i t'an, che'ob.

Jini año' bá i xibajlel ti' lumal gadareñob

(*Mr. 5.1-20; Lc. 8.26-39*)

28 Che' bá tsa' c'oti ti junwejl ñajb, ti' lumal gadareñob, tsa' tiliyob ba'an Jesús cha'tiquil winicob año' bá i xibajlel. Ya' tsa' loq'uiyob ti' yotlel tac ch'ujlelal. C'ax jontolob. Jini cha'an ma'anic majch tsa' mejli ti ñumel ti ili bij. **29** Awilan, c'am tsi' cha'leyob t'an. Tsi' yálayob: ¿Chuqui i ye'tel ma' tilel ba' añon lojon jatet i Yalobilet bá Dios? ¿Tsa' ba tiliyet cha'an ma' tic'lañon lojon che' maxto i yorajlelic? che'ob. **30** Mero ñajt woli ti buc'bal bajc'al chitam.

31 Tsi' c'ajtibeyob Jesús ti wocol t'an jini xibajob: Mi a wom a chocon lojon loq'uel, subeñon lojon ochel ti chitam, che'ob. **32** Jesús tsi' subeyob: Cucula, che'en. Che' bá loq'uemobix xibajob tsa' ochiyob ti chitam.

Awilan, ti pejtelel jini chitam ti ajñel tsa' jubi ti xitil bá wits. Tsi' lu' choco ochel i bá ti ñajb. Tsa' laj chámri ti ja!. **33** Jini xcánta chitamob ajñel tsa' majliyob ti tejclum. Tsi' laj subuyob chuqui tsa' ujti yic'ot chuqui tsa' tumbentiyob jini am bá i xibajlel. **34** Awilan jini xtejclumob tsa' laj loq'uiyob cha'an mi' q'uelob Jesús ya' ti bij. Che' bá tsi' tajayob, tsa' caji i c'ajtibeñob Jesús ti wocol t'an cha'an mi' loq'uel ti' lumal.

Jesús tsi' lajmesa winic mach bá anic i c'ajñibal i yoc i c'ab

(*Mr. 2.1-12; Lc. 5.17-26*)

9 Tsa' ochi Jesús ti barco. Tsa' c'axi ti colem ñajb. Tsa' c'oti ti' tejclum. **2** Awilan, tsi' ch'ämayaob majlel juntiquil winic mach bá anic i c'ajñibal i yoc i c'ab. Ñolol ti' wayib. Che' bá tsi' ña'ta Jesús mi woli' ñopob jini winicob, tsi' sube jini mach bá anic i c'ajñibal i yoc i c'ab: Calobil, tijicñesan a pusic'al. Ñusabilix a mul, che'en. **3** Awilan, cha'tiquil uxtiquil sts'ijbayajob tsi' yálayob ti' pusic'al: Jini winic woli' p'aj Dios, che'ob. **4** Ña'tabíl i cha'an Jesús chuqui woli' yálob ti' pusic'al. Tsi' yála: ¿Chucocch woli la' cha'len jontol bá t'an ti la' pusic'al? **5** ¿Baqi bá ñumen wocol? ¿Jim ba wocol che' mic suben: "Ñusabilix a mul?" o ¿jim ba wocol che' mic suben: "Ch'ojyen, cha'len xámbal"? Subula. **6** Pero cha'an mi la' ña'tan

an i p'atlel i Yalobil Winic ilayi ti pañimil cha'an mi' ñusan mulil (tsi' sube jini mach b'a anic i c'ajñibal i yoc i c'ab): Ch'ojyen. Teche a wøyib. Cucu ti a wotot, che'en Jesús. ⁷Tsa' ch'ojyi. Tsa' majli ti' yotot. ⁸Tsa' cajiyob ti b'aq'uen jini winicob x'ixicob che' b'a tsi' q'ueleyob. Tsi' tsictesabeyob i ñuclel Dios tsa' b'a i yaq'ueyob winicob ñuc b'a i p'atlel.

Tsa' pøjyi Mateo

(Mr. 2.13-17; Lc. 5.27-32)

⁹Che' woli ti xambal majlel Jesús, tsi' q'uele junquiel winic i c'aba' Mateo, buchul ya' ba' mi' ch'ajmel tojoñiel. Jesús tsi' sube: Tsajcañon, che'en. Mateo tsa' wa'le. Tsa' caji i tsajcan majlel.

¹⁰Che' buchul Jesús ti' t'ejl mesa ti otot, awilan, tsa' tiliyob cabal xch'äm tojoñelob yic'ot xmulilob. Tsa' buchleyob yic'ot Jesús yic'ot xcant'añob i cha'an. ¹¹Che' b'a tsi' q'ueleyob jini fariseojob, tsi' c'ajtibeyob xcant'añob i cha'an Jesús: ¿Chucoch woli' pi'len ti we'el jini xch'äm tojoñelob yic'ot xmulilob la' maestro? che'ob. ¹²Che' b'a tsi' yubi Jesús, tsi' subeyob: Jini c'oc'o' b'a mach yomobic ts'acantel, jini jach jini c'amo' b'a. ¹³Cucula. Ñopolá i sujmlé jini t'an: "Com mi la' cha'len p'untaya, mach comic mi la' waq'ueñon c' majtan". Come ma'anic tsa' tili c' pay jini tojo' b'a i pusic'al. Tsa' tili c' pay xmulilob cha'an mi' cluyob i mul. Che' tsi' yala Jesús.

C'ajtibal cha'an ch'ajb

(Mr. 2.18-22; Lc. 5.33-39)

¹⁴Tsa' tiliyob xcant'añob i cha'an Juan ba'an Jesús. Tsi' yala yob:

Cabal mic cha'len lojon ch'ajb. Che' ja'el fariseojob. ¿Chucoch ma'anic mi' cha'leñob ch'ajb xcant'añob a cha'an? che'ob. ¹⁵Jesús tsi' jac'beyob: ¿Mejl ba i cha'leñob ch'ajb jini xmel q'uiñob che' temel añob yic'ot winic woli b'a ti ñujpuñiel? Pero tal i yorajlel che' mi caj i pajuel majlel jini winic woli b'a ti ñujpuñiel. Ti jini q'uin tac mi' cajelob ti ch'ajb xmel q'uiñob. ¹⁶Ma'anic majqui mi' c'än tsijib pisil cha'an mi' law tsucul b'a i pislel, come mu' jach i cha' tsijel loq'uel, jinto ñumen colem i tsijlemal. ¹⁷Che' ja'el, ma'anic majqui mi' yotsan tsijib vino ti tsucul b'a i yajñib melbil b'a ti pachi. Mi che'ach tsi' mele, mi' tojmel i yajñib, mi' bejq'uel vino, mi' jilel i yajñib. Pero mi' yotsaño tsijib vino ti tsijib to b'a i yajñib. Che' jini, mi' jalijel i yajñib yic'ot jini vino ja'el.

Iyalobil Jairo yic'ot jini x'ixic tsa' b'a i talbe i bujc Jesús

(Mr. 5.21-43; Lc. 8.40-56)

¹⁸Che' woli' subeñob jini t'an, awilan, tsa' tili junquiel yumal. Tsi' ch'ujutesa Jesús. Tsi' yala: Poj ujtel i chamel xch'oc b'a calobil. La!, ac'a a c'ab ti jini xch'oc cha'an mi' cha' cuxtiyel, che'en. ¹⁹Jesús tsa' wa'le. Tsi' tsajca majlel yic'ot xcant'añob i cha'an. ²⁰Awilan, ma'anic tsa' wis tijq'ui i bec' i ch'ich'el junquiel x'ixic lajchamp'ejl jab. Tsa' tili ti' pat Jesús. Tsi' talbe i yoc i pislel. ²¹Come tsi' yala ti' pusic'al: Mi tsa' jach c' talbe i pislel, mi caj j c'oc'an, che'en jini x'ixic. ²²Jesús tsi' sutq'ui i b'a. Che' b'a tsi' q'uele tsi' sube: Calobil, tijicñesan a pusic'al. Tsa'

coltañiyet cha'an tsa' ñopoyon, che'en. Tsa' bá lajmi jini x'ixic.

²³Che' bá tsa' ochi Jesús ti' yotot jini yumal, ts'i' q'uele jini x'amayob yic'ot jini winicob x'ixicob ju'ucñayob ti uq'uel. ²⁴Jesús ts'i' subeyob: Loq'uenla. Mach chamenic jini xch'oc. Woli jach ti wayel, che'en. Tsi' wajleyob. ²⁵Che' loq'uemobix winicob x'ixicob tsa' ochi Jesús. Tsi' chucbe i c'ab xch'oc. Tsa' ch'ojyi jini xch'oc. ²⁶Tsa' pujqui t'an ti pejtelel lum cha'an jini tsa' bá ujti.

Tsa' c'otiyob i wut cha'tiquil xpots'

²⁷Che' bá tsa' majli Jesús, ts'i' tsajcayob majlel cha'tiquil xpots!. C'am tsi' yálayob: I Yalobil David, p'untañon lojon, che'ob. ²⁸Che' bá tsa' c'oti ti otot, tsa' tiliyob jini xpots'ob ba'an Jesús. Jesús ts'i' subeyob: ¿Mu' ba la' ñop mi mejlel c mel jini? che'en. Tsi' jac'beyob: Mu' cu, c Yum, che'ob. ²⁹Jesús ts'i' talbeyob i wut. Tsi' yála: La' melbentiquetla che' bajche' tsa' la' ñopo, che'en. ³⁰Tsa' c'otiyob i wut. Jesús ts'i' wersa subeyob: Cháca q'uele la' bá cha'an ma'aní mi' yubin winic mi juntiquilic, che'en. ³¹Pero che' bá tsa' sujtiyob, ts'i' pucuyob t'an ti pejtelel lum cha'an ñuc bá i melbal Jesús.

Tsa' caji ti t'an juntiquil x'uma'

³²Che' bá tsa' majliyob, awilan, tsa' pa'yí tilel ba'an Jesús juntiquil x'uma' winic am bá i xibajlel. ³³Che' bá tsa'ix chojqui loq'uel i xibajlel, tsa' caji ti t'an jini x'uma!. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al jini winicob x'ixicob. Tsi' yálayob: Ma'aníc ba'

ts'a' laj q'uele che' bajche' jini ti Israel, che'ob. ³⁴Jini fariseojob ts'i' yálayob: Ti' p'atlel i yum xibajob, mi' choc loq'uel xibajob, che'ob.

Wen cabal c'ajbal

³⁵Jesús tsa' ñumi ti pejtelel tejclum tac yic'ot ti pejtelel xchumtal tac. Tsi' cha'le c'antesa ti' sinagoga tac judíojob. Tsi' subu jini wen t'an cha'an i yumantel Dios. Tsi' lu' lajmesa c'amajel tac yic'ot chamel tac. ³⁶Che' bá ts'i' q'uele tempabilob winicob x'ixicob, tsa' bujt'i i pusic'al Jesús ti p'untaya, come ts'i' q'uele c'uñob jax, pujquemob jax che' bajche' tiñame' mach bá anic xcantaya i cha'an. ³⁷Tsi' sube xcant'añob i cha'an: Isujm, wen cabal c'ajbal pero ma'aní cabal x'e'telob. ³⁸Jini cha'an c'ajtibenla i Yum c'ajbal ti wocol t'an cha'an mi' choc majlel x'e'telob ti' c'ajbal, che'en.

Tsa' aq'uentiyob i ye'tel jini lajchántiquil

(Mr. 3.13-19; 6.7-13; Lc. 6.12-16; 9.1-6)

10 Jesús ts'i' pa'yá tilel jini lajchántiquil xcant'añob i cha'an. Tsi' yáq'ueyob i p'atlel ti' contra xibajob cha'an mi' chocob loq'uel, cha'an ja'el mi' lu' lajmesan c'amajel tac yic'ot chamel tac.

²Jiñach i c'aba' jini lajchántiquil xcant'añob tsa' bá chojquiyob majlel ti subt'an: Ñaxan Simón i cha'p'ejlel i c'aba' Pedro, yic'ot Andrés i yijts'in Pedro, Jacobo i yalobil Zebedeo, yic'ot Juan i yijts'in Jacobo, ³Felipe, Bartolomé, Tomás, Mateo jini xch'ám tojoñel, Jacobo i yalobil Alfeo, yic'ot Lebeo,

jini am b^a i jol i c'aba' Tadeo,
⁴Simón jini cananista, yic'ot Judas Iscariote, jini tsa' b^a i yac'^a Jesús ti' c'ab i contra.

⁵Jesús ts'i' choco majlel jini lajch'antiquil. Ts'i' y^aq'ueyob mandar: Mach mi la' majlel ba'an gentilob. Mach mi la' wochel mi ti jump'ejlic i tejclum jini samaritanojob. ⁶Pero ya' yom mi la' majlel ba'an sajtemo' b^a tiñame' i p'olbal^a b^a Israel. ⁷Che' woli la' majlel, subula jini wen t'an: "Lac'xlix i yum^antel jini am b^a ti panchan", che'etla. ⁸Lajmesanla xc'am^ajetlob. Techela ch'ojojel chalmeño' b^a. Lajmesanla año' b^a leco b^a i tsoy. Chocola loq'uel xibajob. A majtan jach tsa' aq'uentiyetla. I majtan jach mi la' waq'ueñob ja'el. ⁹Mach mi la' ch'äm majlel mi oro mi plata mi tsucu taq'uin ti' yajñib la' taq'uin. ¹⁰Mach mi la' ch'äm majlel ti bij mi chim, mi cha'p'ejl la' bujc, mi xalñabal, mi te' cha'an xalmbal. Come yom mi' y^aq'uentel i b^al i ñlac' x'e'tel.

¹¹Baqui jach mi la' wochel mi ti tejclum, mi ti xchumt^a, yom mi la' c'ajtibeñob mi an uts'at b^a i pusic'al. Ya' yom mi la' jjilel jinto mi la' loq'uel majlel ti jini tejclum. ¹²Che' mi la' wochel ti jump'ejl otot, aq'ueñob cortesía. ¹³Mi uts'atob jini año' b^a ti otot, aq'ueñob i yutslel la' t'an cha'an mi' tajob i ñach'tilel i pusic'al. Mi mach uts'atobic ma'anic mi caj i tajob i ñach'tilel i pusic'al. ¹⁴Che' ma'anic majch mi' payetla ochel ti' yotot, che' ma'anic mi' ñich'tabeñetla la' t'an, tijcanla loq'uel i ts'ubeñal la' woc. Cl^ayla jini otot yic'ot jini tejclum. ¹⁵Isujm

mic subeñetla, ñumen mi caj i yubiñob wocol ti' q'uiñilel tojmulil jini winicob x'ixicob año' b^a ti jini tejclum che' bajche' jini año' b^a ti Sodoma yic'ot ti Gomorra.

Lac tic'lantel mu' to b^a la cubin

(Mr. 13.9-13; Lc. 12.2-9, 49-53; 14.26-27)

¹⁶Awilan, wolic choquetla majlel che' bajche' tiñame' joyol b^a ti b^ate'el ts'i'. Yom p'ip'etla che' bajche' lucum. Yom utsetla che' bajche' x'ujcuts. ¹⁷Chac^a q'uele la' b^a cha'an winicob, come mi caj i payetla ba'an año' b^a i ye'tel. Mi caj i jats'etla ti asiyal ti sinagoga. ¹⁸Mi caj la' pa^ayel ti' tojlel yum^alob yic'ot ti' tojlel reyob cha'an tij c'aba', cha'an mi la' wac'on ti cajnel ti' tojlelob yic'ot ti' tojlel gentilob. ¹⁹Che' mi' y^aq'uetla ti' c'ab yum^alob, mach mi la' mel la' pusic'al cha'an bajche' mi' caj ti loq'uel la' t'an mi chuqui mi caj la' sub. Come ti jim b^a ora mi caj la' waq'uentel t'an mu' b^a caj la' sub. ²⁰Come mach jateticla muq'uetla ti t'an, pero i yEspíritu la' Tat mi' c'än la' wej ti t'an.

²¹Winicob mi caj i yac'ob ti chamel i yerañob. Tat^al mi caj i yac' ti chamel i yalobil. Winicob x'ixicob mi caj i contrajíñob i tat i ña!. Mi caj i yac'ob ti tsansantel. ²²Mi caj la' ts'a'lentel cha'an pejtelel winicob x'ixicob cha'an tij c'aba!. Pero jini mu' b^a i cuch i wocol c'äläl ti' jilibal mi caj i colt^antel. ²³Che' mi' ts'a'l'enetla ti jump'ejl tejclum, puts'enla majlel ti yamb^a tejclum. Come isujm mic subeñetla, che' maxto lu' ñumeñeticla ti pejtelel i tejclum tac israelob, mi caj i tilel

i Yalobil Winic. ²⁴Mach ñuquic xcant'an bajche' i maestro. Mach ñuquic x'e'tel bajche' i yum. ²⁵La' ajnic jini xcant'an che' bajche' i maestro. La' ajnic jini x'e'tel che' bajche' i yum. Mi tsa' pejcantanti i yum otot ti Beelzebub, ¿mach ba ñumen lecojic mi caj i pejcantelob jini año' bñ ti' yotot?

²⁶Jini cha'an mach mi la' bñc'ñaañob, come ma'anic mosol tac bñ mach bñ anic mi caj i pastal. Ma'anic mucul tac bñ mach bñ anic mi caj i ñaa'tantel. ²⁷Jini mu' bñ c mucul subeñetla subula ti jamal. Jini mu' bñ la' mucul ubin pam subula ti pejtelel otot tac.

²⁸Mach mi la' bñc'ñan jini mu' bñ i tsansañob la' bñc'tal, come mach mejlic i tajob la' ch'ujlel. Yom mi la' bñc'ñan jini mu' bñ mejlel i jisan la' ch'ujlel yic'ot la' bñc'tal ti c'ajc. ²⁹¿Mach ba anic mi' chojñel cha'cojt xpuruwoc ti jump'ejl taq'uin? Pero mi mach yomic la' Tat, ma'anic mi' yajlel ti lum mi juncojtic. ³⁰Laj tsiebil i tsutsel la' jol. ³¹Jini cha'an, mach mi la' cha'len bñq'uen. Come ñumen an la' c'ajñibal bajche' cabal xpuruwoc.

³²Majqui jach mi' suben winicob cha'an tsil' cañayon, joñon ja'el mi caj c sub ya' ti' tojlel c Tat am bñ ti panchan cha'an tsa'ix j cañl jini winic. ³³Majqui jach mi' suben winicob x'ixicob mach i cañayonic, joñon ja'el mi caj c sub ya' ti' tojlel c Tat am bñ ti panchan mach j cañayic jini winic.

³⁴Mach mi la' lon ña'tan ti la' pusic'al tsa' tiliyon cha'an mic ñach'chocon jini año' bñ ti pañimil. Ma'anic tsa' tili c ñach'chocoñob,

pero cha'an mi caq'ueñob espada, cha'an mi' contrajiñob i bñ. ³⁵Tsa' tiliyon cha'an mi caq'ueñob i t'oxob i bñ, winic ti' contra i tat, x'ixic ti' contra i ña', a'libal ti' contra i ya'lib. ³⁶Winicob mi caj i tajob i ts'a'l' lentel ti' tojlel i pi'ñlob ti' yotot. ³⁷Jini mu' bñ i ñumen c'uxbin i tat i ña' bajche' mi' c'uxbiñon mach uts'atic mij q'uel. Jini mu' bñ i ñumen c'uxbin i yalobil bajche' mi' c'uxbiñon mach uts'atic mij q'uel. ³⁸Jini mach bñ anic mi' ch'äm i cruz i tsajcañon mach uts'atic mij q'uel. ³⁹Jini mu' bñ i bajñel cañtan i cuxtalel mi caj i sat. Majqui jach mi' yac' i cuxtalel cha'añon mi caj i taj.

⁴⁰Jini mu' bñ i payetla ochel ti' yotot mi' payon ochel. Jini mu' bñ i payon ochel mi' pay ochel jini tsa' bñ i chocoyon tilel. ⁴¹Jini mu' bñ i pay ochel x'alt'an cha'an mero x'alt'añlach mi caj i yaq'uentel i chobejtabal x'alt'an. Jini mu' bñ i pay ochel juntiquil toj bñ i pusic'al cha'an tojach i pusic'al mi caj i yaq'uentel i chobejtabal jini toj bñ i pusic'al. ⁴²Majqui jach mi' yaq'uen mi jump'ejlic vaso tsani ja' juntiquil ch'o'ch'oc bñ cha'an xcant'añlach, isujm mic subeñetla, mi caj i yaq'uentel i chobejtabal. Che' tsil' yala Jesùs.

Jini winicob chocbilo' bñ tilel i
cha'an Juan
(Lc. 7.18-35)

11 Che' bñ tsa' ujti i cañtesan jini lajch'antiquil xcant'añob i cha'an, Jesùs tsa' loq'ui ya'i. Tsa' ñumi majlel ti cañtesa ti subt'an ti' tejclum tac Galilea. ²Ñup'ul Juan ti mañquibal. Che bñ tsil' yubi

chuqui woli' cha'len Cristo, ts'i' choco majlel t'an yic'ot xc'an't'anob i cha'an. ³Tsi' c'ajtibeyob Jesús: ¿Jatet ba jini mu' b'a i tilel? ¿Yom ba mic pijtan lojon yamba? che'ob. ⁴Jesús ts'i' subeyob: Cucula. Subenla Juan chuqui woli la' wubin yic'ot chuqui woli la' q'uel, che'en. ⁵Wolix ti c'otel i wut xpots'ob. Woliyobix ti x'ambal jini mach b'a añobic i c'ajñibal i yoc. Lajmesabilob jini año' b'a leco b'a i tsoy. Jini xcojcob wolix i yubiñob t'an. Woli' tejchelob ch'ojyel jini chameño' b'a. Jini p'umpuño' b'a woli' subentelob jini wen t'an. ⁶Tijicña jini mach b'a anic mi' lon tejchel tile bixel b'a i pusic'al cha'an c' melbal, che'en Jesús.

⁷Che' majlemobix jini cha'tiquil, Jesús tsa' cají i suben templob' b'a winicob x'ixicob bajche' yilal Juan: ¿Chuqui tsajni la' q'uel ti jochol b'a lum? ¿Jim ba jini chiquib jam woli b'a i yujcun ic'? ⁸¿Majqui tsajni la' q'uel? ¿Jim ba juntiquil winic wen i t'ojo b'a i pisle? La' wilan jini uts'at b'a i pisle añob ti' yotle reyob. ⁹¿Majqui tsajni la' q'uel? ¿Mu' ba la' ña'tan jiñach x'alt'an? Isujm mic subeñetla jiñachi, pero ñumen ñuc i ye'tel Juan bajche' x'alt'an. ¹⁰Come tsa' ña'tanti Juan ti jini t'an tsa' b'a ts'ibunti: "Awilan, mic ñaxan choc majlel subt'an mu' b'a i chajpan a bijlel". ¹¹Isujm mic subeñetla: Ti pejtelel i yalobilob x'ixicob ma'anic yamba ñuc b'a bajche' Juan tsa' b'a i yac'a ch'ämja!. Pero ñumen an i ñuclel jini c'ax ch'o'ch'oc b'a ti' yumantel panchan bajche' Juan. ¹²Ti' yorajlel Juan tsa' b'a i yac'a ch'ämja! c'älal wale cabal winicob x'ixicob woli' tilelob ti pejtelel i

pusic'al cha'an wersa yomob ochel ti' yumantel panchan. Jini mu' b'a i cha'leñob wersa mi' yochelob. ¹³Come ti pejtelel x'alt'anob yic'ot ts'ibibil b'a mandar c'älal ti' yorajlel Juan ts'i' wan subuyob jini woli b'a ti ujtel. ¹⁴Mi la' wom la' ñop, jiñach Elías tsa' b'a ajli mi caj i tilel. ¹⁵Jini am b'a i chiquin cha'an mi' yubin, la' i yubin.

¹⁶¿Bajche' mic lajin jini winicob año' b'a ti pañimil wale? Lajalob bajche' albob buchulo' b'a ba'an choñoñibal tac woli b'a i røyob i pi'lob ti alas. ¹⁷Mi' ylob: "Tsac wusu lojon amay, ma'anic tsa' la' cha'le son. Tsa cuc'tabeyetla ch'ujlelal, ma'anic tsa' la' jats'a' la' c'ab", che'ob. ¹⁸Come tsa' tili Juan. Ma'anic chuqui ts'i' c'uxu. Ma'anic chuqui ts'i' japa. Woli' ylob: "An i xibajlel", che'ob. ¹⁹Tsa' tili *i Yalobil Winic. An chuqui ts'i' c'uxu. An chuqui ts'i' japa. Woli' ylob: "Q'uele jini xwo'lel, jini xjap vino. Mi' pi'len ti x'ambal jini xch'äm tojoñelob yic'ot xmulilob", che'ob. I ña'tbal Dios mi' tsictiyel ti' yalobilob, che'en Jesús.

I tic'ol tejclumob

(Lc. 10.13-16)

²⁰Tsa' cají i ya'len jini tejclum tac ba' ts'i' mele ñuc tac b'a i ye'tel, come ma'anic ts'i' c'ayayob i mul. Ts'i' yala: ²¹Mi caj la' taj wocol añet b'a la ti Corazín. Mi caj la' taj wocol añet b'a la ti Betsaida. Come tsa'ic mejli ñuc b'a e'tel ti Tiro yic'ot Sidón che' bajche' tsa' mejli ba' añetla, wajalix ts'i' c'ayayob i mul. Tsa'ic ujti bajche' jini, ts'i' xojoyob pisil melbil b'a ti' tsutsel chivo, ts'i'

boñoyob i b^λ ja'el ti' t^λñil c'ajc.

22 Jini cha'an mic subeñetla: Ñumen wocol mi caj la' wubin ti' q'uiñilel tojmulil bajche' mi caj i yubiñob jini tsa' b^λ ch^λmiyob ti Tiro yic'ot Sidón. **23** Jixcu jatet Capernaum, mu' b^λ a q'uel a b^λ ti ñuc che' bajche' i chanlel panchan, mi caj a chojquel jubel ti c'ajc. Tsa'ic mejli ya' ti Sodoma jini ñuc b^λ e'tel tsa' b^λ mejli ba' añet, c'^λlal anto wale.

24 Jini cha'an mic subeñetla: Ñumen wocol mi caj la' wubin ti' q'uiñilel tojmulil bajche' mi caj i yubiñob jini tsa' b^λ jiliyob ti Sodoma, che'en Jesús.

La' ba' añon. C'aja la' wo

(Lc. 10.21-22)

25 Ti jim b^λ ora Jesús tsi y^λl^λ: Mic subeñet a ñuclel, c Tat, i Yumet Panchan yic'ot Pañimil. Come tsa' mucbeyob a t'an jini año' b^λ cabal i ña't^λbal yic'ot jini p'ip'o' b^λ i pusic'al, pero tsa' waq'ueyob i ch'ambéñob isujm al^λlob.

26 Uts'at^λch, c Tat, come che' yom a pusic'al. **27** Pejtelel chuqui tac an, aq'uebilon i cha'an c Tat. Ma'anic majqui mi' c^λn^λ, cojach c Tat. Che' ja'el ma'anic majqui mi' c^λn c Tat, cojach joñon yic'ot majqui jach mi c^λq'uén i c^λn, come i Yalobilon.

28 La' ba' añon pejteletla woliyet b^λ la ti wocol e'tel, al b^λ la' cuch. Joñon mi c^λq'uéñetla la' c'aj la' wo.

29 Yu'u a bic' cha'an ma' wochel wa' tij q'uech. Nopoyon come utson. Pec' mic mel c b^λ. Muq'uir caj la' taj c'aj o cha'an la' pusic'al. **30** Come jini j q'uech mach wocolic ti q'uechol. Sejb a cuch mu' b^λ c^λq'uéñet, che'en Jesús.

Xc^λnt'añob tsi' tuc'uyob i wut jam ti' q'uiñilel c'aj o

(Mr. 2.23-28; Lc. 6.1-5)

12 Che' ti' q'uiñilel c'aj o, tsa' ñumi Jesús ti jamil. Tsi' yubiyob wi'ñal xc^λnt'añob i cha'an. Tsa' caj i tuc'ob jini c'uxbil b^λ i wut jam cha'an mi' c'uxob. **2** Jini fariseojob che' b^λ tsi' q'ueleyob, tsi' subeyob Jesús: Awilan, jini xc^λnt'añob a cha'an woli' melob ti' yorajlel c'aj o chuqui tic'bil ti mandar, che'ob. **3** Jesús tsi' subeyob: ¿Mach ba anic tsa' la' q'uele ti jun chuqui tsi' cha'le David che' b^λ tsi' yubi wi'ñal yic'ot i pi'llob? **4** Tsa' ochi ti' yotot Dios, tsi' c'uxu jini waj tsa' b^λ ajq'ui ti mesa*, anquese tic'bil mi' c'uxob winicob. Cojach jini motomajob mi mejlel i c'uxob. **5** ¿Mach ba anic tsa' la' q'uele ti mandar bajche' mi' cha'leñob e'tel ti Templo jini motomajob che' ti' yorajlel c'aj o? pero mach mulilic che' jini. **6** Mic subeñetla, wa'an ñumen ñuc b^λ bajche' jini Templo. **7** Com i yutslel la' pusic'al, mach comic tsansabil b^λ c majtan. Tsa'ic la' ch'ambé isujm, ma'anic tsa' la' subu ti xmulil jini mach b^λ añobic i mul. **8** Come i Yalobil Winic i Yumach jini q'uin che' mi laj c'aj la co. Che' tsi' y^λl^λ Jesús.

Winic am b^λ tiquin b^λ i c'^λab

(Mr. 3.1-6; Lc. 6.6-11)

9 Che' b^λ tsi' c^λl^λyob, tsa' majli ti ochel ti sinagoga. **10** Awilan, ya'an juntiquil winic tiquin b^λ i c'^λab. Cha'an yomob i jop'beñob i mul tsi' c'ajtibeyob Jesús: ¿ Tic'bil ba lajmesaya che' ti' yorajlel c'aj o?

che'ob. ¹¹Jesús ts'i' subeyob: Mi an a cha'an tiñame!, mi tsa' yajti ti ch'en ti' yorajlel c'aj o, ¿mach ba muq'uic a chuc loq'uel? ¹²Numen ñuc i c'ajñibal winic bajche! tiñame!. Jini cha'an mach tic'bilic ti mandar i melol chuqui uts'at ti' yorajlel c'aj o, che'en. ¹³Jesús ts'i' sube jini winic: Sats'a a c'ab, che'en. Tsi' sats'a. Tsa' cha' wen'a. Lajal tsa' majli bajche! yambá i c'ab. ¹⁴Jini fariseojob tsa' majliyob. Tsi' pejgayob i bá cha'an mi' ña'tañob bajche' mi caj i tsansañob Jesús.

Yajcabil bá x'e'tel

¹⁵Che' bá ts'i' ña'ta Jesús tsa' loq'ui majlel. Cabal winicob x'ixicob tsi' tsajcayob majlel. Tsi' lu' lajmesayob. ¹⁶⁻¹⁷Jesús ts'i' subeyob cha'an ma'anic mi' yá'ob ti cajñel, cha'an mi' ts'actiyel i t'an jini x'alt'an Isaías tsa' bá i yála: ¹⁸"Q'uelela x'e'tel c cha'an tsa' bá c yajca, jini mu' bá j c'uxbin. Tijicña c pusic'al mij q'uel. Mi caj c bujt'esan ti quEspíritu. Jini mi caj i subeñob gentilob chuqui toj. ¹⁹Ma'anic mi caj i cha'len leto, mi c'am bá t'an. Ma'anic majqui mi caj i yubin i t'an ti calle tac. ²⁰Ma'anic mi caj i c'as jini pets' t'uchtabil bá chiquib jam. Ma'anic mi caj i junyajlel yáp unjax bá ya wistá i c'ac'al i pislel cas jinto mi' yujtel ti uts'at toj bá i meloñel. ²¹Jini gentilob ti' xuc'tilel i pusic'al mi caj i cha'leñob pijt ti' c'aba", che'en.

P'ajoñel ti' contra Ch'ujul bá Espíritu

(*Mr. 3.20-30; Lc. 11.14-23; 12.10*)

²²Tsa' pa'jyi tilel ba'an Jesús juntiquil x'uma' xpots' am bá i

xibajlel. Che' bá ts'i' lajmesa jini x'uma' xpots' ts'i' cha'le t'an. Tsa' c'otí i wut. ²³Tsa' toj sajtiyob i pusic'al pejtelel winicob x'ixicob. Tsi' yálayob: ¿Jim ba i Yalobil David? che'ob. ²⁴Che' bá ts'i' yubiyob fariseojob tsi' yálayob: Ti' p'atálel jach Beelzebú, i yum xibajob, mi' choc loq'uel xibajob jini winic, che'ob. ²⁵Yujil Jesús chuqui woli' yálob ti' pusic'al. Tsi' subeyob: Mi ts'i' t'oxoyob i bá ti leto i winicob juntiquil yumal, mi caj i jisabeñob i yumantel. Ma'anic mi' caj ti jalijel jump'ejl tejclum mi otot ba' mi' t'oxob i bá ti leto. ²⁶Mi woli' bajñel choc loq'uel i bá Satanás, woli jach i bajñel contrajin i bá. Che' jini c'abajche' mi' mejlel ti jalijel i yumantel? ²⁷Mi wolic choc loq'uel xiba ti' p'atálel Beelzebú, ¿baqui mi' tajob i p'atálel la' walobilob cha'an mi' chocob loq'uel? Jini cha'an la' walobilob mi caj i tsictesañob la' mul. ²⁸Mi wolic choc loq'uel xibajob ti' p'atálel i yEspíritu Dios, isujmäch tsa'ix juli i yumantel Dios ba' añetla.

²⁹¿Bajche' mi mejlel ti ochel juntiquil ti' yotot jini p'atálel bá winic cha'an mi' chilben loq'uel i chubá'an, mi ma'anic tsi' ñaxan cäch jini p'atálel bá winic? Che' mi' yujtel i cäch mi mejlel i chilben i chubá'an. ³⁰Jini mach bá anic quic'ot woli' contrajíñon. Jini mach bá anic mi' pay tilel tiñame' quic'ot woli jach i pam puc. ³¹Jini cha'an mic subeñeta, pejtelel mulil yic'ot p'ajoñel mi mejlel i ñusabentel winicob x'ixicob. Cojach jini p'ajoñel ti' contra Espíritu mach mejlic ti ñusabentel. ³²Majqui

jach mi' cha'len t'an ti' contra i Yalobil Winic mi caj i ñusabentel i mul. Majqui jach mi' cha'len t'an ti' contra Ch'ujul bə Espíritu mach mejlic i taj i ñusabentel i mul, mi wale ti ili pañimil, mi ti yambə pañimil mu' bə i tilel.

Jini te' yic'ot i wut

(Lc. 6.43-45)

33 Che' c'oc' jini te', mi la' wəl c'oc' i wut ja'el. Mi mach wenic jini te', mi la' wəl mach wenic i wut. Come mi' cañjel jini te' ti' wut. **34** Jatetla i yalobiletla xc'λññej. ¿Bajche' mi mejlel la' cha'len t'an ti toj che' jontoletla? Come chuqui jach but'ul ti lac pusic'al mi' tsictiyel ti lac t'an mu' bə i loq'uel ti la quej. **35** Jini uts'at bə winic mi' loc'san uts'at tac bə ti uts'at bə i pusic'al. Jini jontol bə winic mi' loc'san jontol tac bə ti jontol bə i pusic'al. **36** Pero mic subeñetla, mi caj i melob i bə winicob x'ixicob ti' q'uñilel tojmulil cha'an jujump'ejl t'an tsa' bə i yalayob mach bə anic i c'ajñibal. **37** Mi uts'at a t'an mi caj a sujbel ti toj. Mi mach uts'atic a t'an mi caj a sujbel ti xmulil. Che' tsi' yála Jesús.

Yomob i q'uel i yejtal i p'atłel Jesús

(Lc. 11.24-26, 29-32)

38 Cha'tiquil uxтиquil sts'ibayajob yic'ot fariseojob tsi' subeyob: Maestro, com lojon j q'uel i yejtal a p'atłel, che'ob. **39** Jesús tsi' subeyob: Jini jontolo' bə cabalo' bə i ts'i'llel, woli' wersa c'ajtiñob i q'uel i yejtal c p'atłel. Ma'anic mi caj i yalq'uentelob i q'uel, jini jach i yejtal c p'atłel tsa' bə pasle ti

Jonás, jini x'alt'an. **40** Che' bajche' tsa' cale Jonás uxp'ejl q'uin uxp'ejl ac'alel ti' ñac' colem chay, che' ja'el mi caj i caytəl i Yalobil Winic ti' mal lum uxp'ejl q'uin uxp'ejl ac'alel. **41** Jini winicob ch'oyolo' bə ti Nínive mi caj i wa'tlob ti' q'uñilel melo' mulil yic'ot jini winicob x'ixicob año' bə wale. Mi caj i subeñob i mul. Come ts'i' cayayob i mul che' bə tsi' cha'le subt'an Jonás. Awilan, umba'an ñumen ñuc bə bajche' Jonás. **42** Jini x'ixic tsa' bə i cha'le yumal ya' ti sur mi caj i wa'tal ti' q'uñilel melo' mulil yic'ot jini winicob x'ixicob año' bə wale. Mi caj i subeñob i mul. Come jini x'ixic tsa' tili ti ñajtal cha'an mi' yubin i ña'tabal Salomón. Awilan, umba'an ñumen ñuc bə bajche' Salomón.

I xibajlel winic

(Lc. 11.24-26)

43 Che' mi' loq'uel i xibajlel ti' pusic'al winic, mi' cha'len xəmbal ba'an tiquin pañimil. Mi' sajcan ba' mi' c'aj i yo. Ma'anic mi' taj. **44** Jini cha'an mi' yal: "Muq'uij c cha' majlel ti cotot ba' tsa' loq'uiyon", che'en. Che' mi' c'otel, jocholix mi' taj. Wen misubilix. Wen chajpabilix. **45** Mi' cha' majlel i pay tilel yambə wuctiquil espíritujob ñumen jontolo' bə. Mi' yochelob. Ya' mi' cajelob ti chumtal. Ñumen leco mi' caj ti ajñel jini winic ti wi'il bajche' ti ñaxan. Lajal mi caj i yujtelob jini jontolo' bə winicob x'ixicob año' bə ti pañimil wale, che'en Jesús.

I ña', i yijs't'iñob Jesús

(Mr. 3.31-35; Lc. 8.19-21)

46 Che' woli' pejcan winicob x'ixicob, awilan ya' wa'alob ti' pat

otot i ña' yic'ot i wijts'iñob. Woli' c'ajtiñob cha'an mi' pejcañob.

⁴⁷ Juntiquil tsi' sube Jesús: Awilan, ya' wa'alob a ña' yic'ot a wijts'iñob ti' pat otot. Yomob i pejcañet, che'en.

⁴⁸ Jesús tsi' sube jini tsa' bΛ ujti ti t'an: ¿Majqui c ña'? ¿Majqui quijts'iñob? che'en.

⁴⁹ Tsi' jλmts'u i c'ab ba'an xcλnt'añob i cha'an. Tsi' yalá: Wa' añob c ña' yic'ot quijts'iñob.

⁵⁰ Come majqui jach mi' cha'len chuqui yom c Tat am bΛ ti panchan jiñach quijts'in, quijti'an yic'ot c ña', che'en Jesús.

Lajiya cha'an xwejch'uya pac'

(Mr. 4.1-12; Lc. 8.4-8; 10.23-24)

13 Ti ili q'unin Jesús tsa' loq'ui ti otot. Tsa' buchtle ti' t'ejl colem ñajb. ²Bajc'ál winicob x'ixicob tsa' cají i tempañoib i bΛ ba'an. Jini cha'an tsa' ochi ti buchtlal Jesús ti barco. Tsa' caleyob ti' ti' ja' pejtel winicob x'ixicob.

³An cabal chuqui tsi' subeyob ti lajiya tac. Tsi' yalá: Awilan, tsa' majli juntiquil winic ti wejch'uya pac'. ⁴Che' woli' wejch'un majlel tsa' yajli ts'ita' ti' ti' bij. Tsa' tili te'lemut. Tsi' c'uxu. ⁵Yambá tsa' yajli ti xajlelol ba' ma'anic cabal lum. Tsa' bΛc' pasi come mach tamic i lumil. ⁶Che' bΛ tsa' chan'a q'unin, c'ux tsi' yubi. Tsa' tiqui come ma'anic i wi! ⁷Yambá tsa' yajli ti ch'ixol. Tsa' coli jini ch'ix. Tsi' tsansa. ⁸Yambá tsa' yajli ti wen bΛ lum. Tsi' yac'la i wut ti jo'c'ál, ti uxcal, ti lujump'ejl i cha'c'ál. ⁹Jini am bΛ i chiquin cha'an mi' yubin, la' i yubin, che'en Jesús.

¹⁰Tsa' tiliyob xcλnt'añob ba'an Jesús. Tsi' yalayob: ¿Chucoh ma'

pejcañob ti lajiya? che'ob. ¹¹Jesús tsi' subeyob: Come aq'uebiletlá cha'an mi la' cλn i sujmlel cha'an i yumλntel panchan mach bΛ tsictiyemic ti yambá ora. Pero mach aq'uebilobic. ¹²Come majqui jach an i cha'an mi caj i yaq'uentel yambá jinto mi' wen oñ'an. Majqui jach ma'anic i cha'an mi caj i lu' chilbentel chuqui an i cha'an.

¹³Jini cha'an mic chλn pejcañob ti lajiya come mi' q'uelob, pero ma'anic mi' c'otelob i wut. Mi' yubiñob, pero ma'anic mi' yochel ti' chiquin. Ma'anic mi' ch'λmbeñob isujm, che'en Jesús.

¹⁴Che'i tsa' ts'actiyi i t'an Isaías tsa' bΛ i yalá: "Mi caj la' wubin t'an pero ma'anic mi caj la' ch'λmben isujm. Mi caj la' q'uel pero ma'anic mi caj i c'otel la' wut.

¹⁵Come tsa' ochi ti tonto i pusic'al jini winicob x'ixicob. Mach yomic i chλn ubiñob t'an. Tsi' muts'uyob i wut ame i q'uelob ti' wut, ame i yubiñob ti' chiquin, ame i ch'λmbeñob isujm ti' pusic'al, ame i cha' sutq'uiñob i bΛ cha'an mic lajmesañoob", che'en.

¹⁶Tijicñayetla come mi' c'otel la' wut. Mi la' wubin t'an ti la' chiquin.

¹⁷Isujm mic subefnetla cabal x'alt'añob yic'ot winicob toj bΛ i pusic'alob wersa yomob i q'uel jini woli bΛ la' q'uel pero ma'anic tsi' q'ueleyob. Yomob i yubin jini woli bΛ la' wubin pero ma'anic tsi' yubiyob.

I sujmlel jini lajiya cha'an xwejch'uya pac'

(Mr. 4.13-20; Lc. 8.11-15)

¹⁸Ubinla i sujmlel jini lajiya cha'an jini winic tsa' bΛ majli ti wejch'uya pac'.

¹⁹Che' an majqui

mi' yubin jini wen t'an cha'an i yumantel Dios, mi ma'anic ts'i ch'ambé isujm, ora mi' tilel jini xjontolil i chilben loq'uel jini pac' ti' pusic'al. Jiñach i sujmlel jini wejch'ibil bá ti' ti' bij. ²⁰Jini wejch'ibil bá ti xajlelol jiñach mu' bá i yubin jini wen t'an. Tijicña i pusic'al mi' báe' jac!. ²¹Ma'anic i wi' ti' pusic'al. Ts'ita jach mi' jalijel. Che' mi' yubin wocol yic'ot i tic'lantel cha'an jini wen t'an, ti ora mi' tejchel tile bixel bá i pusic'al. ²²Jini wejch'ibil bá ti ch'ixol jiñach mu' bá i jac' jini wen t'an. Cabal i c'ojo'ol cha'an pañimil yic'ot i lotintel cha'an chubl'añal. Mi' c'unte' jisan jini wen t'an ti' pusic'al cha'an ma'anic mi' yáe' i wut. ²³Jini wejch'ibil bá ti wen bá lum jiñach mu' bá i yubin jini wen t'an, mu' bá i ch'amben isujm. Mi' yáe' i wut ti jo'e'al, ti uxc'al, ti lujump'ejl i cha'c'al. Che' ts'i' yála Jesús.

Lajiyá cha'an mach bá wenic bá jam

²⁴Tsi' subeyob yamba t'an ti lajiya. Tsi' yála: I yumantel jini am bá ti panchan lajalach bajche' juntiquil winic tsa' bá i wejch'u wen bá pac' ti' lum. ²⁵Che' bá wáyálob winicob, tsa' tili juntiquil i contra. Tsi' wejch'u mach bá wenic bá pac' ba' wejch'ibil jini trigo. Tsa' majli. ²⁶Tsa' caji ti pasel i yopol. Tsa' caji i yáe' i wut jini jam. Tsa' caji ti pasel jini mach bá wenic bá pac' ja'el. ²⁷Tsa' tiliyob x'e'telob i cha'an i yum otot. Tsi' subeyob: "C Yum, ¿mach ba wenic jini pac' tsa' bá a wejch'u ti a lum? ¿Baqui ch'oyol jini mach bá wenic woli bá ti pasel?" che'ob. ²⁸Tsi' subeyob: "Juntiquil

xcontra ts'i' cha'le jini", che'en. Jini x'e'telob ts'i' c'ajtibeyob: "¿A wom ba mic majlel c boc lojon loq'uel jini mach bá wenic bá jam?" che'ob. ²⁹I yum ts'i' yála: "Mach comic, ame bojquic jini trigo che' mi la' boc loq'uel jini mach bá wenic. ³⁰La' to tem colic jinto mi' lojtel trigo. Ti' yorajlel c'ajbal che' mi lac lot mi caj c suben x'e'telob cha'an mi' ñaxan tempañob jini mach bá wenic. Mi caj i tempañob cha'an mi' pulel. Pero jini trigo mi caj i cuchob tilel ti' yotlel", che'en i yum otot. Che' ts'i' yála Jesús.

Lajiyá cha'an i pac' mostaza yic'ot levadura

(Mr. 4.30-34; Lc. 13.18-21)

³¹Tsi' subeyob yamba t'an ti lajiya. Tsi' yála: I yumantel jini am bá ti panchan lajalach bajche' i báe' pimel i c'aba' mostaza tsa' bá i ch'ambá winic. Tsi' wejch'u ti lum. ³²Ma'anic yamba pac' ñumen biq'uit bá bajche' jini. Che' mi' colel mi' ñusan jini pimel. Mi' colel bajche' te'. Mi' tilel te'lemut, mi' mel i c'u' ti' c'ab jini te', che'en Jesús.

³³Tsi' subeyob yamba t'an ti lajiya: I yumantel jini am bá ti panchan lajalach bajche' levadura*. Tsi' ch'ambá juntiquil x'ixic. Tsi' yotsa ti uxpi's harina jinto ts'i' xaxa ti pejtelel, che'en.

³⁴Jesús ts'i' subeyob tempabilo' bá winicob x'ixicob pejtelel jini t'an ti lajiya tac. Cojach ti lajiya ts'i' pejcyob ³⁵cha'an mi' ts'actiyel i t'an jini x'alt'an tsa' bá i yála: "Mi caj c cha'len t'an ti lajiya tac. Mi caj c sub jini maxto bá anic tsa' tsictiyi c'álal ti' cajibal pañimil", che'en.

I sujmler jini jam mach bΛ wenic

36 Che' bΛ tsi' choco majlel jini tempΛbilo' bΛ, Jesús tsa' ochi ti otot. Tsa' tiliyob xcΛnt'añob i cha'an ba'an Jesús. Tsi' yulayob: Subeñon lojon i sujmler jini lajiya. ¿Chuqui jini jam mach bΛ wenic ya' ti jamil? che'ob. **37** Jesús tsi' subeyob: Jini winic mu' bΛ i wejch'un wen bΛ pac' jiñach *i Yalobil Winic. **38** Jini jamil jiñach pañimil. Jini wen bΛ pac' jiñach i yalobilob i yumΛntel Dios. Jini jam mach bΛ wenic jiñach i yalobilob jini xjontolil. **39** Jini xcontra tsa' bΛ i wejch'u pac' mach bΛ wenic jiñach xiba. I yorajlel c'ajbal che' mi' lojtel jini jam jiñach i jilibal pañimil. Jini x'e'telob jiñach ángelob. **40** Che' bajche' mi' tempΛyel jini mach bΛ wenic bΛ jam cha'an mi' pulel, che'ach mi' caj i yujtel ti' jilibal ili ora. **41** I Yalobil Winic mi caj i choc tilel i yángelob. Mi caj i tempaño loq'uel ti' yumΛntel pejtelel mu' bΛ i yasañob ti mulil i pi'lalob yic'ot jini mu' bΛ i cha'leñob jontolil. **42** Mi caj i chocob ochel ti c'ajc. Ya' mi' cajelob ti cabal uq'uel yic'ot quech'ecña bΛ i bΛquel i yej. **43** Ti jim bΛ ora mi' caj ti tsictiyel i sacrel jini tojo' bΛ i pusic'al che' bajche' q'uin ya' ti' yumΛntel i Tat. Jini am bΛ i chiquin cha'an mi' yubin, la' i yubin.

**Jini mucul bΛ chuba'añal yic'ot
letsem bΛ i tojol perla**

44 Che' yilal ja'el i yumΛntel jini am bΛ ti panchan bajche' jump'ejl chuba'añal wen letsem bΛ i tojol, mucul bΛ ti jamil. Tsi' taja juntiquil winic. Tsi' cha' mucu. Wen tijicña

i pusic'al tsa' majli i chon pejtelel i chuba'an. Tsi' mΛñl jini jamil.

45 Che' yilal ja'el i yumΛntel panchan bajche' juntiquil xmaññoñel woli bΛ i sajcan wen bΛ perla tac. **46** Che' bΛ tsi' taja jump'ejl wen letsem bΛ i tojol, tsa' majli i laj chon pejtelel i chuba'an. Tsi' mΛñl jini perla.

Chimo'chay

47 Che' yilal ja'el i yumΛntel jini am bΛ ti panchan bajche' chimo'chay tsa' bΛ chojqui ochel ti colem ñajb. Tsi' much'qui cabal chay ti chajp ti chajp. **48** Che' but'ulix tsi' tujc'ayob loq'uel winicob ti' ti' ñajb. Tsa' bushleyob. Tsi' yajcayob ochel wen bΛ chay ti chiquib tac. Tsi' chocoyob jini mach bΛ wenic. **49** Che' ja'el mi' caj ti ujtel ti' jilibal ili ora. Jini ángelob mi caj i tilelob. Parte mi caj i yac'ob jini tojo' bΛ. Parte mi caj i yac'ob jini jontolo' bΛ. **50** Mi caj i chocob ochel ti c'ajc. Ya' mi' cajelob ti uq'uel, yic'ot quech'ecña bΛ i bΛquel i yej, che'en Jesús.

Tsiji' bΛ chuba'añal yic'ot tsucul bΛ

51 Jesús tsi' subeyob: ¿Tsa' ba la' wen ch'ambé isujm ti pejtelel? che'en. Tsi' jac'beyob: Tsa' cu, c Yum, che'ob.

52 Jesús tsi' cha' subeyob: Jini cha'an jujuntiquil sts'ibaya cantesabil bΛ ti' sujmler i yumΛntel jini am bΛ ti panchan lajalach bajche' i yum otot mu' bΛ i loc'san ti' yajñib i chuba'an tsijib tac bΛ yic'ot oñiyix bΛ, che'en.

Tsa' ts'a'lenti Jesús ya' ti Nazaret

(Mr. 6.1-6; Lc. 4.16-30)

53 Che' bΛ tsa' ujti ti lajiya tac, Jesús tsa' loq'ui majlel ya'i. **54** Che'

bʌ tsa' c'oti Jesús ti' lumal, ts'i' cha'le cʌntesa ti' sinagoga judíojob. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al winicob. Tsi' yʌlʌyob: ¿Baqui ts'i' taja i ña'tʌbal yic'ot i p'ʌtʌlel cha'an ñuc bʌ i melbal? ⁵⁵ ¿Mach ba jinic i yalobil jini xjuc'tel? ¿Mach ba jinic María i ña'? ¿Mach ba i yijts'iñobic Jesús jini Jacobo, yic'ot José, Simón yic'ot Judas? ⁵⁶ ¿Mach ba i yijti'añobic ili año' bʌ la quic'ot? ¿Baqui ts'i' taja pejtelel i ña'tʌbal? Che' ts'i' yʌlʌyob. ⁵⁷ Tsa' caji i mich'leñob Jesús. Jesús ts'i' subeyob: Mi' q'uejlel ti ñuc pejtel x'alt'an, pero ya' ti' lumal yic'ot ti' yotot ma'anic mi' q'uejlel ti ñuc, che'en. ⁵⁸ Jesús ma'anic tsa' mejli i cha'len cabal ñuc bʌ i ye'tel ya'i, come ma'anic ts'i' ñopoyob jini winicob x'ixicob.

Tsa' tsʌnsʌnti Juan tsa' bʌ i yʌc'ʌ ch'ʌmja'

(Mr. 6.14-29; Lc. 9.7-9)

14 Ti jim bʌ ora jini yumal Herodes tsa' caji i yubin t'an cha'an ñuc bʌ i melbal Jesús. ² Herodes ts'i' sube x'e'telob i cha'an: Jiñʌch Juan tsa' bʌ i yʌc'ʌ ch'ʌmja'. Tsa' cha' tejchi ch'ojoyel ba'an chameño' bʌ. Jini cha'an woli' pʌstʌl ñuc bʌ i melbal, che'en. ³ Come anix ora Herodes ts'i' chucu Juan. Tsi' cʌchʌ. Tsi' yotsa ti mʌjquibʌl cha'an ti' t'an Herodías, i yijñam Felipe. Jini Felipe i yijts'in Herodes. ⁴ Come Juan ts'i' sube Herodes: Tic'bil ti mandar ma' pʌyben i yijñam a wijts'in, che'en. ⁵ Herodes yom i tsʌnsan Juan pero ts'i' bʌc'ña winicob x'ixicob, come woli' yalob x'alt'añʌch jini Juan.

⁶ Che' ti' q'uiñilel i jabilel Herodes, ts'i' cha'le son xch'oc bʌ i yalobil Herodías ti yojlil xq'uiñijelob. Wen uts'at ts'i' q'uele Herodes. ⁷ Tsi' wersa wa'choco i t'an. Tsi' yʌlʌ mi caj i yʌq'uen jini xch'oc pejtelel mu' bʌ i c'ajtiben. ⁸ Xic'bil cha'an i ña' jini xch'oc ts'i' yʌlʌ: Aq'ueñon ti colem latu i jol Juan tsa' bʌ i yʌc'ʌ ch'ʌmja', che'en. ⁹ Jini rey ts'i' mele i pusic'al. Pero wa'chocabilix i t'an ti' tojlel xq'uiñijelob. Jini cha'an Herodes ts'i' yʌc'ʌ mandar cha'an mi' yʌq'uentel jini woli bʌ i c'ajtin. ¹⁰ Tsi' choco majlel winic cha'an mi' set' t'ojoben loq'uel i bic' Juan ya' ti cárcel. ¹¹ Tsa' pit ch'ajmi tilel i jol Juan ti colem latu. Tsa' aq'uenti jini xch'oc. Jini xch'oc ts'i' yʌq'ue i ña'. ¹² Tsa' tiliyob xcʌnt'añob i cha'an Juan. Tsi' ch'ʌmbeyob majlel i bʌc'tal. Tsi' mucuyob. Tsa' majli i subeñob Jesús.

Tsa' we'santiyob jo'p'ejl mil

(Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)

¹³ Che' bʌ ts'i' yubi Jesús, tsa' majli ti barco ti colem bʌ i tiquiñal lum ti' bajñelil. Che' bʌ ts'i' yubiyob winicob x'ixicob, jomocña tsa' loq'uiyob ti tejclum tac cha'an mi' tsajcañob majlel ti lum. ¹⁴ Jesús tsa' tili. Tsi' q'uele bajc'ʌl winicob x'ixicob. Tsi' p'untyayob. Tsi' lajmesa jini xc'amajelob.

¹⁵ Che' wolix ti bʌjlel q'uin, tsa' tiliyob ba'an Jesús xcʌnt'añob i cha'an. Tsi' yʌlʌyob: Jiñʌch colem bʌ i tiquiñal pañimil. Tsa'ix ñumi q'uin. Subeñob majlel winicob x'ixicob ti tejclum tac cha'an mi' mʌñob i bʌl i ñʌc', che'ob. ¹⁶ Jesús tsi' subeyob: Mach wersajic mi'

sujtelob. Aq'ueñob jatetla chuqui mi' c'uxob, che'en. ¹⁷Tsi' subeyob: Cojach an jo'q'uejl waj yic'ot cha'cojt chay, che'ob. ¹⁸Jesús tsi' subeyob: Ch'ämäla tilel ba' añon, che'en. ¹⁹Jesús tsi' sube winicob x'ixicob cha'an mi' buchtalob ti jam. Tsi' ch'ämäla jini jo'q'uejl waj yic'ot cha'cojt chay. Tsi' letsá i wut ti panchan. Tsi' cha'le oración. Tsi' xet'e jini waj. Tsi' yälq'ue xcänt'añob i cha'an. Jini xcänt'añob tsi' pucbeyob winicob x'ixicob. ²⁰Tsi' c'uxuyob ti pejtelelob. Tsa' ñaj'ayob. Tsi' lotoyob lajchämp'ejl chiquib but'ul ti' xuj't'il tsa' bá colobaji. ²¹Che' bajche' jo'p'ejl mil winicob tsi' c'uxuyob waj. Ya'an ja'el x'ixicob yic'ot alobob mach bá anic tsa' tsijquiyob.

Jesús tsi' cha'le xämbal ti' pam ñajb

(Mr. 6.45-52; Jn. 6.15-21)

²²Jesús tsi' subeyob ochel ti barco xcänt'añob i cha'an, cha'an mi' ñaxan c'axelob ti junwejl colem ñajb. I bajñel tsa' cale i subeñob sujtel jini winicob x'ixicob. ²³Che' bá tsa' ujti i subeñob sujtel, tsa' letsí majlel ti' bajñelil ti bujtal cha'an mi' cha'len oración. Che' ti ic'ajel ya'an ti' bajñelil. ²⁴Ya'an jini barco ti ojlij colem ñajb. Woli' xewulan i bá ti ja'. Come woli' jats' jini ic'.

²⁵Che' yomix sac'an tsa' tili Jesús. Woli ti xämbal ti pam ja!. ²⁶Jini xcänt'añob che' bá tsi' q'ueleyob woli ti xämbal ti pam ja!, tsa' wen cajiyob ti báq'uen. Tsi' yälayob: I ch'ujlel jach winic, che'ob. Wen c'am tsi' cha'leyob oñel cha'an báq'uen. ²⁷Jesús tsi' bác' pejcayob. Tsi' subeyob: Tijicñesan la' pusic'al

come joñoñlch. Mach mi la' cha'len báq'uen, che'en. ²⁸Pedro tsi' sube: C Yum mi jatetlch, subeñon tilel ba' añet ti' pam ja', che'en. ²⁹Jesús tsi' sube: La!, che'en. Che' bá tsa' loq'ui Pedro ti barco, tsa' caji ti xämbal ti pam ja' cha'an mi' majlel ba'an Jesús. ³⁰Che' bá tsi' q'uele ic' tsa' caji ti báq'uen. Tsa' caji ti ochel majlel ti ja!. C'am tsi' cha'le t'an. Tsi' yälal: C Yum, coltañon, che'en. ³¹Jesús tsi' bác' choco majlel i c'áb. Tsi' chucu Pedro. Tsi' sube: Jatet mach bá anic ma' ñop ti pejtelel a pusic'al, ¿chucoch tsa' tejchi tile bixel bá a pusic'al? che'en. ³²Che' bá tsa' ochiyob ti barco tsa' lajmi ic'. ³³Jini año' bá ti' mal barco tsa' tiliyob. Tsi' ch'ujutesayob Jesús. Tsi' yälayob: Isujm i Yalobilet Dios, che'ob.

Jesús tsi' lajmesa xc'ämäjelob ya' ti

Genesaret

(Mr. 6.53-56)

³⁴Che' bá tsa' c'axiyob, tsa' c'otiyob ti' lumal Genesaret. ³⁵Jini winicob ya'i che' bá tsi' cäñayob Jesús, tsa' caji i pucob majlel t'an ti pejtelel i lumal. Tsi' palyayob tilel ba'an Jesús pejtelel xc'ämäjelob. ³⁶Tsi' c'ajtibeyob cha'an mi' tálbeñob i yoc i pislel. Tsa' lu' c'oq'uesantiyob jini tsa' bá i tálbeyob i pislel.

Jini mu' bá i bibesan winic

(Mr. 7.1-23)

15 Jini sts'ijbayajob yic'ot fariseojob ch'oyolo' bá ti Jerusalén tsa' tiliyob ba'an Jesús. Tsi yälayob: ²¿Chucoch mi' ñusañob i subal lac ñoje'l jini xcänt'añob a

cha'an? Come ma'anic mi' pocob i c'ab che' mi' cajelob ti c'ux waj, che'ob. ³ Jesúz ts'i' subeyob: ¿Chucoch mi la' ñusan i mandar Dios cha'an i subal la' ñojo'e'l? ⁴ Come Dios ts'i' yála ti mandar: "Q'uele ti ñuc a tat a ña!". Tsi yála ja'el: "Jini mu bá i p'aj i tat i ña' la' wersa chámic".

⁵ An winicob mu' bá i subeñob i tat i ña' ma'anix chuqui mi mejlel i yáq'ueño, come tsa'ix i subeyob i cha'añach Dios. ⁶ Jatetla mi la' lon al mach i wentajobic cha'an mi' coltaño, i tat i ña!. Che' jini tsa'ix la' jisabe i c'ajñibal i mandar Dios ti la' pusic'al cha'an mi la' jac'ben i subal la' ñojo'e'l. ⁷ Cha'p'ejl jax la' pusic'al. Isujmách bajche' ts'i' tajayetla ti t'an Isaías che' bá ts'i' yála: ⁸ "Ti' yej jach mi' subob c'ñuclel jini winicob x'ixicob, pero ti' pusic'al mi' cayoño". ⁹ Lolum jach mi' ch'ujutesaño, come jiñach i mandar tac winicob woli bá i c'ñantesaño", che'en Jesúz.

¹⁰ Jesúz ts'i' playa tilel winicob x'ixicob. Tsi' subeyob: Ñich'tanla. Ch'ambenla isujm. ¹¹ Chuqui tac mi' yochelel ti' yej winic, ma'anic mi' bipesan. Pero chuqui tac mi' loquel ti' yej, jiñach mu' bá i bipesan, che'en. ¹² Tsa' tiliyob xcant'año. Tsi' subeyob: ¿Ña'tabil ba a cha'an tsa' mich'ayob fariseojob che' bá ts'i' yubiyob a t'an? che'ob. ¹³ Jesúz ts'i' subeyob: Pejtelel pimel mach bá pac'bilic cha'an c' Tat am bá ti panchan mi' caj ti bojquel. ¹⁴ La' to ajnicob. Xpots'ob jini xpas bijob. Mi xpots' jini mu' bá i toj'esan majlel xpots', ti' cha'ticlelob mi' yajlelob ti ch'en, che'en Jesúz.

¹⁵ Pedro ts'i' sube: Subeñon lojon i sujmlel jini lajiya, che'en. ¹⁶ Jesúz

ts'i' yála: Jixcu jatetla ja'el, ¿maxto ba anic mi la' ch'amben isujm? ¹⁷ ¿Mach ba la' wujilic, jini mu' bá i yochelel ti la quej mi' majlel ti lac ñac'? Ñumel jach mi' ñumel. ¹⁸ Pero jini mu' bá i loq'uel ti' yej winic ch'oyolach ti' pusic'al. Jiñach mu' bá i bipesan. ¹⁹ Come ch'oyol ti' pusic'al winic mi' tilel jontol bá i ña'tbal, yic'ot tsansa, yic'ot ts'i'lel, yic'ot jam otot, yic'ot xujch', yic'ot jop'tan, yic'ot p'ajoñel. ²⁰ Jiñach mu' bá i bipesan winic. Ma'anic mi' bipesantel winic che' mi' c'ux waj che' mach pocolic i c'ab, che'en.

X'ixic loq'uem bá ti Canaán ts'i' ñopo Jesúz

(Mr. 7.24-30)

²¹ Jesúz tsa' loq'ui ya'i. Tsa' majli ti' lumal Tiro yic'ot ti' lumal Sidón. ²² Awilan tsa' tili x'ixic cananea ya' bá chumul. C'am tsi' cha'le t'an. Tsi yála: P'untaño, c' Yum, i Yalobilet David. C'ax cabal woli' tic'lantel xch'oc bá calobil cha'an ti' xibajlel, che'en. ²³ Pero Jesúz ma'anic chuqui ts'i' sube mi jump'ejlic t'an. Tsa' tili xcant'año i cha'an. Ti wocol t'an ts'i' yálayob: Subenix majlel jini x'ixic come woli' cha'len c'am bá t'an ti lac pat, che'ob. ²⁴ Jesúz ts'i' subeyob: Chocbilon tilel cha'an jach jini sajtemo' bá tiñame' ti Israel, che'en. ²⁵ Jini x'ixic tsa' cha' tili. Tsi' ñiocchoco i bá ba'an Jesúz. Tsi' yála: C' Yum, coltaño, che'en. ²⁶ Jesúz ts'i' sube: Mach wenic mi lac chilben i waj alobob cha'an mi lac chocben alá ts'i', che'en. ²⁷ Jini x'ixic ts'i' yála: Isujm, c' Yum. Pero jini alá ts'i' mi' c'ux i xejt'il mu' bá i p'ajtel ti yebal i mesa i yum, che'en. ²⁸ Jesúz

tsi' sube: X'ixic, tsa'ix a ñopo ti pejtelel a pusic'al. La' aq'uentiquet che' bajche' a wom, che'en. Tsa' bʌc' lajmi i yalobil.

Tsi' lajmesa caballob

²⁹ Jesúis tsa' loq'ui ya'i. Tsa' ñumi majlel ti' ti' colem ñajb i c'aba' Galilea. Tsa' letsí majlel ti bujtal. Ya'i tsa' caji ti buchtl. ³⁰ Bajc'ál winicob x'ixicob tsa' tiliyob ba'an. Tsi' r̄ayujob tilel jini mach bʌ añobic i c'ajñibal i yoc, yic'ot jini xpots'ob, yic'ot jini x'uma'ob, yic'ot jini xc'ascujelob, yic'ot cabal yaño' bʌ. Ya' tsi' yla'ayob ba' wa'al Jesúis. Tsi' lajmesayob. ³¹ Jini cha'an tsa' toj sajtiyob i pusic'al che' bʌ tsi' q'ueleyob woliyob ti t'an x'uma'ob, lajmeñobix jini xc'ascujelob, woliyob ti xʌmbal jini mach bʌ añobic i c'ajñibal i yoc, woli' c'otelob i wut jini xpots'ob. Tsi' tsictesayob i ñuclel i Dios israelob.

Tsi' we'sa chʌmp'ejl mil

(Mr. 8.11-10)

³² Jesúis tsi' r̄ayu tilel xcant'añob i cha'an. Tsi' yala': Mic p'untan jini winicob x'ixicob, come i yuxp'ejlelix q'uin wʌ' añaob quic'ot. Ma'anic i bʌl i ñac'. Mach comic c subeñob sujetel che' wi'ñayobix ame c'uñ'acob ti bij, che'en. ³³ Jini xcant'añob i cha'an tsi' subeyob: ¿Baqui mic taj lojon waj ilayi ti jochol bʌ lum cha'an mi' c'uxob? come caballob jini winicob x'ixicob, che'ob. ³⁴ Jesúis tsi' subeyob: ¿Jayq'uejl waj an' la' cha'an? che'en. Tsi' yala'yob: Wucq'uejl yic'ot cha'cojt ala chʌy, che'ob. ³⁵ Jesúis tsi' sube winicob

x'ixicob cha'an mi' buchtallob ti lum. ³⁶ Tsi' ch'ʌmʌ jini wucq'uejl waj yic'ot jini chʌy. Che' bʌ tsa' ujti i suben Dios wocolix i yala tsi' xet'e. Tsi' yla'ayob xçant'añob i cha'an. Jini xçant'añob tsi' pucbeyob winicob x'ixicob. ³⁷ Ti pejtelel tsi' c'uxuyob. Tsa' ñaj'ayob. Tsi' lotoyob wucp'ejl colem chiquib but'ul ti' xujt'il tac tsa' bʌ colobaji. ³⁸ Che' bajche' lujumbaje' winicob tsi' c'uxuyob. An x'ixicob yic'ot alobob mach bʌ tsicbilobic. ³⁹ Jesúis tsi' subeyob sujetel winicob x'ixicob. Tsa' ochi ti barco. Tsa' majli ti lum i c'aba' Magdala.

Yomob i q'uel i yejtal i p'atłalel Jesúis

(Mr. 8.11-13; Lc. 12.54-56)

16 Tsa' tiliyob fariseojob yic'ot saduceojob cha'an mi' yilabeñob i pusic'al Jesúis. Tsi' c'ajtibeyob cha'an mi' p̄asbeñob i yejtal i p'atłalel ti panchan. ² Jesúis tsi' subeyob: Che' woli ti bʌjlel q'uin mi la' wʌl: "Jamal pañimil ijc'ál come chʌchac i yebal panchan", che'etla. ³ Ti sac'ajel mi la' wʌl: "Talix ja'ál come chʌchʌquix i yebal panchan. Wolix i majquel", che'etla. iCha'p'ejl jax la' pusic'al! Mi la' ña'tʌben i sujmlel chuqui tac mi la' q'uel ti panchan. iPero mach la' wujilic chuqui woli' yujtel wale! ⁴ Jini jontolo' bʌ winicob x'ixicob but'ulo' bʌ ti' ts'i'ləl woli' sajcañob i yejtal c p'atłalel. Ma'anic mi caj i yla'ayob i q'uel, jini jach i yejtal c p'atłalel tsa' bʌ p̄asle ti Jonás jini x'alt'an, che'en Jesúis. Tsi' cluayob. Tsa' majli.

**I levadura fariseojob yic'ot
saduceojob**
(Mr. 8.14-21)

5 Tsa' c'otiyob xcant'añob i cha'an ti junwejl ja'. Tsa' ñajayu ti' pusic'al i ch'ambob tilel caxlan waj. **6** Jesús ts'i' subeyob: Chalc q'uele la' bñ cha'an i levadura jini fariseojob yic'ot saduceojob, che'en. **7** Tsa' caji i pejcañob i bñ. Tsi' yalayob: Ma'anic tsa' lac ch'ambal tilel caxlan waj, che'ob. **8** Ña'tabiliix i cha'an Jesús ts'i' subeyob: Winicob mach bñ anic mi la' ñop ti pejtelel la' pusic'al, èchucoch woli la' calax pejcan la' bñ cha'an ma'anic la' caxlan waj? **9** ¿Maxto ba anic mi la' ch'amben isujm? ¿Mach ba c'ajalic la' cha'an jini jo'q'uejl waj cha'an jo'p'ejl mil winicob? ¿Mach ba c'ajalic la' cha'an jayp'ejl chiquib tsa' la' loto? **10** Jixcu jini wucq'uejl waj cha'an jini champ'ejl mil winicob, ¿mach ba c'ajalic la' cha'an jayp'ejl colem chiquib tsa' la' loto? **11** ¿Chucoch ma'anic mi' la' ch'amben isujm? Mach jiniqui caxlan waj tsac ña'ta che' bñ tsac subeyetla cha'an mi la' chalc q'uel la' bñ cha'an i levadura fariseojob yic'ot saduceojob, che'en Jesús. **12** Tsi' ch'ambeyob isujm yom mi' chalc q'uelob i bñ cha'an i cantesabal fariseojob yic'ot saduceojob, mach cha'anic jini levadura am bñ ti caxlan waj.

Pedro tsi' yala: Jatet Cristojet
(Mr. 8.27-30; Lc. 9.18-21)

13 Che' bñ tsa' ochi Jesús ya' ti' lumal Cesarea Filipo, tsi' c'ajtibe xcant'añob i cha'an: ¿Majqui i Yalobil Winic mi' yalob winicob

x'xicob? che'en. **14** Tsi' yalayob: Cha'tiquil uxtiquil mi' yalob jatet Juanet tsa' bñ i yac'la ch'ambja!. Yaño' bñ mi' yalob Elíaset. Yaño' bñ mi' yalob Jeremíaset. Yaño' bñ mi' yalob juntiquil x'alt'añet, che'ob. **15** Jesús ts'i' c'ajtibeyob: Jixcu jatetla, ¿Majquiyon mi la' wal? che'en. **16** Simón Pedro ts'i' jac'la: Jatet Cristojet, jini yajcabil bñ. I Yalobilet jini cuxul bñ Dios, che'en. **17** Jesús ts'i' jac'la: Tijicña a pusic'al Simón, i yalobilet bñ Jonás, come mach tilemic ti winicob a ña'tabali, pero c Tat am bñ ti panchan ts'i' cantesayet. **18** Mi subenöt Pedrojet. Ti' pam jini xajlel mi caj c wa'chocon xnopt'añob c cha'an. Jini mu' bñ i yac'ob ti chamel mach mejlic i jisañob. **19** Mi caj calq'ueñet i llavejlel i yumantel jini am bñ ti panchan. Pejtelel majqui ma' jamben ti pañimil mi caj i jambentel ti panchan. Pejtelel majqui ma' ñup'ben ti pañimil mi caj i ñup'bentel ti panchan, che'en Jesús. **20** Jesús ts'i' tiq'ui xcant'añob cha'an ma'anic mi' subenöt i pi'lob mi juntiquilic mi jiñach Cristo, jini yajcabil bñ.

Jesús ts'i' subu bajche' mi caj i chamel

(Mr. 8.31—9.1; Lc. 9.22-27)

21 Tí jim bñ ora, Jesús tsa' caji i cantesan xcant'añob i cha'an. Tsi' yala wersa mi' majlel ti Jerusalén i yubin cabal wocol ti' c'ab xnoxob año' bñ i ye'tel yic'ot ñuc bñ motomajob yic'ot sts'ibayajob. Wersa mi' caj ti tsansantel. Mi caj i cha' tejchel ch'ojyel ti yuxp'ejlel q'uin. **22** Pedro tsa' caji i pay Jesús

ti' bajñelil cha'an mi' tic'. Tsi' yála: C Yum, la' i p'untañet Dios. Mach che'ic mi caj a wujtel, che'en.
23 Jesúz tsi' sutq'ui i bá. Tsi' sube Pedro: Tats'a a bá ba' añon, Satanás. Jatet xmañtayajet tic tojlel. Ma'anic ma' ch'amben isujm chuqui yom Dios. Che' jach ma' ch'amben isujm chuqui yom winicob, che'en.

24 Jesúz tsi' sube xcant'añob i cha'an: Mi an majqui yom i tsajcañon, la' i cay chuqui yom ti' bajñel pusic'al. La' i ch'ám i cruz. La' i tsajcañon. **25** Come majqui jach yom i bajñel cantan i ch'ujlel mi caj i sat. Majqui jach mi' yáa' i ch'ujlel cha'an mi' tsajcañon mi caj i cantan. **26** Come ¿chuqui mi' taj winic mi tsi' lon ch'ám pejtelel pañimil pero mi tsa' sajti i ch'ujlel? Mi tsa' sajti i ch'ujlel winic, ¿chuqui mi mejlel i yáa' cha'an mi' cha' taj? **27** Come mi caj i tilel i Yalobil Winic ti' ñuclel i Tat yic'ot i yángelob. Mi caj i yáq'ueñob i tojol winicob x'ixicob ti jujuntiquil cha'an chuqui tac tsi' meleyob. **28** Isujm mic subeñetla: Lamital ili wa'alo' bá ma'anic mi caj i chamelob jinto tsa'ix i q'ueleyob i Yalobil Winic che' mi' tilel ti' yumantel, che'en Jesúz.

Tsa' yájní Jesúz

(Mr. 9.2-13; Lc. 9.28-36)

17 Che' ñumenix wácp'ejl q'uin, Jesúz tsi' p'aya majlel Pedro yic'ot Jacobo yic'ot Juan i yijs't'in Jacobo c'álal ti chan bá wits. **2** Tsa' yájní Jesúz ti' wutob. Ts'aylaw i wut che' lajal bajche' q'uin. Wen sasac tsa' ajni i pislel lajal bajche' i sasac pañimil. **3** Awilan, tsa' tsictiyi Moisés yic'ot Elías. Tsi'

cha'leyob t'an yic'ot Jesúz. **4** Pedro tsi' sube Jesúz: C Yum, uts'at mi laj caytl ilayi. Mi a wom, mi caj c mel uxpejl lejchempat, jump'ejl a cha'an, jump'ejl i cha'an Moisés, jump'ejl i cha'an Elías. **5** Che' woli to ti t'an, awilan, tsi' mosoyob wen sasac bá tocal. Tsa' loq'ui t'an ti tocal. Tsi' yála: Jiñach Calobil mu' bá j c'uxbin. Tijicña c pusic'al mij q'uel. Ubinla i t'an, che'en.
6 Che' bá tsi' yubiyob xcant'añob, tsa' ñuc yajliyob ti lum. Woliyob ti cabal báq'uen. **7** Tsa' tili Jesúz. Tsi' tala'yob. Tsi' yála: Ch'ojojenla. Mach mi la' cha'len báq'uen, che'en. **8** Che' bá tsi' letsayob i wut tsi' q'ueleyob ma'anix majqui ya'an, jini jach Jesúz ti' bajñelil.

9 Che' woli' jubelob tilel ti wits, Jesúz tsi' wersa tiq'uiyob: Mach mi la' suben winic mi juntiquilic chuqui tsa' la' q'uele jinto mi' cha' ch'ojyel i Yalobil Winic bá'an chameño' bá, che'en. **10** Jini xcant'añob i cha'an tsi' c'ajtibeyob: ¿Chucoch mi' yálob sts'ijbayajob ñaxan yom mi' tilel Elías? che'ob. **11** Jesúz tsi' subeyob: Isujm ach, ñaxan mi' tilel Elías cha'an mi' cha' toj'esan pejtelel chuqui an. **12** Pero mic subeñetla, tsa'ix tili Elías. Ma'anic tsi' c'ajtibeyob, pero tsi' tic'layob bajche' jach yomob. Che' ja'el, mi caj i yubin wocol i Yalobil Winic ti' c'abob, che'en Jesúz. **13** Jini xcant'añob tsa' caji i ch'ambenob isujm jiñach Juan tsa' bá i yáa' ch'ámja' tsa' bá tili che' bajche' tsi' yála Jesúz.

Jesúz tsi' lajmesa ch'iton am bá i juquin chamel

(Mr. 9.14-29; Lc. 9.37-43)

14 Che' bá tsa' c'otiyob ba' tempabilob winicob x'ixicob, tsa'

tili winic. Tsi' ñocchoco i bΛ ba'an Jesús. ¹⁵Tsi' yΛλΛ: C Yum, p'untan calobil. Come an i juquin chamel. Wen woli ti wocol. Cabal mi' yajlel ti c'ajc. Cabal mi' yajlel ti ja!. ¹⁶Tsac pΛyΛ tilel ba'an xcΛnt'añob a cha'an, pero ma'anic tsa' mejli i lajmesañob, che'en. ¹⁷Jesús tsi' jac'Λ: Winicob x'ixicob año' bΛ wale, mach bΛ anic mi la' ñop, sojquemetla. ¿Jayp'ejl to q'uin wa' añon la' wic'ot? ¿Jayp'ejl to q'uin mi caj j cuchbeñetla la' sajtemal? PΛyΛla tilel wΛ ba' añon, che'en. ¹⁸Jesús tsi' tic'be i xibajlel. Tsa' loq'ui ti' pusic'al. Tsa' bΛc' lajmi jini ch'iton.

¹⁹Tsa' tiliyob xcΛnt'añob cha'an mi' bajñel pejcañob Jesús. Tsi' yΛλΛyob: ¿Chucoch ma'anic tsa' mejli c choc lojon loq'uel? che'ob. ²⁰Jesús tsi' subeyob: Come ma'anic mi la' ñop ti pejtelel la' pusic'al. Come isujm mic subeñetla, mi tsa' la' ñopo ti la' pusic'al mi che' jach ya wistΛ che' bajche' i bΛc' mostaza, che' jini muq'uix mejlel la' suben jini wits cha'an mi' tΛts' i bΛ ti yambΛ i yajñib. Mi caj i tΛts' i bΛ. Ma'anic chuqui mach bΛ mejlic la' cha'an. ²¹Pero jini xibajob ma'anic mi' to'ol loq'uelob, che' jach mi' loq'uelob ti oración yic'ot ti ch'ajb, che'en Jesús.

Jesús tsi' cha' subu bajche' mi caj i chamel

(Mr. 9.30-32; Lc. 9.43-45)

²²Che' ya' añob ti Galilea Jesús tsi' subeyob: I Yalobil Winic mi caj i yΛjq'uel ti' c'Λb winicob.

²³Jini winicob mi caj i tsΛnsañob. Ti yuxp'ejlel q'uin mi caj i cha' tejchel ch'ojoyel, che'en Jesús. Wen ch'iijiyem tsi' yubiyob xcΛnt'añob.

Tsi' tojoyob tojoñel cha'an Templo

²⁴Che' bΛ tsa' c'otiyob ti Capernaum, jini xch'Λm tojoñelob tsa' tiliyob ba'an Pedro. Tsi' yΛλΛyob: ¿Mach ba anic mi' yΛc' cha'p'ejl dracma^{Jiñach} tojoñel a Maestro? che'ob. ²⁵Pedro tsi' yΛλΛ: Mu' cu, che'en. Che' bΛ tsa' ochi Pedro ti otot, Jesús tsa' ñanax caji i pejcan. Tsi' yΛλΛ: ¿Bajche' ma' wΛ, Simón? ¿Majqui mi' yΛq'ueñob tojoñel yumlob ti pañimil? ¿Jim ba i yalobilob o yaño' bΛ? che'en. ²⁶Pedro tsi' sube: Jini yaño' bΛ, che'en. Jesús tsi' sube: Che' jini, mach i wentajic i yalobilob cha'an mi' yΛc'ob tojoñel. ²⁷Pero cucu ti colem ñajb ame mi lac techbeñob i mich'ajel. Choco ochel luquijib. Ch'ΛmΛ jini ñanax bΛ chΛy mu' bΛ a chuc. Che' ma' cawben i yej mi caj a taj jump'ejl estatero.^{Jiñach} Ch'ΛmΛ majlel. Aq'ueñob cha'añon cha'añet. Che' tsi' yΛλΛ Jesús.

**¿Majqui ñumen ñuc ti' yumΛntel
Dios?**

(Mr. 9.33-42; Lc. 9.46-48; 17.1-2)

18 Ti jim bΛ ora tsa' tiliyob xcΛnt'añob ba'an Jesús. Tsi' c'ajtibeyob: ¿Majqui ñumen ñuc ti' yumΛntel panchan? che'ob. ²Jesús tsi' pΛyΛ tilel juntiquil alob. Tsi' yΛc'ya' ti ojilí ba' añob. ³Tsi' subeyob: Isujm, mic subeñetla, mi

Jiñach taq'uin. Jump'ejl dracma i tojol jump'ejl q'uin e'tel.

Jiñach taq'uin. Jump'ejl estatero lajal bajche' chΛmp'ejl q'uin e'tel.

ma'anic mi la' sutq'uin la' b^λ cha'an lajaletla bajche' alobob, ma'anic mi caj la' wochel ti' yum^λntel panchan. ⁴Majqui jach mi' mel i b^λ ti pec' che' bajche' jini alob, c'ax ñuc mi caj i yajñel ti' yum^λntel panchan. ⁵Majqui jach mi' coltan tij c'aba' juntiquil alob, mi' coltañon. ⁶Majqui jach mi' yasañan ti mulil juntiquil ch'o'ch'oc b^λ woli b^λ i ñopon mach uts'atic. Ñumen uts'at ts'a'ic ñaxan cañchi na'atun ti' bic' jini winic cha'an mi' chojquel ochel ti ch^λmel ti ñajb.

Jini mu' b^λ i yasañonla ti mulil

(Mr. 9.43-48)

⁷Mi caj i tajob wocol jini año' b^λ ti pañimil mu' b^λ i yasañob ti mulil winicob x'ixicob. Wersa mi' tilelob jini mu' b^λ i yasañob ti mulil, pero mi caj i tojob i mul. ⁸Mi woli' yasañet ti mulil a c'ab mi a woc, tsepe loq'uel. Choco. Uts'at mi ts'a' taja a cuxt^λlel che' xbor c'abet, che' xbor oquet. Mach uts'atic mi ts'a' chojquiyet ti c'ajc mach b^λ anic mi' jilel che' cha'ts'ijt a c'ab a woc. ⁹Che' ja'el, mi woli' yasañet ti mulil a wut, loc'san. Choco. Uts'at mi ts'a' taja a cuxt^λlel che' jump'ejl a wut. Mach uts'atic mi ts'a' chojquiyet ti infierno ti c'ajc che' an cha'p'ejl a wut.

Sajtem b^λ tiñame'

(Lc. 15.3-7)

¹⁰Chac^λ q'uele la' b^λ cha'an ma'anic mi la' ts'a'llen mi juntiquilic ch'o'ch'oc b^λ, come mic subeñetla, ya' ti panchan i yángelob jini ch'o'ch'oco' b^λ ti pejtelel ora mi' q'uelbeñob i wut c Tat am b^λ ti

panchan. ¹¹Come tsa' tili i Yalobil Winic cha'an mi' coltan sajtemo' b^λ. ¹²¿Bajche' mi la' w^λ? Mi an juntiquil winic am b^λ jo'c'al i tiñame' mi tsa' sajti juncojt, ¿mach ba anic mi' cay jini bolonlujuncojt i jo'c'al cha'an mi' majlel i sajcan jini sajtem b^λ ya' ti bujtal? ¹³Mi ts'i' taja, isujm mic subeñetla, ñumen tijicña i pusic'al mi' q'uel jini juncojt bajche' jini bolonlujuncojt i jo'c'al mach b^λ anic tsa' sajtiyob. ¹⁴Che' ja'el, la' Tat am b^λ ti panchan mach yomic mi' sajtel mi juntiquilic jini ch'o'ch'oco' b^λ.

Mi lac ñusaben i mul la quermano

(Lc. 17.3-4)

¹⁵Mi ts'i' cha'le mulil ti a contra a wermano, cucu, bajñel suben i mul. Mi ts'i' jac'beyet ts'a'ix a taja a wermano. ¹⁶Mi ma'anic mi' jac'beñet, p^λya majlel juntiquil cha'tiquil a wic'ot cha'an mi' tsictiyel ti' tojlel cha'tiquil uxtiquil testigo jujump'ejl t'an ts'a' b^λ ajli. ¹⁷Mi mach yomic i jac'ben, subeñob xñopt'añob mu' b^λ i tempañob i b^λ. Mi ma'anic mi' jac'ben xñopt'añob jini winic, la'ix ajnic che' lajal bajche' gentil yic'ot xch'ám tojoñel.

¹⁸Isujm mic subeñetla, chuqui jach mi la' c^λch ti pañimil c^λchbil ti panchan. Chuqui jach mi la' jit ti pañimil jitbil ti panchan. ¹⁹Mic subeñetla ja'el, mi an cha'tiquilob ti pañimil mu' b^λ i temob i t'an cha'an chuqui mi' c'ajtiñob, che' jini mi caj i yaq'uentelob cha'an c Tat am b^λ ti panchan. ²⁰Come baqui jach an cha'tiquil uxtiquil temp^λbilo' b^λ cha'an tij c'aba' ya'ach añon quic'otob, che'en Jesús.

²¹Tsa' tili Pedro ba'an Jesús. Tsi' yála: C Yum, ¿jayyajl yom mic ñusaben i mul quermano che' an chuqui mi' cha'len tij contra? ¿Yom ba c'álal ti' wucyajlel mic ñusaben i mul? che'en. ²²Jesús tsí' sube: Mic subené, mach jasallic che' ti wucyajl jach, pero yom c'álal ti lujump'ejl i chanc'al ti wucyajlel (77).

Cha'tiquil año' bá i bet

²³Jini cha'an, i yumantel jini am bá ti panchan lajalach bajche' juntiquil yumal woli bá i ña'tabeñob i bet x'e'telob i cha'an. ²⁴Che' bá tsa' caji i ña'tabeñob i bet jini x'e'telob, tsí' raya tilel juntiquil am bá i bet lujump'ejl mil talento. ²⁵Ma'anic tsa' mejli i toj i bet. Jini cha'an i yum tsí' yac'a mandar cha'an mi' chojñel jini winic yic'ot i yijnam yic'ot i yalobilob yic'ot pejtelel i chubá'an cha'an mi' toj i bet. ²⁶Jini x'e'tel tsí' ñocchoco i bá. Tsi' c'ajti ti wocol t'an: "C yum, pijtan to. Mu' to caj c tojbeñet ti pejtelel", che'en. ²⁷Jini cha'an i yum tsí' p'unta jini x'e'tel. Tsi' colo.

²⁸Che' woli ti sujetel jini x'e'tel tsí' taja juntiquil i pi'ál ti e'tel am bá i bet jo'c'al denario*. Tsi' chucu ti' bic!. Tsi' yála: "Tojbeñon a bet", che'en. ²⁹Jini i pi'ál t i e'tel tsí' ñocchoco i bá. Ti wocol t'an tsí' yála: "Pijtan to. Mu' to c tojbeñet ti pejtelel", che'en. ³⁰Jini x'e'tel ma'anic tsí' jac'a. Tsa' majli i yotsan ti mäjquibál jinto mi' toj i bet. ³¹I pi'állob ti e'tel tsí' q'ueleyob

chuqui tsa' ujti. Tsa' caji i melob i pusic'al. Tsa' majli i subeñob i yum pejtelel chuqui tsa' ujti. ³²Jini i yum tsí' raya tilel. Tsi' sube: "Jontol bá x'e'telel, tsac ñusabeyet a bet come ti wocol t'an tsa' c'ajtibeyon. ³³¿Mach ba yomic ma' p'untan a pi'ál ti e'tel, che' bajche' tsac p'untayet?" che'en. ³⁴I yum tsa' caji ti mich'ajel. Tsi' yac'a ti c'ab año' bá i ye'tel ti mäjquibál jinto mi' lu' toj i bet. ³⁵Che' ja'el mi caj i meletla c Tat ti panchan ti jujuntiquiletla, mi ma'anic mi la' ñusaben i mul la' wermano ti jump'ejl la' pusic'al, che'en Jesús.

Che' mi' cay i yijnam winic (Mr. 10.1-12; Lc. 16.18)

19 Che' bá tsa' ujti Jesús ti ili cantesa, tsa' loq'ui ti Galilea. Tsa' majli ti lum i c'aba' Judea ti junwejl Jordán ja!. ²Bajc'ál winicob x'ixicob tsí' tsajcayob majlel. Ya'i tsí' lajmesayob.

³Tsa' tiliyob fariseojob ba'an Jesús, come yomob i yilben i pusic'al. Jini fariseojob tsí' c'ajtibeyob: ¿Tic'bil ba winic ti mandar cha'an mi' choc loq'uel i yijnam che' mach tijicñayic mi' q'uel? che'ob. ⁴Jesús tsí' subeyob: ¿Mach ba anic tsa' la' q'uele te jun: "Dios tsa' bá i meleyob ti ñaxan tsí' mele winic yic'ot x'ixic"? che'en. ⁵Tsi' yála: "Jini cha'an mi' cay i tat i ña' winic, mi' ñochtan i yijnam. Jini cha'tiquil mi' yochelob ti juntiquil jach". ⁶Mach chán cha'tiquilix. Juntiquil jach. Jini cha'an mach i cha' t'ox winic

Jiñach taq'uin. Jump'ejl talento i tojol bolonlujump'ejl jab e'tel.

chuqui tsi' tempa Dios, che'en Jesús. ⁷Tsi' c'ajtibeyob: ¿Chucoch, che' jini, tsi' cha'le mandar Moisés cha'an mi la cлаq'uen la quijñam i juñilel ba' ts'ijbubil mi ts'a'ix laj слы? Tsi' улс' mandar cha'an mi lac junyajlel слы, che'ob. ⁸Jesús tsi' jac'beyob: Cha'an i tsatslel la' pusic'al Moisés tsi' улс' yeyetla t'an cha'an mi mejlel la' choc loq'uel la' wijñam che' mi la' wаq'uen i juñilel. Pero mach che'ic ti' cajibal pañimil. ⁹Mic subeñetla majqui jach mi' to'o слы i yijñam che' ma'anic i ts'i'lel cha'an mi' руу yamba, woli' cha'len ts'i'lel, che'en Jesús.

¹⁰Jini хслант'ањоб i cha'an tsi' subeyob: Mi wersa yom mi' yajñel winic yic'ot i yijñam, tic'л mi mach wenic mi' рууоб i yijñam winicob, che'ob. ¹¹Jesús tsi' subeyob: An winicob mach бѧ mejlic i ch'амбењоб isujm jini t'an, cojach jini mu' бѧ i coltantelob. ¹²An winicob mach бѧ mejlic i рууоб i yijñam, come che'лch tsi' q'ueleyob pañimil. Yaño' бѧ tic'bilob cha'an winicob. Yaño' бѧ che' jach mi' to'ol ajñelob cha'an i ye'tel ti' yumantel panchan. Majqui jach mi mejlel i ch'амben isujm, la' i ch'амben isujm, che'en Jesús.

Jesús tsi' улс' i с'лб ti alobob

(Mr. 10.13-16; Lc. 18.15-17)

¹³Tsa' рујијоб tilel alobob ba'an Jesús cha'an mi' улс' i с'лб ti jini alobob yic'ot cha'an mi' cha'len oración. Jini хслант'ањоб tsi' тиql'uiyob. ¹⁴Jesús tsi' улс': La' tilicob alobob ba' ањон. Mach mi la' tic'ob, come pejtelel mu' бѧ i tilelob bajche' jini mi caj i yochelob

ti' yumantel jini am бѧ ti panchan, che'en. ¹⁵Che' бѧ tsa' ujti i улс' i с'лб ti jini alobob tsa' caji ti majlel Jesús.

Jini wen chumul бѧ yumal

(Mr. 10.17-31; Lc. 18.18-30)

¹⁶Awilan, tsa' tili juntiquil ba'an Jesús. Tsi' улс': Wen бѧ Maestro, ёchuqui yom mic cha'len cha'an mic taj j cuxtalel mach бѧ anic mi' jilel? che'en. ¹⁷Jesús tsi' sube: ¿Chucoch ma' pejcañon ti wen бѧ? An juntiquil jach wen бѧ, jiñach Dios. Mi a wom a taj a cuxtalel mach бѧ anic mi' jilel, jac'ben i mandar, che'en. ¹⁸Jini winic tsi' c'ajtibe: ¿Chuqui ti mandar? che'en. Jesús tsi' sube: Mach a cha'len tsансa. Mach a cha'len ts'i'lel. Mach a cha'len xujch!. Mach a cha'len jop't'an. ¹⁹Q'uele ti юuc a tat a юа!. C'uxbin a pi'lob che' bajche' ma' bajñel c'uxbin a бѧ, che'en. ²⁰Jini ch'iton winic tsi' sube: Pejtel jini mandar tsac jac'л c'ллл che' alobon to. ¿Chuqui to yom mic cha'len? che'en. ²¹Jesús tsi' sube: Mi a wom ts'ллл бѧ i yutslel a pusic'al, cucu, choño a chuba'an. Aq'uen jini mach бѧ ањobic i chuba'an. Che' jini mi caj a taj cabal a chuba'an ti panchan. La' tsajcañon, che'en Jesús. ²²Che' бѧ tsi' yubi jini t'an, tsa' caji ti majlel. Wen ch'ijiyem i pusic'al come an cabal i chuba'an.

²³Jesús tsi' sube хслант'ањоб i cha'an: Isujm mic subeñetla, wen wocol mi' yochel ti' yumantel panchan wen chumul бѧ winic.

²⁴Che' ja'el mic subeñetla, wocol mi' юмел camello ti' yarcayojlel acuxan. юмен wocol mi' yochel

ti' yumantel Dios wen chumul b^A winic, che'en Jesús. ²⁵Che' b^A tsi' yubiyob xc^Ant'añob i cha'an, tsa' toj sajtiyob i pusic'al. Tsi' y^Al^Ayob: ¿Majqui mi mejlel i colt^Antel che' jini? che'ob. ²⁶Jesús tsi' q'ueleyob. Tsi' subeyob: Mach mejlicob winicob pero Dios mi mejlel i mel ti pejtelel, che'en.

²⁷Pedro tsi' jac'^A: Awilan, tsaj c^Aya^A lojon pejtelel chuqui an c cha'an lojon cha'an mic tsajcañet lojon. ¿Chuqui mi caj c taj lojon? che'en. ²⁸Jesús tsi' subeyob: Isujm mic subeñetla, ti tsiji' b^A pañimil che' buchul i Yalobil Winic ti' yumantel ti' ñuclel, jatetla tsa' b^A la' tsajcayon mi caj la' bucht^Al ti lajch^Amp'ejl buchlib^Al cha'an mi la' mel jini lajch^Anmojt i p'olbal Israel. ²⁹Jujuntiquil tsa' b^A i c^Aya^A i yotot, mi i y^Ascuñob, mi i yijts'iñob, mi i tat, mi i ña!, mi i yalobilob, mi i lumal, cha'an tij c'aba' mi caj i taj yamba jo'c'al i ñumel bajche' jini tsa' b^A i c^Aya^A. Mi caj i taj ja'el i cuxt^Al^Al mach b^A anic mi' jilel. ³⁰Cab^Al jini ñaxaño' b^A mi caj i c^Ayt^Al^Alob ti wi'ipat. Cab^Al jini wi'ilobix b^A mi caj i c'axelob majlel ti ñaxan, che'en Jesús.

X'e'telob ti ts'usubil

20 I yumantel jini am b^A ti panchan lajal^Ach bajche' yumal tsa' b^A majli ti s^Ac'ajel cha'an mi' s^Ac^Alan x'e'telob cha'an i ts'usubil. ²Tsi' mele trato cha'an mi' tojt^Alob x'e'telob ti jujump'ejl denario ti jujump'ejl q'uin. Jini yumal tsi' chocoyob majlel ti' ts'usubil. ³Che' ti uch'ijib q'uin tsa' cha' majli jini yumal. Tsi' q'uele

yamba winicob to'o wa'alob jach ba'an choñoñibal tac. ⁴Tsi' subeyob: "Cucula ja'el tic ts'usubil. Mic tojetla ti uts'at", che'en. Tsa' majliyob ti' ye'tel. ⁵Che' ja'el, tsa' cha' majli ti xinq'uiñil yic'ot ti och'ajel q'uin. Lajal tsi' mele. ⁶Che' yomix bajlel q'uin tsi' taja yamba to'o wa'alo' b^A. Tsi' subeyob: "¿Chucoch to'o wa'aletl^A ilayi c'ála^Al mi' ñumel q'uin?" che'en. ⁷Tsi' jac'beyob: "Come ma'anic majqui tsi' p^Arayayon lojon ti e'tel", che'ob. Jini yumal tsi' subeyob: "Cucula ja'el tic ts'usubil", che'en.

⁸Che' iq'uix cajel, i yum ts'usubil tsi' sube xq'uel e'tel i cha'an: "P^Araya tilel x'e'telob. Aq'ueñob i tojol. Ñaxan ma' toj jini wi'ilix b^A tsa' juliyob. Ti wi'il ma' toj jini ñaxan b^A tsa' juliyob", che'en. ⁹Jini winicob tsa' b^A tiliyob ti e'tel che' b^A wolix ti bajlel q'uin tsa' aq'uentiyob jujump'ejl denario i tojol ti jujuntiquil. ¹⁰Che' b^A tsa' tiliyob jini tsa' b^A ñaxan cajiyob ti e'tel, tsi' lon ña'tayob ñumen mi caj i ch'ámob. Tsa' aq'uentiyob jujump'ejl denario i tojol ti jujuntiquil ja'el. ¹¹Che' b^A tsi' ch'ám^Alyob i tojol, tsa' cajiyob ti wulwul t'an ti' contra i yum ts'usubil. ¹²Tsi' y^Al^Ayob: "Jini wi'ilobix b^A tsi' cha'leyob e'tel jump'ejl jach ora. Joñon lojon, tsa cubi lojon cab^Al ticwal c'ála^Al tsa' ñumi q'uin. Wola' ña'tan lajalon lojon quic'otob", che'ob. ¹³Jini yumal tsi' sube juntiquil: "Ma'anic chuqui tsac cha'le ti a contra. ¿Mach ba anic tsa' cha'le trato cha'an jump'ejl denario a tojol? ¹⁴Ch'áma a tojol. Cucux. Com c toj

jini wi'ilobix b^a lajal bajche' mic tojetla. ¹⁵ ¿Mach ba anic mi mejlel c cha'len chuqui jach com yic'ot c chub^aan? ¿Am ba i ts'i'lel la' wut cha'an chub^aañl come p'ewon?" che'en. ¹⁶ Che' jini, jini wi'ilobix b^a mi caj i c'axelob majlel ti ñaxan. Jini ñaxaño' b^a mi caj i c^alytlob ti wi'ipat, che'en Jesús.

Jesús tsi' cha' subu bajche' mi caj i chamel

(Mr. 10.32-34; Lc. 18.31-34)

¹⁷ Che' b^a woli ti letsel majlel ti Jerusalén, Jesús tsi' p^alyu jini lajch^antiquil xc^ant'añob ti' bajñel. Ya' ti bij tsi' subeyob: ¹⁸ Ña'tanla, woli lac letsel majlel ti Jerusalén. I Yalobil Winic mi caj i y^aquel ti' c'^alb^a ñuc b^a motomajob yic'ot sts'i**l**bayajob. Mi caj i y^ac^{ob} ti chamel. ¹⁹ Mi caj i y^ac^{ob} ti' c'^alb^a gentilob cha'an mi' wajleñob. Mi caj i jats'ob ti asiyal. Mi caj i ch*l*ijob ti cruz. Mi caj i cha' ch'ojoyel ti yuxp'ejel q'uin, che'en.

I c'ajtibal Santiago yic'ot Juan

(Mr. 10.35-45)

²⁰ Tsa' tili i yijñam Zebedeo yic'ot i yalobilob ba'an Jesús. Tsi' ñoccchoco i b^a ti' tojel. An chuqui tsi' c'ajtibe. ²¹ Jesús tsi' sube: ¿Chuqui a wom? che'en. Jini x'ixic tsi' sube: Ac'^a a t'an cha'an mi' bucht^alob jini cha'tiquil calobilob juntiquil ti a ñoj, juntiquil ti a ts'ej, ti a yum^antel, che'en. ²² Jesús tsi' sube: Mach la' wujilic chuqui woli la' c'ajtin. ¿Mejl ba mi la' ñusan jini jach b^a wocol mu' b^a c ñusan? che'en. Tsi' jac'beyob. Mu' cu mejlel, che'ob. ²³ Jesús tsi' subeyob: Isujm mi caj la'

ñusan jini jach b^a wocol mu' b^a c ñusan. Pero mach c wentajic cha'an mic sub majqui mi' caj ti buchta^l tic ñoj yic'ot tic ts'ej. Ya'i mi caj i buchchocontel jini yajc^abilo' b^a i cha'an c Tat, che'en Jesús. ²⁴ Che' b^a tsi' yubiyob jini lujuntiquil, tsa' caji i mich'leñob jini cha'tiquil.

²⁵ Jesús tsi' p^alyujob tilel. Tsi' y^ala: La' wujil c'ax ñuc mi' p^asob i b^a i yumob gentilob ti' tojlelob i pi'llob. Tsats mi' y^ac^{ob} i t'an. ²⁶ Mach che'ic yom mi' la' cha'len jatetla. Majqui jach yom i taj i ñuclel ti la' tojlel la' i coltañetla. ²⁷ Majqui jach yom i yajñel ti c'ax ñuc ti la' tojlel la' i coltañetla che' bajche' la' winic. ²⁸ Che'ach mi' mel i Yalobil Winic. Come ma'anic tsa' tili cha'an mi' coltañtel. Tsa' tili cha'an mi' coltan winicob x'ixicob, cha'an mi' y^ac^{ob} i b^a ti chamel cha'an i tojol i mul caballob. Che' tsi' y^ala Jesús.

Tsa' c'otiyob i wut cha'tiquil xpots'

(Mr. 10.46-52; Lc. 18.35-43)

²⁹ Che' b^a tsa' loq'uiyob majlel ti Jericó, bajc^al winicob x'ixicob tsi' tsajcayob majlel Jesús. ³⁰ Ya' añob cha'tiquil xpots' buchulob ti' ti' bij. Che' b^a tsi' yubiyob woli ti ñumel Jesús, c'am tsi' cha'leyob t'an. Tsi' y^ala yob: C Yum, i Yalobilet b^a David, p'untañon lojon, che'ob. ³¹ Jini winicob x'ixicob tsi' tiq'uiyob cha'an mi' c^alyob i t'an. Tsa' utsi cajiyob ti c'am b^a t'an jini xpots'ob. Tsi' y^ala yob: C Yum, i Yalobilet b^a David, p'untañon lojon, che'ob. ³² Jesús tsi' c^alyu i x^ambal. Tsi' p^alyujob tilel. Tsi' y^ala: ¿Chuqui la' wom mic tumbeñetla? che'en. ³³ Tsi' subeyob: C Yum, com lojon

mi' c'otel c' wut, che'ob. ³⁴Cha'an ti' p'untaya Jesús tsi' t'albeyob i wut xpots!. Tsa' b'a'c' c'otiyob i wut. Tsi' tsajcayob majlel.

Che' b'a tsa' ochi ti Jerusalén

(Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)

21 Che' l'a'c' alix añob ti Jerusalén, tsa' c'otiyob ya' ti Betfagé ti Olivo wits. Jesús tsi' choco majlel cha'tiquil xc'ant'añob. ²Tsi' subeyob: Cucula ti tejclum ya' ti' tojel la' wut. Ya' c'achal mi caj la' b'a'c' taj juncojt ña' burro. Ya'an yic'ot i yal. Jitila tilel ba' añon. ³Mi an majqui mi' pejcañetla yom mi la' suben. "Yom i c'án lac Yum", che'etla. Mi caj i b'a'c' choc tilel yic'ot i yal, che'en Jesús. ⁴Che' a'ch tsa' ujti cha'an mi' ts'actiyel i t'an x'alt'an tsa' b'a i yála: ⁵"Subenla x'ixicob ya' ti Sion, awilan, la' Yum woli' tilel ba' añetla. Pec' mi' mel i ba'. C'achal ti burro woli' tilel, c'achal ti' yal burro yujil b'a cuchijel", che'en.

⁶Jini xc'ant'añob tsa' majliyob. Tsi' cha'leyob che' bajche' tsi' subeyob Jesús. ⁷Tsi' r'ayayob tilel jini burro yic'ot i yal. Jini xc'ant'añob tsi' tasibeyob i pat burro yic'ot i yal ti' pislelob. Jesús tsi' buchta pisil. ⁸Cab'a winicob x'ixicob tsi' tasiyob majlel jini bij ti' pisle. Yaño' b'a tsi' tsepeyob jubel i c'ab te!. Tsa' caji i llijlij ac'ob majlel ya' ti bij. ⁹Jini winicob x'ixicob woli b'a i majlelob ti' tojel Jesús yic'ot jini woli b'a i tilelob ti' pat c'am tsi' yálayob: ¡Cotañet i Yalobilet b'a David! ¡La' sujbiç a ñucel, jatet mu' b'a a tilel ti' c'aba' lac Yum! ¡Cotañet añet b'a ti chan! che'ob. ¹⁰Che' b'a tsa'

ochi ti Jerusalén Jesús, ti pejtelel winicob x'ixicob tsa' cajiyob ti t'an. Tsi' yálayob: ¿Majqui jini? che'ob. ¹¹Jini winicob x'ixicob tsi' yálayob: Jíñach Jesús jini x'alt'an ch'oyol b'a ti Nazaret ti Galilea, che'ob.

Jesús tsi' chocoyob loq'uel ti Templo

(Mr. 11.15-19; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)

¹²Jesús tsa' ochi ti Templo. Tsa' caji i choc loq'uel jini woliyo' b'a ti choñoñel yic'ot m'añoñel ti Templo. Jesús tsi' ch'a' chocobeyob i mesa tac xq'uej taq'uiñob yic'ot i buchlib tac jini woli b'a i choñoñob x'ujcuts. ¹³Jesús tsi' subeyob: Ts'ibubil ti jun: "Mi' caj ti ajlel cotot ti' yotlel oración". Pero jatetla wolix la' sutq'uin ti' ch'eñal xujch'ob, che'en. ¹⁴Tsa' tiliyob xpots'ob yic'ot jini mach b'a weñobic i yoc ba'an Jesús ti' mal Templo. Tsi' lajmesayob. ¹⁵Tsa' cajiyob ti mich'ajel ñuc b'a motomajob yic'ot sts'ibbayajob che' b'a tsi' q'ueleyob ñuc b'a i ye'tel Jesús, che' b'a tsi' yubibeyob i t'an jini alobob woliyo' b'a ti c'am b'a t'an ti Templo: Cotañet i Yalobilet b'a David, che'ob. ¹⁶Tsi' subeyob Jesús: ¿Mach ba wolic a wubin chuqui woli' yálob? che'ob. Jesús tsi' jac'beyob: Woli cu cubin. ¿Mach ba tsa'ic la' q'uele ti jun: "Ya' ti' yej alobob yic'ot ti' yej jini woliyo' b'a ti chu', tsi' wen tsictesa i ñucel Dios"? che'en. ¹⁷Jesús tsi' cláyayob. Tsa' loq'ui majlel ti tejclum. Tsa' c'oti ya' ti Betania. Ya' tsa' jijli.

Tsi' tiq'ui higuera te'

(Mr. 11.12-14, 20-26)

¹⁸Ti s'a'c'ajel che' woli' cha' majlel ti tejclum, Jesús tsi' yubi

wiñal. ¹⁹Che' bʌ tsi' q'uele te' i c'aba' higuera ya' lac'ʌl ti' ti' bij tsa' majli ba'an. Ma'anic chuqui tsi' taja. I yopol jach ya'an. Jesús tsi' sube: Mach ma' chʌn ac' a wut ti pejtelel ora, che'en. Ora jach tsa' caji ti tiquin jini te'. ²⁰Che' bʌ tsi' q'ueleyob jini xcʌnt'añob, tsa' toj sajtiyob i pusic'al. Tsi' yʌlayob: ¿Bajche' tsa' bʌc' tiqui jini higuera te'? che'ob. ²¹Jesús tsi' subeyob: Isujm mic subeñetla, mi mux la' ñop, mi ma'anic tile bixel bʌ la' pusic'al, mach che'ic jach mi caj la' cha'len che' bajche' tsac melbe jini higuera te'. Mi mux la' ñop mi caj la' suben jini wits cha'an mi' ch'uyjel letsel cha'an mi' chojquel ochel ti colem ñajb. Che'ʌch mi' caj ti ujtel. ²²Mi mux la' ñop mi caj la' wʌq'uentel pejtelel chuqui tac mi la' c'ajtin ti oración, che'en Jesús.

Tsi' c'ajtibeyob Jesús baqui tsi' taja i ye'tel

(Mr. 11.27-33; Lc. 20.1-8)

²³Che' bʌ tsa' ochi Jesús ti Templo, jini ñuc bʌ motomajob yic'ot jini xñoxob año' bʌ i ye'tel tsa' tiliyob ba' woli' cha'len cʌntesa. Tsi' c'ajtibeyob: ¿Baqui tsa' taja a we'tel cha'an ma' cha'len jini? ¿Majqui tsi' yʌq'ueyet a we'tel? che'ob. ²⁴Jesús tsi' subeyob: An chuqui mij c'ajtibeñetla ja'el. Mi muc'ʌch la' jac'beñon, joñon ja'el mi caj c subeñetla baqui tsac taja que'tel cha'an jini mu' bʌ c mel. ²⁵¿Baqui ch'oyol i ye'tel Juan tsa' bʌ i yʌc'a ch'ʌmja'? ¿Ch'oyol ba ti panchan o ch'oyol ba ti winicob? che'en Jesús. Tsa' caji i bajñel pejcañob i bʌ. Tsi' yʌlayob: Mi tsa' lac sube: "Ch'oyol

ti panchan", mi cho'onla, muq'uix i cha' c'ajtibeñona: "¿Chucoch che' jini, ma'anic tsa' la' ñopbe i t'an?" Che' mi caj i yʌl. ²⁶Mi tsa' lac sube: "Ch'oyol ti winic", mi cho'onla, woli lac bʌc'ñan winicob x'ixicob, come ti pejtelelob mi' yalob x'alt'añʌch jini Juan, che'ob. ²⁷Jini cha'an tsi' yʌlayob: Mach cujilic lojon, che'ob. Jesús tsi' subeyob ja'el: Che' ja'el, joñon ma'anic mic subeñetla baqui tsac taja que'tel cha'an jini mu' bʌ c mel, che'en.

Lajiya cha'an cha'tiquil i yalobil winic

²⁸¿Bajche' mi la' wal? An juntiquil winic am bʌ cha'tiquil i yalobil. Tsa' tili ba'an ñaxan bʌ i yalobil. Tsi' sube: "Calobil, cucu wʌle ti e'tel tic ts'usubil", che'en. ²⁹I yalobil tsi' sube: "Ma'anic mi caj c majlel", che'en. Wi'il tsi' q'uexta i pusic'al. Tsa' majli. ³⁰Jini winic tsa' tili ba'an yamba i yalobil. Lajal tsi' pejca. Jini i yalobil tsi' yʌla: "Muc'ʌch c majlel, c tat", che'en. Pero ma'anic tsa' majli. ³¹¿Majqui tsi' mero mele bajche' yom i tat? ¿Jim ba ñaxan bʌ o jim ba wi'ilix bʌ? che'en Jesús. Tsi' subeyob: "Jini ñaxan bʌ", che'ob. Jesús tsi' subeyob ñuc bʌ motomajob yic'ot xñoxob año' bʌ i ye'tel: Isujm mic subeñetla, jini xch'ʌm tojoñelob yic'ot xmojajob mi caj i yochelob ti' yumʌntel Dios che' mach ochemeticla. ³²Come Juan tsa' tili ba' añetla. Tsa' ajni ti toj bʌ bij. Ma'anic tsa' la' ñopbe i t'an. Pero jini xch'ʌm tojoñelob yic'ot jini xmojajob tsi' ñopbeyob i t'an. Jatetla anquese q'uelelix la' cha'an

bajche' ts'i' cluayob i mul, ma'anis
ts'a' la' cluay la' mul cha'an mi la'
ñopben i tan, che'en Jesús.

Jontol bA xcanta ts'usubilob

(Mr. 12.1-12; Lc. 20.9-19)

33 Ubinla yamba t'an ti lajiya:
Juntiquil i yum otot ts'i' pac'la
ts'usubil. Ts'i' joy mala ti corral. Ts'i'
piqui jini lum ba' mi' t'uchtaben
loq'uel i ya'lel ts'usub. Ts'i' mele
chan ba' q'ueloñib. Ts'i' yaq'ueyob
ti' wenta xcanta ts'usubilob. Tsa'
majli ti yamba lum. **34** Che' lac'alix
i yorajlel mi' cajel ti wut, ts'i'
choco majlel yamba x'e'telob i
cha'an. Tsa' majliyob ba'an xcanta
ts'usubilob cha'an mi' ch'lambeñob
tilel i wut. **35** Jini xcanta ts'usubilob
ts'i' chucuyob jini x'e'telob i
cha'an. Ts'i' lowoyob juntiquil. Ts'i'
tsansayob yamba. Ts'i' juluyob
yamba ti xajlel. **36** I yum ts'usubil
ts'i' cha' chocbeyob majlel yamba
x'e'telob ñumen cabalob bajche'
ti ñanax. Jini xcanta ts'usubilob
lajal ts'i' tic'layob. **37** Ti wi'il i yum
ts'usubil ts'i' choco majlel i yalobil
ba' añob. Ts'i' yala: "Mi caj i q'uelob
calobil ti ñuc", che'en. **38** Che' ba' ts'i'
q'ueleyob i yalobil jini yumal, jini
xcanta ts'usubilob ts'i' subeyob i ba':
"Jiñlach mu' ba' caj i yochel ti yumal.
Conla lac tsansan. La' lac chilben
pejtelel i chubal'an", che'ob. **39** Ts'i'
chucuyob. Ts'i' chocoyob loq'uel ti
ts'usubil. Ts'i' tsansayob.

40 Che' mi' tilel i yum ts'usubil,
¿chuquí mi caj i tumben xcanta
ts'usubilob? che'en Jesús. **41** Jini ñuc
ba' motomajob yic'ot xñojob año' ba'
i ye'tel ts'i' subeyob Jesús: Mi caj i
wersa jisan jini jontolo' ba' winicob.

Mi caj i yacl i ts'usubil ti' wenta
yaño' ba' xcanta ts'usubilob mu' ba'
caj i yaq'ueñob i wut ti' yorajlel,
che'ob. **42** Jesús ts'i' subeyob: ¿Mach
ba anic tsa' la' q'uele jini t'an ti'
Ts'ijbujal Dios?: "Jini jach ba' xajlel
ts'a' ba' i chocoyob xmel ototob
tsa'ix otsanti ti ñanax ba' i xuyc otot.
Jiñlach i melbal lac Yum. Uts'atax
mi laj q'uel", che'en Jesús.

43 Jini cha'an mic subeñetla mi
caj la' chilbentel i yumantel Dios.
Mi caj i yaq'uentelob jini winicob
x'ixicob mu' ba' i yacl ob wen ba' i
wut. **44** Jini mu' ba' i yajlel ti' pam
jini xajlel mi caj i c'ascujel. Jini
mu' ba' i tejñel ti jini xajlel mi caj i
lu' bic'tiyel, che'en Jesús. **45** Che' ba'
ts'i' yubibeyob i lajiya tac Jesús, jini
ñuc ba' motomajob yic'ot fariseojob
ts'i' ña'tayob woli' tajtlob ti t'an.
46 Che' ba' woli' ña'taño' bajche' mi
mejlel i chucob Jesús, ts'i' bAc'ñayob
winicob x'ixicob come woli' yalob
x'alt'añlach.

I q'uiñilel ñujpuñijel

(Lc. 14.15-24)

22 Jesús ts'i' cha' pejcayob
ti lajiya. Ts'i' yala: **2I** yumantel jini am ba' ti panchan
lajalach bajche' juntiquil rey tsa' ba'
i mele q'uin che' ba' tsa' ñujpuni i
yalobil. **3** Ts'i' choco majlel x'e'telob
i cha'an cha'an mi' payob tilel jini
palybilo' ba' cha'an mi' melbeñob i
q'uiñilel ñujpuñijel. Mach yomobic
tilel. **4** Ts'i' cha' choco majlel yamba
x'e'telob. Ts'i' yala: Subenla jini
palybilo' ba': "Awilan, tsa'ix c
chajpa c we'el. Tsansabilix jini tat
wacax yic'ot jujp'em ba' alac'al. Laj
chajpabilix. La'ix cu la cha'an mi

la' melben i q'uiñilel ñujpuñijel", che'en. ⁵Tsa' jach i tse'tayob. Tsa' majliyob, juntiquil ti' chol, yamb'a ti' choñoñel. ⁶Yaño' bə ts'i' chucuyob x'e'telob i cha'an. Leco tsi' tic'layob. Tsi' tsansayob. ⁷Mich' jini rey, tsi' choco majlel i soldadojob tsa' bə i jisayob jini stsansajob. Tsi' pulbeyob i tejclum. ⁸Tsi' sube x'e'telob i cha'an: "Chajpabilix i q'uiñilel ñujpuñijel. Mach uts'atobic jini palybilo' bə. ⁹Cucula che' jini, ti pejtelel bij. Ti pejtelel mu' bə la' taj, palyala tilel cha'an mi' melob i q'uiñilel ñujpuñijel", che'en. ¹⁰Che' jini tsa' majliyob x'e'telob ti pejtelel bij. Tsi' tempayob tilel pejtelel jini tsa' bə i tajayob, jontolo' bə yic'ot uts'ato' bə i pusic'al. Che' jini tsa' bujt'i i yotot ti xmel q'uiñob.

¹¹Che' bə tsa' ochi jini rey i q'uel jini xmel q'uiñob, tsi' q'uele juntiquil winic mach bə xojolic i cha'an wen bə i bujc cha'an ñujpuñijel. ¹²Tsi' sube: "¿Bajche' tsa' mejli a wochel ilayi che' mach xojolic a cha'an wen bə a bujc cha'an ñujpuñijel?" che'en. Ma'anic chuqui tsa' mejli i yal. ¹³Jini rey tsi' sube x'e'telob i cha'an: "Cächala ti' c'ab ti' yoc. Chocola ba'an ic'ch'ipan bə pañimil. Ya'l mi' cajelob ti uq'uel yic'ot quech'ecña i bəquel i yej", che'en. ¹⁴Come an cabal palybilo' bə, ma'anic jaytiquil yajcabilo' bə. Che' tsi' yalá Jesús.

C'ajtibal cha'an tojoñel

(Mr. 12.13-17; Lc. 20.20-26)

¹⁵Tsa' majliyob fariseojob. Tsi' pejçayob i bə cha'an mi' ña'tañoñ bajche' mi caj i tajbeñob i mul Jesús ti' subal. ¹⁶Jini fariseojob

tsi' chocoyob majlel xcant'añoñ i cha'an yic'ot herodiañoñ ba'an Jesús. Tsi' yalayob: Maestro, cujil lojon isujmet. Wola' cantesañona i bijlel Dios ti isujm. Ma'anic majch ma' bəc'ñan. Junlajal ma' q'uel winicob mi an i ye'tel mi ma'anic i ye'tel. ¹⁷Subeñon lojon che' jini. ¿Bajche' ma' wal? ¿Mu' ba i yal ti mandar yom mi la cəq'uen César jini tojoñel o ma'anic? che'ob. ¹⁸Jesús tsi' ña'ta jontolob i pusic'al. Tsi' yalá: ¿Chucoh mi la' wilabeñon c pusic'al? Cha'chajp jax la' pusic'al. ¹⁹Pasbeñon jini taq'uin cha'an tojoñel, che'en Jesús. Tsi' ch'ambeyob tilel jump'ejl denario. ²⁰Jesús tsi' subeyob: ¿Majqui i cha'an ili i yejtal yic'ot i ts'ijbal ti' pam? che'en. ²¹Tsi' jac'beyob: I cha'an César, che'ob. Jesús tsi' subeyob: Jini cha'an aq'uenla César i cha'an bə César. Aq'uenla Dios i cha'an bə Dios, che'en Jesús. ²²Tsa' toj sajtiyob i pusic'al che' bə ts'i' yubibeyob i t'an. Tsi' cəluyaob Jesús. Tsa' majliyob.

C'ajtibal cha'an che' mi' tejchelob ch'oyel

(Mr. 12.18-27; Lc. 20.27-40)

²³Ti jim bə q'uin tsa' tiliyob saduceojob ba'an Jesús. Jiñoblaç mu' bə i yalob ma'anic mi' tejchelob ch'oyel chameño' bə. An chuqui tsi' c'ajtibeyob Jesús. ²⁴Tsi' yalayob: Maestro, Moisés tsi' yalá: "Mi tsa' chəmi winic che' maxto anic i yalobil, wersa yom jini ijts'iñal bə mi' palyben i yijñam i yascun cha'an mi' techben i p'olbal i yascun", che'ob. ²⁵An quic'ot lojon wuctiquil winicob i yerañob i bə.

Jini ñaxan bʌ ts'i' cha'le ñujpuñijel. Tsa' chʌmi. Ma'anic i yalobil. Tsa' cʌle i yijñam jini ascuñal bʌ. Ts'i' pʌyʌl jini ijts'iñal bʌ. ²⁶Che' ja'el i cha'ticlel, yic'ot i yuxticlel, c'ʌlal ti' wucticlel. ²⁷Ti wi'l tsa' chʌmi jini x'ixic ja'el. ²⁸Ti' yorajlel che' mi' tejchelob ch'ojoyel, ɿbaqui bʌ winic i ñoxi'al jini x'ixic? Come ti pejtelel jini wuctiquil ts'i' pʌyʌyob cha'an i yijñam, che'ob.

²⁹Jesús ts'i' subeyob: Cabal la' sajtemal come mach cʌñallic la' cha'an i Ts'i'bujel Dios mi i p'ʌtʌlel Dios. ³⁰Come ti' yorajlel che' mi' tejchelob ch'ojoyel, ma'anic mi' payob i pi'l, ma'anic mi' sijintelob. Come lajalob bajche' i yángelob Dios ti panchan. ³¹¿Mach ba anic tsa' la' q'uele jini tsa' bʌ i subeyetla Dios cha'an i sujmel jini chʌmeño' bʌ mu' bʌ i tejchelob ch'ojoyel? ³²Tsi' yʌla: "Joñon I Dioson Abraham, I Dioson Isaac, I Dioson Jacob", che'en. mach i Diosic chʌmeño' bʌ, pero i Diosacla cuxulo' bʌ, che'en Jesús. ³³Che' bʌ ts'i' yubiyob winicob x'ixicob, tsa' toj sajtiyob i pusic'al cha'an i cʌntesʌbal Jesús.

Ñumen ñuc bʌ mandar

(Mr. 12.28-34)

³⁴Che' bʌ ts'i' yubiyob bajche' Jesús ts'i' ñʌch'tesayob ti t'an saduceojob, jini fariseojob ts'i' tempayob i bʌ. ³⁵Juntiquil xcʌntesa mandar tsa' caji i pejcan Jesús. Yom i yilʌben i pusic'al. ³⁶Tsi' c'ajtibe: Maestro, ɿchuqui ti mandar c'ax ñuc ti' mandar Dios? che'en. ³⁷Jesús ts'i' sube: "C'uxbin a Yum Dios ti pejtelel a pusic'al,

ti pejtelel a ch'ujelel, ti pejtelel a ña'tabal". ³⁸Jiñʌch jini ñaxan bʌ mandar, jini c'ax ñuc bʌ. ³⁹Lajal jini wi'ilix bʌ mandar: "C'uxbin a pi'ʌlob che' bajche ma' c'uxbin a bʌ ti a bajñelil". ⁴⁰Ti jini cha'p'ejl ñuc bʌ mandar tsa' laj loq'ui pejtelel ts'i'bujil bʌ mandar yic'ot i subal x'alt'añob, che'en Jesús.

Cristo i Yalobil David

(Mr. 12.35-37; Lc. 20.41-44)

⁴¹Che' tempʌbilobix fariseojob, Jesús ts'i' c'ajtibeyob: ⁴²¿Majqui jini Cristo mi la' wʌl? ¿Majqui i Tat? che'en. Tsi' subeyob: I yalobilʌch David jini Cristo, che'ob. ⁴³Jesús ts'i' subeyob: ɿBajche' isujm ts'i' pejca Cristo ti' Yum jini David che' cʌntesʌbil cha'an Espíritu? ⁴⁴David ts'i' yʌla: "Jini lac Yum ts'i' sube c Yum: Buchi' tic ñoj jinto mi cʌq'ueñet a t'uchtan a contrajob", che'en Jesús. ⁴⁵Mi ts'i' pejca Cristo ti' Yum jini David, ɿbajche' isujm mi i yalobilʌch David jini Cristo? che'en Jesús. ⁴⁶Ma'anic majqui tsa' mejli i wis jac'ben i t'an. Che' ja'el ma'anix majqui ts'i' chan ñopo i c'ajtiben yan tac bʌ cha'an bʌq'uen.

Jesús ts'i' tiq'ui sts'i'bajayob yic'ot fariseojob

(Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54; 20.45-47)

23 Jesús tsa' caji i pejcan tempabilo' bʌ winicob x'ixicob yic'ot xcʌnt'añob i cha'an. ²Tsi' yʌla: Jini sts'i'bajayob yic'ot fariseojob tsa' ochiyob ti cʌntesa mandar ti' q'uemexol Moisés. ³Jini cha'an jac'benla i t'an. Melela chuqui jach mi' subeñetla. Pero mach mi la' tsajcan i melbalob.

Come mi' lon cha'leñob subt'an. Ma'anic mi' melob chuqui mi' yalob. ⁴Mi' p'atob wen al bΛ cuchal wocol bΛ ti q'uechol. Mi' c'acchocobeñob ti' quejlab yaño' bΛ winicob. Pero i bajñelob ma'anic mi' wis tñlob jini cuchal mi ti junts'ijtic i yal i c'ab. ⁵Ti pejtelel i melbal tac mi' cha'leñob cha'an mi' q'uejlelo bΛ ti ñuc ti winicob. Mi' cñchob ti' jol yic'ot ti' c'ab mero ñuc bΛ i yajñib ts'ijbubil bΛ i t'an Dios. Mi' melob wen tam bΛ i ch'ajlib rebozo mu' bΛ i xojob ti oración. ⁶Mi' mulañob ñaxan bΛ buchlibal ti q'uiñijel, yic'ot jini ñaxan bΛ buchlibal ti sinagoga. ⁷Mi' mulañob i yaq'uentelob cortesía ba'an choñoñibal. Mi' mulañob che' mi' pejcñtelob ti maestro cha'an winicob. ⁸Jatetla, mach yomic mi la' pejcñtelob ti maestro come an juntiquil jach la' maestro, jiñach Cristo. Ti pejtelel la' wermano la' bΛ. ⁹Mach mi la' tatin yamba winic ti pañimil, come juntiquil jach la' Tat, jiñach am bΛ ti panchan. ¹⁰Che' ja'el mach yomic mi la' pejcñtelob ti yumal come juntiquil jach la' yum, jiñach Cristo. ¹¹Jini ñumen ñuc bΛ winic ti la' tojlel, la' i coltañetla. ¹²Majqui jach chan mi' mel i bΛ mi caj i peq'uesñtel. Majqui jach pec' mi' mel i bΛ, mi caj i chañlesñtel.

¹³iMi caj la' taj wocol sts'ijbayajob yic'ot fariseojob! iCha'p'ejl jax la' pusic'al! Come woli la' mactabeñob winicob x'ixicob i ti' ba' mi' yocheleb ti' yumñtel jini am bΛ ti panchan. Jatetla ma'anic mi la' wochel. Che' ja'el, ma'anic mi la' waclob ti ochel jini yomo' bΛ ochel. ¹⁴iMi caj la' taj wocol sts'ijbayajob

yic'ot fariseojob! iCha'p'ejl jax la' pusic'al! Mi la' chilbeñob i yototob meba' x'ixicob. Mi la' mel tam bΛ oración cha'an mi' la' lon q'uejlel ti uts'at. Jini cha'an ñumen cabal mi caj la' taj tojmulil. ¹⁵iMi caj la' taj wocol sts'ijbayajob yic'ot fariseojob! iCha'p'ejl jax la' pusic'al! Mi la' ñumel ti xñmbal ti lum yic'ot ti ñajb cha'an mi' sutq'uin i bΛ juntiquil winic. Che' bΛ tsa'ix i sutq'ui i bΛ, mi la' wutsi xic'ben ti jontolil jinto ñumen an i jontolil bajche' la' jontolil.

¹⁶iMi caj la' taj wocol xpots' bΛ xpas bijetla! Mi la' lon al che' an majch mi' taj ti t'an jini Templo cha'an mi' wa'chocon i t'an, mach wersajic mi' mel chuqui ts'i' yala. Mi ts'i' taja ti t'an jini oro am bΛ ti Templo, mi la' wal wersa yom mi' mel chuqui ts'i' yala. ¹⁷iTontojetla! iXpots'etla! ¿Baqui bΛ ñumen ñuc ma' wal? ¿Jim ba jini oro? ¿Mach ba jinic Templo ba' mi' taj i c'ajñibal jini oro ti' ye'tel Dios? ¹⁸Che' ja'el, mi la' wal che' an majch mi' taj ti t'an jini pulantib che' mi' wa'chocon i t'an, mach wersajic mi' mel chuqui ts'i' yala. Pero che' mi' taj ti t'an i majtan Dios am bΛ ti pulantib, mi la' wal wersa yom mi' mel chuqui ts'i' yala. ¹⁹iTontojetla! iXpots'etla! ¿Baqui bΛ ñumen ñuc? ¿Jim ba i majtan Dios o jim ba pulantib ba' mi' taj i c'ajñibal i majtan Dios? ²⁰Majqui jach mi' taj ti t'an jini pulantib cha'an mi' wa'chocon i t'an, mi' taj ti t'an jini pulantib yic'ot pejtelel chuqui tac an ti' pam. ²¹Majqui jach mi' taj ti t'an jini Templo che' mi' wa'chocon i t'an, mi' taj ti t'an

Templo yic'ot jini am b^a ti' mal Templo. ²²Majqui jach mi' taj ti t'an jini panchan che' mi' wa'chocon i t'an mi' taj ti t'an i buchlib Dios yic'ot jini ya' b^a buchul.

²³iMi caj la' taj wocol sts'ibayajob yic'ot fariseojob! iCha'p'ejl jax la' pusic'al! Come mi la' loc'san i diezmojlel jini pimel i c'aba menta yic'ot yamb^a i c'aba' enelto yic'ot yamb^a i c'aba' comino. Pero mi la' ñusan ñumen ñuc tac b^a i mandar Dios, jiñach toj b^a meloñel yic'ot p'untaya yic'ot chuqui yom ñopol. Yom mi la' jac' ili mandar. Mach yomic mi la' cay la' w^aq'uen i diezmojlel la' chub^aan. ²⁴iXpots' b^a x^as bijetla, mi la' chic loq'uel jini us pero mi la' m^asan camello*!
²⁵iMi caj la' taj wocol, sts'ibayajob yic'ot fariseojob! iCha'p'ejl jax la' pusic'al! Mi' la' wen pocben i pat jini vaso yic'ot latu. Ya' ti' mal but'ul ti xujch' yic'ot cabal jontolil.
²⁶iXpots' b^a fariseojet, ñaxan poco i mal jini vaso yic'ot latu cha'an sac mi' yajñel i pat ja'el!

²⁷iMi caj la' taj wocol sts'ibayajob yic'ot fariseojob! i Cha'p'ejl jax la' pusic'al! Lajaletla bajche' i yotlel tac ch'ujlel^a bombil b^a ti tan. Wen i t'ojoj jax yilal ti' pat pero ti' mal but'ul ti' b^aquel chameño' b^a yic'ot pejtelel i bibi'lel. ²⁸Che' ja'el jatetla, toj mi la' p^as la' b^a ti' wut winicob, pero ti la' mal but'uletla ti cabal lot yic'ot jontolil.

²⁹iMi caj la' taj wocol, sts'ibayajob yic'ot fariseojob! i Cha'p'ejl jax la' pusic'al! Come mi la' melbeñob i yotlel ch'ujlel^a jini x'alt'añob. Mi la' ch'äl i yejtal tac ba' mucul jini tojo' b^a i pusic'al. ³⁰Mi la' lon ña'tan

mach lajaleticla bajche' la' ñojte'el tsa' b^a i bec'beyob i ch'ich'el x'altañob. Mi la' wal: "Cuxulonicla ti jim b^a ora, mach che'ic tsa' lac mele", lon che'etla. ³¹Woli la' bajñel contrajin la' b^a ti la' t'an che' mi la' sub la' b^a ti' yalobilob jini tsa' b^a i ts^ansayob x'alt'añob. ³²Wolix la' chan mel che' bajche' tsa' caji' melob la' ñojte'el. ³³iLucumetla, i yalobiletla xc'ñanñej! ¿Bajche' mi mejlel la' puts'tan tojmulil ti c'ajc?
³⁴Jini cha'an la' wilan, mi caj c chocbeñetla tilel x'alt'añob yic'ot winicob am b^a cabal i ña'tabal, yic'ot sts'ibayajob. Ojlil mi caj la' ts^ansañob. Mi caj la' ch'ijob ti cruz. Ojlil mi caj la' jats'ob ti asiyal ti la' sinagoga. Mi caj la' tic'lañob ti cabal tejclum. ³⁵⁻³⁶Jini cha'an mi caj la' tojbeñob i mul jini tsa' b^a i ts^ansayob jini x'alt'añob c'äläl che' b^a tsa' ts^ansanti Abel, jini toj b^a i pusic'al, c'äläl tsa' ts^ansanti Zacarías (i yalobil Berezúias). Zacarías tsa' ts^ansanti ti' tojel pulantib ya' ti' t'ejl Templo. Isujm mic subeñetla, pejtel i mul mi caj i yotsabentelob ti' wenta jini winicob x'ixicob año' b^a ti pañimil wale. Mi caj i tojob pejtel ili mulil.

**Jesús tsi' cha'le uq'uel che' b^a tsi'
q'uele Jerusalén**
(Lc. 13.34-35)

³⁷iJerusalén, Jerusalén, jatet mu' b^a a ts^ansan x'alt'añob! iMa' jul ti xajel jini chocbilo' b^a tilel ba' añetla! iAnix jayyajl com c tempan la' walobilob che' bajche' mi' luts' i yal jini ña' mut! iPero mach la' womic! ³⁸La' wilan, jochol mi caj i caytal la' wotot. ³⁹Come mic

subeñetla, ma'anic mi caj la' cha' q'uelon jinto mi la' wal: "La' sujbic i nuclel jini woli bñ i tilel ti' c'aba' lac Yum", che'etla. Che' tsi' subeyob sts'ibayajob yic'ot fariseojob Jesús.

**Jesús tsi' wan ala bajche'
mi caj i jilel Templo**

24 Jesútsa' loq'ui ti Templo. Tsa' caji ti majlel. Tsa' tiliyob xcant'añob i cha'an, cha'an mi' pásbeñob jini wa'chocobil tac cha'an Templo. ² Jesútsi' subeyob: ¿Woli ba la' q'uel ti pejtelel jini? Isujm mic subeñetla, ma'anic mi caj i cuytal mi jump'ejlic xajlel ti' pam yambá mach bñ anic mi caj i chojquel jubel, che'en.

I yejtal tac i jilibal

(Mr. 13.3-23; Lc. 17.22-24; 21.7-24)

³Che' buchul Jesús ti' pam Olivo wits, tsa' tiliyob xcant'añob i pejcañob ti' bajñelil. Ts'i' yaluyob: Subeñon lojon, ¿baqui ora mi' caj ti ujtel pejtelel jini? ¿Chuqui mi caj c pásbentel lojon che' lñc'l i yorajlel ma' cha' tilel yic'ot che' ti' jilibal pañimil? che'ob. ⁴Jesútsi' subeyob: Chacá q'uele la' bñ ame anic majqui mi' soquetla. ⁵Come talob cabal tij c'aba'. Mi caj i lon cuyob i bñ ti Cristo. Mi caj i socob caballob. ⁶Mi caj la' wubin an cabal guerra yic'ot cabal t'an cha'an tal guerra. Mach mi la' cha'lén bñq'uen. Come wersa mi' tilel pejtelel jini, pero maxto tilemic i jilibal. ⁷Come jini año' bñ ti jumpejt lum mi caj i techob guerra ti' contra año' bñ ti yambá lum. Jini año' bñ ti' wenta juntiquil yumal mi caj i techob guerra ti' contra jini año' bñ ti'

wenta yambá yumal. Tal wocol yic'ot cabal wi'ñal yic'ot i yujquel lum ti cabal lum. ⁸Ti pejtelel iliyi i cajibal jach wocol.

⁹Mi cajelob i yaq'uetla ti tic'lantel. Mi cajelob i tsansañetla. Mi caj la' ts'a'lentel ti pejtelel lum cha'an tij c'aba'. ¹⁰Ti jim bñ ora mi caj i tejchel tile bixelo' bñ i pusic'al caballob. Mi caj i yaq'ob i pi'lob ti' c'ab i contra. Mi caj i ts'a'leñob i bñ. ¹¹Mi caj i tejchelob cabal lot bñ x'alt'añob mu' bñ caj i socob cabal winicob x'ixicob. ¹²Cabal mi' caj ti p'ojlel jontolil. Jini cha'an mi' caj ti lajmel i c'uxbiya caballob. ¹³Jini mu' bñ i cuch i wocol c'álal ti' jilibal mi caj i coltantel. ¹⁴Jini wen t'an cha'an i yumantel Dios mi caj i sujbel ti pejtelel pañimil cha'an mi' yubintel ti pejtelel pañimil. Ti jim bñ ora mi caj i tilel i jilibal.

¹⁵Mi caj la' q'uel wa'alix ti ch'ujul bñ ajñibal jini c'ax bibi' jax bñ mu' bñ i jisan cabal chuqui tac an, jini tsa' bñ ajli cha'an jini x'alt'an Daniel. (Jini mu' bñ i q'uel jini jun, la' i ch'amben isujm.) ¹⁶Che' mi la' q'uel jini, la' puts'icob majlel ti wits jini año' bñ ti Judea. ¹⁷Jini am bñ ti' jol otot mach jubic ochel cha'an mi' loc'san i chuba'an ti' yotot. ¹⁸Jini am bñ ti cholel mach chan sujtic cha'an mi' lot i pislel. ¹⁹Ti jim bñ ora obolob jax i bñ jini cantabilo' bñ i cha'an alal yic'ot jini woli bñ i tsu'sañob alal. ²⁰Chacálenla oración cha'an mach ti' yorajlelic tsañal mi la' puts'el mi ti jini q'uñ che' mi laj c'aj la co. ²¹Come ti jim bñ ora mi caj i tilel cabal wocol, nñumen bajche' tsa' nñumi c'álal ti' cajibal pañimil c'álal wale, c'álal ti

pejtelel ora. ²²Machic ts'i' wʌn ñ'a'ta i com'esan i yorajlel wocol, ma'anic majqui mi' coltalantel mi juntiquilic. Pero cha'an i coltalantel jini yajcʌbilo' bʌ mi caj i com'esantel i yorajlel wocol.

²³Mi an majqui mi' subeñetla: "Awilan, wʌ'an Cristo", che'en, o mi an majqui mi' subeñetla: "Ya'an Cristo ya'l", mi che'en, mach mi la' ñopben i t'an. ²⁴Mi caj i tejchelob lot bʌ x'alt'añob yic'ot xlotox mu' bʌ i cuyob i bʌ ti Cristo. Mi caj i pʌsob ñuc bʌ i yejtal i p'atłel, yic'ot bʌbʌq'uen tac bʌ cha'an mi' socob jini yajcʌbilo' bʌ mi tsa' mejli. ²⁵Awilan, tsalix c wʌn subeyetla. ²⁶Jini cha'an mi tsa' caji i subeñetla: "Awilan, ya'an Cristo ti colem bʌ i tiquiñal lum", mi che'ob, mach mi la' majlel. Mi ts'i' yʌlʌyob: "Awilan, ya'an Cristo ti' mal otot", mi che'ob, mach mi la' ñopbeñob i t'an. ²⁷Come che' lajal bajche' mi' tsictiyel i c'ʌc'al chajc ti' pasibal q'uin c'ʌlʌl ti' bajlibal q'uin, che' ja'el mi' caj ti tsictiyel i Yalobil Winic che' mi' tilel. ²⁸Baqui jach an chʌmen bʌ, ya' mi caj i tempañob i bʌ xta'jol.

Che' mi' tilel i Yalobil Winic

(Mr. 13.24-37; Lc. 12.41-48;
17.25-36; 21.25-36)

²⁹Ti jim bʌ ora che' mi' yujtel jini wocol, mi caj i yiq'uesantel jini q'uin. Ma'anic mi caj i yʌc' i c'ʌc'al uw. Mi' caj ti yajlel jubel ec' ti panchan. Jini p'atłel tac bʌ ti panchan mi caj i wersa ñijcʌntel. ³⁰Ti jim bʌ ora i Yalobil Winic mi caj i pʌs i yejtal i p'atłel ti panchan. Mi' cajelob ti cabal uq'uel

pejtelel winicob x'ixicob ti pañimil. Mi caj i q'uelob i Yalobil Winic che' mi' tilel ti tocal ti panchan ti' p'atłel yic'ot ti' ñuclel. ³¹Mi caj i choc tilel i yángelob yic'ot c'am bʌ i t'an trompetta. Mi caj i tempañob tilel ti chʌnwejlel pañimil jini yajcʌbilo' bʌ i cha'an ti junwejl panchan c'ʌlʌl ti yambʌ junwejl.

³²Ñopola jini lajiya cha'an higuera te'. Che' c'unix i c'ʌb che' woli' pasel i yopol, la' wujil lʌc'ʌlix i yorajlel ticwal. ³³Che' ja'el, che' mi la' q'uel pejtelel jini, ña'tanla lʌc'ʌlix i tilel i Yalobil Winic. Mero wolix i julel. ³⁴Isujm mic subeñetla, mi' caj ti ujtel ti pejtelel che' cuxulob to jini winicob x'ixicob año' bʌ wale. ³⁵Mi' caj ti jilel pañimil yic'ot panchan pero mach jilic c t'an.

Mach tsiquilic baqui bʌ ora

(Mr. 13.32-37; Lc. 17.26-30, 34-36)

³⁶Ma'anic majch yujil baqui bʌ q'uin baqui bʌ ora mi caj i yujtel jini, mi ángelob ti panchan, mi i Yalobil Dios. Jini jach c Tat yujil. ³⁷Che' bajche' ti' yorajlel Noé, che' lajal mi caj i yujtel che' mi' tilel i Yalobil Winic. ³⁸Che' maxto anic tsa' tili but'ja', ts'i' cha'leyob we'el, ts'i' cha'leyob uch'el, ts'i' cha'leyob ñujpuñijel, ts'i' sijiyob i yalobil, jinto ti jini q'uin che' bʌ tsa' ochi Noé ti barco. ³⁹Ma'anic ts'i' ña'tayob mi an chuqui mi' caj ti ujtel jinto tsa' tili but'ja'. Tsi' lu'jisayob. Che' ja'el mi' caj ti ujtel che' mi' tilel i Yalobil Winic. ⁴⁰Mi caj i yajñeñelob cha'tiquil winic ti cholel. Mi' pʌjyel majlel juntiquil. Yambʌ mi' cʌytal. ⁴¹Mi' cajelob ti juch'bal cha'tiquil

x'xic. Juntiquil mi' p̄ajyel majlel. Yamba mi' c̄aytäl. ⁴²Jini cha'an chäcla q'uele la' bñ, come mach ña'täbilic la' cha'an baqui bñ q'uin mi' tilel la' Yum. ⁴³Ña'tanla jini, tsa'ic i ña'ta i yum otot baqui ora mi' tilel xujch', ts'i' chäcla q'uele i yotot cha'an ma'anic mi' toc jamben i yotot xujch'. ⁴⁴Jini cha'an yom chajpäbiletl ja'el, come tal i Yalobil Winic ti' yorajlel che' mach yäxälic la' wo.

¿Majqui xuc'ul?

(Lc. 12.41-48)

⁴⁵¿Majqui lajal bajche' jini xuc'ul bñ x'e'tel am bñ cabäl i ña'täbal? Jini x'e'tel tsa' aq'uenti i ye'tel ti' yum cha'an mi' yäq'ueñob i bñl i ñäc' jini año' bñ ti' yotot che' ti' yorajlel. ⁴⁶Tijicña jini x'e'tel uts'at bñ woli' mel i ye'tel che' mi' c'otel i taj i yum. ⁴⁷Isujim mic subeñetla, mi caj i yäq'uen ñuc bñ i ye'tel cha'an pejtelel i chubä'an. ⁴⁸Mi ts'i' yäla ti' pusic'al jini jontol bñ x'e'tel: "Jal to tal c yum", mi che'en, ⁴⁹mi tsa' caj i jats' i pi'lob ti e'tel, mi ts'i' cha'le we'el, mi ts'i' cha'le uch'el yic'ot xäc'ajelob, ⁵⁰che' jini mi caj i julel i yum jini x'e'tel ti jump'ejl q'uin che' mach yäxälic i yo, che' ti' yorajlel mach ña'täbilic i cha'an. ⁵¹Mi caj i yäc' ti tojmulil. Mi caj i yotsan ba' añoj jini cha'chajp jax bñ i pusic'al. Ya'i mi' cajelob ti uq'uel yic'ot quech'ecña i bñquel i yej. Che' ts'i' yäla Jesús.

Lajiya cha'an lujuntiquil xch'oc

25 I yumäntel jini am bñ ti panchan mi caj i lajintel che' bajche' lujuntiquil xch'oc tsa'

bñ i ch'ämäyob majlel candil. Tsa' majli i tajob xñujpuñijel. ²Jo'tiquil añoj i ña'täbal. Jo'tiquil ma'añobic i ña'täbal. ³Jini mach bñ añobic i ña'täbal ts'i' ch'ämäyob majlel candil. Ma'anic ts'i' ch'ämäyob majlel cas. ⁴Jini año' bñ i ña'täbal ts'i' ch'ämäyob majlel cas ti' buxil yic'ot i candil. ⁵Che' bñ tsa' jale xñujpuñijel, ts'i' challeyob ñäclab. Tsa' cajiyob ti wäyel.

⁶Ti ojil ac'alel ts'i' yubiyob t'an: "Ubix tilel xñujpuñijel. Cucula, tajala", che'en. ⁷Che' jini tsa' lu' ch'ojiyoy jini xch'oc. Ts'i' ts'ita' wilts'ubeyob loq'uel i pislel candil. ⁸Jini mach bñ añobic i ña'täbal ts'i' subeyob i pi'lob: "Aq'ueñon lojon ts'ita' a cas, come yomix yajpel j candil lojon", che'ob. ⁹Jini año' bñ i ña'täbal ts'i' yälayob: "Ma'anic, ame mach jasälic cha'añon lojon cha'añetla ja'el. Cucula ba'an xchon casob. Mäñl la' cha'an", che'ob. ¹⁰Che' woliyob ti mäñoñel tsa' tili xñujpuñijel. Jini chajpäbilebix bñ tsa' ochiyob yic'ot xñujpuñijel ba' woliyob ti ñujpuñijel. Tsa' majqui i ti' otot. ¹¹Wi'il tsa' c'otiyob ja'el jini yamba xch'ocob. Ts'i' yälayob: "C Yum, c Yum, jambeñon lojon", che'ob. ¹²Jini Yumäl ts'i' subeyob: "Isujim mic subeñetla, mach j cäñlyeticla", che'en. ¹³Chäcla q'uele la' bñ che' jini, come mach la' wujilic baqui bñ q'uin baqui bñ ora mi' tilel i Yalobil Winic.

Lajiya cha'an uxtiquil x'e'telob

(Lc. 19.11-27)

¹⁴Come i yumäntel jini am bñ ti panchan lajalaçh bajche' juntiquil winic mu' bñ caj i majlel ti ñajt

bλ lum. Tsi' pλyλ tilel x'e'telob i cha'an. Tsi' yotsλbeyob ti' wenta i chubλ'an. ¹⁵Tsi' yλq'ue juntiquil jo'p'ejl talento. Tsi' yλq'ue yambλ cha'p'ejl talento. Tsi' yλq'ue yambλ jump'ejl talento. Ti jujuntiquil tsa' aq'uentyiyob che' bajche' añob i c'λjñibal. Tsa' majli ti ñajtl. ¹⁶Jini tsa' bλ i ch'λmλ jo'p'ejl talento tsa' bλc' majli. Tsi' wen c'λñl ti ganar. Tsi' cha'le ti ganar yambλ jo'p'ejl talento. ¹⁷Che' ja'el, jini tsa' bλ i ch'λmλ cha'p'ejl talento tsi' cha'le ti ganar yambλ cha'p'ejl talento. ¹⁸Pero jini tsa' bλ i ch'λmλ jump'ejl talento tsa' majli i pic lum. Ya' tsi' mucu i taq'uin i yum.

¹⁹Che' bλ tsa' nūmi cabλ ora, tsa' cha' tili i yum jini x'e'telob cha'an mi' q'uel bajche' tsi' c'λñlyob jini taq'uin. ²⁰Tsa' tili jini tsa' bλ aq'uentyi jo'p'ejl talento. Tsi' ch'λmλ tilel yambλ jo'p'ejl talento. Tsi' yλlλ: "C yum, tsa' wλq'ueyon jo'p'ejl talento. Umba'an. Tsac cha'le ti ganar yambλ jo'p'ejl", che'en. ²¹I yum tsi' sube: "Uts'at bajche' tsa' cha'le. Uts'atet xuc'ul bλ x'e'telet. Xuc'ul tsa' mele che' an ts'ita' ti a wenta. Cabλ mi caj cotsλbeñet ti a wenta. Tijicñesan a pusic'al che' bajche' tijicña i pusic'al a yum", che'en. ²²Che' ja'el, tsa' tili jini tsa' bλ aq'uentyi cha'p'ejl talento. Tsi' sube: "C yum, tsa' wλq'ueyon cha'p'ejl talento. Umba'an. Tsac cha'le ti ganar yambλ cha'p'ejl", che'en. ²³I yum tsi' sube: "Uts'at bajche' tsa' cha'le. Uts'atet xuc'ul bλ x'e'telet. Xuc'ul tsa' mele che' an ts'ita' ti a wenta. Cabλ mi caj cotsλbeñet ti a wenta. Tijicñesan a pusic'al che' bajche' tijicña i pusic'al a yum", che'en.

²⁴Tsa' tili jini tsa' bλ aq'uentyi jump'ejl talento. Tsi' yλlλ: "C yum, tsac ña'ta bλc'ñλbile. Ma' tsep jini jam ba' ma'anic tsa' wejch'u. Ma' lotben i wut ba' ma'anic tsa' wejla be loq'uel i suj. ²⁵Tsac cha'le bλq'uen. Tsa' majli c muc a taq'uin ti mal lum. Umba'an, a cha'añλch", che'en. ²⁶I yum tsi' sube: "Jontolet, ts'ub bλ x'e'telet. Awujil mic tsep jam ba' ma'anic tsac wejch'u. Mic lotben i wut ba' ma'anic tsac wejla be loq'uel i suj. ²⁷¿Chucoh ma'anic tsa' wλc'ñλ c taq'uin ba' mi' c'λjñel ti ganar? Actan che'ic jini, tsa' mejli c cha' ch'λm c taq'uin yic'ot i jol che' bλ tsa' julyion. ²⁸Jini cha'an chilbenla jini taq'uin. Aq'uenla jini am bλ lu jump'ejl i talento. ²⁹Come jini am bλ i cha'an mi caj i yλq'uentel yambλ. Che' jini wen on i cha'an. Majqui jach ma'anic i cha'an mi caj i lu' chilbentel pejtelel chuqui an i cha'an. ³⁰Chocola jini x'e'tel mach bλ anic i c'λjñibal ti ic'ch'ipan bλ pañimil ya' ti jumpat. Ya' mi' cajelob ti uq'uel yic'ot quech'ecña i bλquel i yej", che'en.

Che' mi' melob i bλ pejtelel winicob x'ixicob

³¹Che' mi' tilel i Yalobil Winic ti' ñuclel yic'ot pejtelel i yángelob mi' caj ti buchtλl ti' yumλntel yic'ot i ñuclel. ³²Ti' tojel i wut mi caj i tempλntelob pejtelel winicob x'ixicob loq'uembo' bλ ti pejtelel lum. Jini Xλnta tiñλme' mi caj i t'oxob. Parte mi' yλc' chivo, parte mi' yλc' tiñλme'. ³³Mi' yλc' tiñλme' ti' ñoj. Mi' yλc' chivo ti' ts'ej. ³⁴Jini Rey mi caj i suben jini año' bλ ti'

ñoj: “La' cu la, ochemet b^a la ti' yutslel c Tat. Ch'amt^a la' yumantel chajp^abebiletla c'alm^a ti' cajibal pañimil. ³⁵Come che' b^a tsa cubi wi'ñal, tsa' la' w^aq'ueyon i b^al c ñac!. Che' b^a tsa cubi tiquin ti', tsa' la' w^aq'ueyon chuqui mic jap. Che' mach c^ambilonic la' cha'an, tsa' la' p^alyayon ochel. ³⁶Che' pits'ilon, tsa' la' w^aq'ueyon chuqui mic xoj. Che' c'amon, tsa' la' jula'tayon. Che' añon ti cárcel, tsa' tili la' q'uelon”, che'en. ³⁷Jini tojo' b^a i pusic'al mi caj i subeñob: “C Yum, ¿am ba ba' tsaj q'ueleyet lojon che' wi'ñayet? ¿Tsa' ba c^aq'ueyet lojon i b^al a ñac? Che' an a tiquin ti!, itsa' ba c^aq'ueyet lojon chuqui ma' jap? ³⁸¿Am ba ba' tsaj q'ueleyet lojon che' mach j c^añayetic? ¿Tsa' ba c p^alyayet lojon ochel? ¿Tsa' ba c^aq'ueyet lojon chuqui ma' xoj che' pits'ilet? ³⁹¿Am ba ba' tsaj q'ueleyet lojon che' c'amat? ¿Am ba ba' tsac jula'tayet lojon che' añet ti cárcel?” che'ob. ⁴⁰Jini Rey mi caj i subeñob: “Isujm mic subeñetla, che' b^a tsa' la' colta juntiquil quermano, anquese mach ñuquic, tsa' la' coltayon ja'el”, che'en.

⁴¹Che' ja'el, mi caj i subeñob año' b^a ti' ts'ej: “Cucula, chojquemet b^a la ti Dios. Ochenla ti c'ajc mach b^a anic mi' jilel, jini c'ajc chajp^abil b^a cha'an xiba yic'ot i yángelob. ⁴²Come che' b^a tsa cubi wi'ñal, ma'anic tsa' la' w^aq'ueyon i b^al c ñac!. Che' b^a tsa cubi tiquin ti', ma'anic tsa' la' w^aq'ueyon chuqui mic jap. ⁴³Che' mach c^ambilonic la' cha'an ma'anic tsa' la' p^alyayon ochel. Che' pits'ilon ma'anic tsa' la' w^aq'ueyon chuqui mic xoj. Che'

c'amon, che' añon ti cárcel, ma'anic tsa' la' jula'tayon”, che'en. ⁴⁴Mi caj i subeñob: “C Yum, ¿am ba ba' tsaj q'ueleyet lojon che' wi'ñayet, mi che' an a tiquin ti!, mi che' pits'ilet, mi che' c'amat, mi che' añet ti cárcel? ¿Am ba ba' ma'anic tsaj coltayet lojon?” che'ob. ⁴⁵Che' jini, mi caj i subeñob: “Isujm mic subeñetla, che' b^a ma'anic tsa' la' colta juntiquil c cha'an b^al anquese mach ñuquic, ma'anic tsa' la' coltayon”, che'en. ⁴⁶Jini cha'an mi caj i majlelob ti tojmulil mach b^a anic mi' jilel. Jini tojo' b^a i pusic'al mi caj i majlelob ba' ma'anic mi' jilel i cuxtalet, che'en Jesús.

Tsi' pejcayob i b^a bajche' yom i chucob Jesús

(Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

26 Che' b^a tsa' ujti Jesús i sub pejtel jini t'an, tsi' sube xc^ant'añob i cha'an: ²La' wujil uxi i q'uiñilelix Pascua*. I Yalobil Winic mi caj i yajq'uel ti' c'ab jini mu' b^a i ch'ijob ti cruz, che'en. ³Jini ñuc b^a motomajob yic'ot sts'ijbayajob yic'ot xñoxob año' b^a i ye'tel ti tejclum tsi' tempayob i b^a ti' pam i yotot jini ñuc b^a motomaj i c'aba' Caifás. ⁴Tsi' temeyob i t'an cha'an mi' chucob Jesús ti mucul cha'an mi' tsansañob. ⁵Tsi' y^al^ayob: Mach ti' yorajlelic q'uiñijel ame tejchicob ti cabal a'leya winicob x'ixicob, che'ob.

Tsi' mulu ts'ac ti Jesús ya' ti Betania

(Mr. 14.3-9; Jn. 12.1-8)

⁶Che' ya'an Jesús ti Betania ti' yotot jini Simón tsa' b^a lajmesabenti leco b^a i tsoy, ⁷tsa' tili juntiquil x'ixic ba'an Jesús. An i limetej melbil

bΛ ti xajlel but'ul ti xojocñā bΛ ts'ac, wen letsem bΛ i tojol. Tsi' mulbe ti' jol Jesús che' buchul ti' t'ejl mesa.

⁸Che' bΛ tsi' q'ualeyob xcλnt'añob i cha'an, tsa' cajiyob ti mich'ajel. Tsi' yalayob: ¿Chuqui i ye'tel tsi' lon jisa jini ts'ac? ⁹Come letsem i tojol. Tsa'ic i choño jini ts'ac tsa' mejli i yaq'uen p'ump'uño' bΛ, che'ob. ¹⁰Ña'tλbilix i cha'an Jesús chuqui tsi' yalayob. Tsi' subeyob: ¿Chucoh mi la' techben i ch'ijiyemlel i pusic'al jini x'ixic? I t'ojoj jax chuqui tsi' melbeyon.

¹¹Come ti pejtelel ora an jini p'ump'uño' bΛ la' wic'ot, pero mach ti pejtelelic ora wa' añon la' wic'ot.

¹²Come tsi' mulu jini ts'ac tic bλc'tal cha'an mi' chajpan c bλc'tal cha'an mic mujquel. ¹³Isujm mic subeñetla, baqui jach mi' sujbel jini wen t'an ti pejtelel pañimil, muq'uij i sujbel ja'el jini tsa' bΛ i mele jini x'ixic, cha'an mi' ña'tλntel, che'en Jesús.

Judas tsi' laja i t'an yic'ot i contrajob Jesús

(Mr. 14. 10-11; Lc. 22.3-6)

¹⁴Juntiquil i pi'l jini junlujuntiquil, i c'aba' Judas Iscariote, tsa' majli bΛ'an ñuc bΛ motomajob. ¹⁵Tsi' subeyob: ¿Chuqui mi caj la' waq'ueñon cha'an mi cλc' Jesús ti la' c'λb? che'en. Tsi' tojoyob lujump'ejl i cha'c'al sasλc taq'uin. ¹⁶Ti jim bΛ ora Judas Iscariote tsa' caj i chajpan i bΛ cha'an mi' yac' Jesús.

Jesús tsi' c'uxu Pascua yic'ot xcλnt'añob

(Mr. 14.12-25; Lc. 22.7-23;
Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)

¹⁷Ti jini ñaxan bΛ q'uin che' ti' q'uiñilel che' mi' c'uxob caxlan

waj mach bΛ anic i levadurajlel, jini xcλnt'añob tsa' tiliyob bΛ'an Jesús. Tsi' yalayob: ¿Baqui a wom mic chajpan lojon cha'an ma' c'ux we'elal che' ti Pascua? che'ob.

¹⁸Jesús tsi' yalal: Cucula ti tejclum bΛ' mi caj la' q'uel juntiquil winic. Subenla: "Lac Maestro woli' yal: I yorajlelix mic majlel. Muq'uij c cha'len Pascua ti a wotot yic'ot xcλnt'añob c cha'an". Che' yom mi la' suben, che'en Jesús. ¹⁹Jini xcλnt'añob tsi' jac'beyob i t'an Jesús. Tsi' chajpayob Pascua.

²⁰Che' wolix i yic'an, tsa' buchle Jesús yic'ot jini lajchλntiquil xcλnt'añob ti' t'ejl mesa. ²¹Che' woli' c'uxob we'elal, Jesús tsi' yalal: Isujm mic subeñetla, juntiquil ti la' tojlel mi caj i yac'on ti' c'λb j contra, che'en. ²²Wen ch'ijiyem i pusic'al tsa' caji i yubiñob. Quepecña tsa' caji' yalob ti junjuntiquil: C Yum, éjoñon ba? che'ob. ²³Jesús tsi' subeyob: Jini tsa' bΛ i yotsa i c'λb ti latu quic'ot mi caj i yac'on ti' c'λb j contra. ²⁴I Yalobil Winic mi caj i majlel che' bajche' ts'ijbibil. Mi caj i taj wocol jini winic mu' bΛ i yac' i Yalobil Winic ti' c'λb i contra. Uts'at machic tsi' yila pañimil jini winic, che'en. ²⁵Jini Judas, tsa' bΛ i yac'a Jesús ti' c'λb i contra, tsi' yalal: Maestro, éjoñon ba? che'en. Jesús tsi' sube: Jatet cu, che'en.

Jini Ch'ujul bΛ Waj

(Mr. 14.22-26; Lc. 22.15-20; 1 Co. 11.23-25)

²⁶Che' bΛ woliyob ti we'el, Jesús tsi' ch'λmλ waj. Tsi' cha'le oración. Tsi' xet'e. Tsi' yaq'ue xcλnt'añob i cha'an. Tsi' yalal: Ch'λmλa. C'uxula. Jiñλch c bλc'tal, che'en. ²⁷Che' ja'el

tsi' ch'ʌmʌ vaso. Che' bʌ tsi' sube Dios wocolix i yʌlʌ, tsi' yʌq'ueyob. Tsi' yʌlʌ: Japala ti pejteletla.

²⁸ Jiñach c ch'ich'el cha'an jini xuc'ul* bʌ t'an mu' bʌ i bejq'uel cha'an cablob cha'an i ñusantel mulil. ²⁹ Pero mic subeñetla, ma'anix mic chʌn jap i ya'lel ts'usub jinto che' temel quic'otetla mic jap jini tsiji' bʌ ti' yumantel c Tat, che'en Jesús.

Pedro mi caj i yʌl mach i cʌñayic Jesús

(Mr. 14.26-31; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

³⁰ Che' bʌ tsa' ujti i c'ʌyiñob jump'ejl c'ay, tsa' majliyob ti Olivo wits. ³¹ Jesús tsi' subeyob: Ti ili ac'ʌlel mi' caj ti tejchel tile bixel bʌ la' pusic'al ti la' pejtelel cha'an chuqui mi caj c tumbentel, come ts'ijabubil: "Mi caj c low xcʌnta tiñame!. Jini tiñame! mi caj i pam pujquel". ³² Che' tejchemoñix ch'ojyel, mic majlel c pijañetla ti Galilea, che'en Jesús. ³³ Pedro tsi' sube Jesús: Mi tsa' tejchi tile bixel bʌ i pusic'al yaño' bʌ cha'an chuqui mi caj a tumbentel, ma'anic ba' ora mi caj i tejchel tile bixel bʌ c pusic'al, che'en. ³⁴ Jesús tsi' sube: Isujm mic subeñet, ti ili ac'ʌlel che' maxto anic tsi' cha'le uq'uel tat mut, uxyajl mi caj a wʌl mach a cʌñayonic, che'en. ³⁵ Pedro tsi' sube: Mi wersa yom mic chʌmel quic'otet, ma'anic mi caj cʌl mach j cʌñayetic, che'en. Che'i tsi' yʌløyob pejtelel xcʌnt'añob.

Jesús tsi' cha'le oración ti pac'ʌbal

(Mr. 14.32-42; Lc. 22.40-46)

³⁶ Jesús tsi' pi'leyob majlel ti pac'ʌbal i c'aba' Getsemaní. Tsi'

sube xcʌnt'añob i cha'an: Buchi'l la ilayi che' mic majlel c cha'len oración ya'i, che'en. ³⁷ Tsi' rʌyʌ majlel Pedro yic'ot cha'tiquil i yalobil Zebedeo. Ch'ijiyem tsa' caji i yubin. Tsi' wen mele i pusic'al.

³⁸ Jesús tsi' subeyob: Wen ch'ijiyem jax c pusic'al. Comix chʌmel ti' ch'ijiyemlel c pusic'al. Pijtanla wa'i. Yom yʌxʌl la' wo quic'ot, che'en.

³⁹ Tsa' to i ts'ita' xʌñʌ majlel. Tsi' pacchoco i bʌ. Tsi' cha'le oración. Tsi' yʌlʌ: C Tat mi che'ʌch yom, tʌts'beñon ili wocol. Pero mach a mel che' bajche' com. Mele che' bajche' yom a pusic'al, che'en Jesús.

⁴⁰ Tsa' tili ba'an xcʌnt'añob i cha'an. Wʌyalob tsi' tajayob. Tsi' sube Pedro: ¿Mach ba anic tsa' mejli la' tic' la' wʌyel mi jump'ejljc ora? ⁴¹ Yom yʌxʌl la' wo. Cha'lenla oración cha'an ma'anic mi la' jac' la' payol ti mulil. Come ch'ejl la' pusic'al, pero c'uñatax la' bʌc'tal, che'en Jesús. ⁴² Ti' chalyajlel tsa' majli Jesús i cha'len oración. Tsi' yʌlʌ: C Tat mi mach mejlic ti tʌjt's'el ili wocol, mi wersa yom mij cuch, mele bajche' yom a pusic'al, che'en. ⁴³ Tsa' cha' tili. Wʌyalob tsi' cha' tajayob come suts'ob jax i wut. ⁴⁴ Tsi' cha' cʌñayob. Tsa' cha' majli. Ti' yuxyajlel tsi' cha'le oración ti lajal bʌ t'an. ⁴⁵ Tsa' cha' tili ba'an xcʌnt'añob i cha'an. Tsi' subeyob: Cha'lenla wʌyel. C'aja la' wo. Awilan, tsa'ix c'oti i yorajlel, i Yalobil Winic woli' yajq'uel ti' c'ʌb xmulilob. ⁴⁶ Ch'ojyenla. Conixla. Awilan, lʌc'ʌl an jini mu' bʌ i yac'on ti' c'ab j contra, che'en.

Tsa' chujquí Jesús

(Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

⁴⁷ Che' bʌ woli to ti t'an Jesús, awilan tsa' tili jini Judas, i p'i'l jini

junlujuntiquil. Tsa' tili yic'ot cabal año' bə i machit yic'ot i te' tac, chocbilo' bə tilel i cha'an ñuc bə motomajob yic'ot xñoxob año' bə i ye'tel ti tejclum.⁴⁸ Jini Judas tsa' bə i yac'la Jesús ti' c'ab i contra ts'i' wan subeyob bajche' mi caj i cañob. Ts'i' yala: Jini mu' bə c ts'ujs'un, jiñach. Chucula, che'en.⁴⁹ Tsa' bac' tili ba'an Jesús. Ts'i' yala: Cotañet Maestro, che'en. Ts'i' ts'ujs'u.⁵⁰ Jesús ts'i' pejca Judas ti' pi'äl. Ts'i' sube: ¿Chucoh tsa' tiliyet ilayi? che'en. Ti ora tsa' tiliyob ba'an Jesús. Ts'i' chucuyob. Ts'i' raluyob majlel.⁵¹ Awilan, juntiquil ya' bə an yic'ot Jesús ts'i' chucu i machit. Ts'i' bots'o. Ts'i' lowo jini x'e'tel i cha'an jini c'ax ñuc bə motomaj. Ts'i' wel tsepbe loq'uel i chiquin.⁵² Jesús ts'i' sube: Cha'otsan a machit ti' yotot come jini mu' bə i chucob machit mi caj i jilelob ti machit.⁵³ Mi tsaj c'ajtibe c Tat, ¿mach ba anic ma' ña'tan mi' bac' chocbeñon tilel ñumen ti bolompic ángelob?⁵⁴ Pero che' jini, ¿bajche' mi' ts'actiyel i Ts'i'jbujuel Dios mu' bə i yal wersa mi' yujtel pejtelel jini? che'en Jesús.

⁵⁵ Ti jim bə ora Jesús ts'i' sube jini winicob: ¿Tsa' ba tiliyetla cha'an mi la' chucon che' bajche' mi la' chuc xujch' ti machit yic'ot ti te'? Tsa' buchleyon ti cantesa quic'otetla ti jujump'ejl q'uin ti Templo. Ma'anic tsa' la' chucuyon.⁵⁶ Pero che'ach woli' yujtel cha'an mi' laj ts'actiyel i Ts'i'jbujuel x'alt'añob, che'en Jesús. Ti pejtelel xcant'añob ts'i' cuya yob Jesús. Tsa' puts'iyob.

Jesús ti' tojlel jini año' bə i ye'tel

(Mr. 14.53-65; Lc. 22.54, 63-71;

Jn. 18.12-14, 19-24)

⁵⁷ Jini tsa' bə i chucuyob Jesús ts'i' raluyob majlel ba'an Caifás jini c'ax

ñuc bə motomaj, ba' ts'i' tempayob i bə sts'ijbayajob yic'ot xñoxob año' bə i ye'tel.⁵⁸ Pedro ts'i' ñajti tsajca majlel Jesús c'äläl ti pam i yotot c'ax ñuc bə motomaj. Tsa' ochi. Tsa' buchle yic'ot xcantayajob cha'an mi' q'uel bajche' mi caj i yujtel.⁵⁹ Jini ñuc bə motomajob yic'ot xñoxob año' bə i ye'tel yic'ot pejtelel año' bə i ye'tel ts'i' sajcayob jini mu' bə i cha'leñob jop't'an ti' contra Jesús cha'an mi' yac'ob ti chamel.⁶⁰ Tsa' tiliyob cabal xjop't'añob, pero ma'anic tsa' mejli i tajbeñob i mul Jesús. Ti wi'il tsa' tiliyob yambə cha'tiquil.⁶¹ Ts'i' yala yob: Jini Jesús ts'i' yala: "Mi mejlel c jisan jini Templo i cha'an Dios. Mi mejlel c cha' wa'chocon ti uxpejl q'uin". Che' ts'i' yala, che'ob.

⁶² Tsa' wa'le jini c'ax ñuc bə motomaj. Ts'i' sube Jesús: ¿Mach ba anic chuqui ma' jac'? ¿Chuqui jini mu' bə i subob winicob ti a contra? che'en.⁶³ Ma'anic chuqui ts'i' yala Jesús. Jini c'ax ñuc bə motomaj ts'i' sube: Mic subeñet ti' c'aba' jini cuxul bə Dios cha'an ma' subeñon lojon mi Cristojet. Subeñon lojon mi i Yalobilet Dios, che'en.⁶⁴ Jesús ts'i' sube: Joñon cu. Pero mic subeñetla, wale c'äläl ti pejtelel ora i Yalobil Winic mi' caj ti buchtal ti' ñoj jini P'at'lal bə Dios. Mi caj la' q'uel che' mi' tilel ti tocal ti panchan, che'en.⁶⁵ Jini c'ax ñuc bə motomaj ts'i' tsili i pislel. Ts'i' yala: Tsa'ix i cha'le p'ajoñel. ¿Chuqui to i c'ajñibal xtoj'esa t'añob? Awilan, tsa'ix la' wubi i p'ajoñel.⁶⁶ ¿Bajche' yom mi lac mel mi la' wal? che'en jini c'ax ñuc bə motomaj. Ts'i' jac'ayob: Yom mi' yajq'uel ti chamel, che'ob.

67 Tsa' caji i tujb'lbeñob i wut. Tsi' jats'ayob. Tsi' poch'iyob. **68** Tsi' yalayob: Mi Cristojet subeñon lojon, ¿majqui tsi' jats'ayet? che'ob.

Pedro tsi' yalá mach i cəñlyic Jesús
(*Mr. 14.66-72; Lc. 22.55-62;*
Jn. 15-18, 25-27)

69 Ya' buchul Pedro ti jumpat ti pam otot. Tsa' tili juntiquil xch'oc. Tsi' yalá: Jatet ja'el tsa' pi'le ñumel jini Jesús ch'oyol bá ti Galilea, che'en. **70** Ya' ti' tojel pejtelelob Pedro tsi' yalá mach isujmic. Tsi' yalá: Mach cujilic chuqui wola' wá, che'en. **71** Che' bá tsa' majli ti corredor, yambá xch'oc tsi' q'uele. Tsi' sube ya' bá añob: Jini ja'el tsi' pi'le ñumel jini Jesús ch'oyol bá ti Nazaret, che'en. **72** Pedro tsi' taja yambá t'an cha'an mi' wa'chocon i t'an. Tsi' yalá: Mach j cəñlyic jini winic, che'en. **73** Jumuc' jach tsa' tiliyob jini lác'ál bá wa'alob. Tsi' subeyob: Isujm jatet ja'el xcənt'añet i cha'an, come tsiquil ti a t'an, che'ob. **74** Pedro tsa' caji i bajnel ch'ac i bá. Tsi' wersa wa'choco i t'an. Tsi' yalá: Mach j cəñlyic jini winic, che'en. Ti ora tsi' cha'le uq'uel tat mut. **75** Tsa' c'ajtiyi ti' pusic'al Pedro i t'an Jesús tsa' bá i sube: "Che' maxto anic mi' cha'llen uq'uel tat mut, uxyajl mi caj a wá mach a cəñlyonic". Tsa' loq'ui majlel. Tsats tsa' caji ti uq'uel.

Jesús ti' tojel Pilato

(*Mr. 15.1; Lc. 23.1-2; Jn. 18.28-32*)

27 Ti sac'ajel pejtelel ñuc bá motomajob yic'ot xñoxb aña' bá i ye'tel ti tejclum tsi' temeyob i t'an ti' contra Jesús

cha'an mi' tsənsaño. **2** Che' bá tsa'ix i cəchayob tsi' rəlyuob majlel. Tsi' yac'ayob ti' c'ab jini gobernador i c'aba' Pilato.

Tsi' tsənsa i bá Judas
(*Hch. 1.18-19*)

3 Jini Judas, tsa' bá i yac'á Jesús ti' c'ab i contra, tsi' mele i pusic'al che' bá tsi' q'uele mux caj i yaq'uel ti chəmel Jesús. Tsi' cha' sutq'ui jini lujump'ejl i cha'c'al səsəc taq'uin ba'an ñuc bá motomajob yic'ot xñoxb aña' bá i ye'tel. **4** Tsi' yalá: Tsa'ix c cha'le mulil che' bá tsa cəc'á ti la' c'ab jini mach bá anic i mul, che'en Judas. Tsi' subeyob: Mach c wentajic lojon. Bajnel q'uele a bá, che'ob. **5** Judas tsi' choco jini taq'uin ti Templo. Tsa' loq'ui majlel. Tsa' majli i jich' i bá. **6** Jini ñuc bá motomajob tsi' ch'amayob jini taq'uin. Tsi' yalayob: Tic'bil ti mandar mi la cotsan til' yajñib ofrenda, come jiñach i tojol i ch'ich'el winic, che'ob. **7** Tsi' pejcayob i bá bajche' mi caj i c'abnoj jini taq'uin. Tsi' məñayob jamil i cha'an xmel p'ejt cha'an ya'i mi' mucob jini ch'oyolo' bá ti yan tac bá lum. **8** Jini cha'an, an i c'aba' jini jamil c'álal wale: Jamil məmbil ti' tojol i ch'ich'el winic, che'ach i c'aba!. **9** Che' jini tsa' ts'actiyi i t'an jini x'alt'an Jeremías tsa' bá i yalá: "Tsi' ch'amayob jini lujump'ejl i cha'c'al səsəc taq'uin i tojol juntiquil winic. Come che'ach i tojol jini winic tsi' yalayob i yalobilob Israel. **10** Tsi' yac'ayob jini taq'uin cha'an i tojol i jamil xmel p'ejt che' bajche' tsi' subeyon lac Yum". Che' ts'ijbibil.

Pilato tsí' pejca Jesús

(Mr. 15.2-5; Lc. 23.3-5; Jn. 18.33-38)

11 Ya' wa'al Jesús ti' wut jini gobernador. Jini gobernador tsí' c'ajtibe: ¿Jatet ba i Reyet judíojob? che'en. Jesús tsí' sube: Joñon cu, che'en. **12** Che' bá tsí' pác'ayob ti mulil Jesús jini ñuc bá motomajob yic'ot xñoxob año' bá i ye'tel, ma'anic chuqui tsí' yála Jesús.

13 Pilato tsí' sube: ¿Mach ba wolic a wubin jaychajp woli' yálob ti a contra? che'en. **14** Jesús ma'anic chuqui tsí' jac'be mi junyajlic ti pejtelel chuqui tsí' yálayob ti' contra. Jini cha'an tsa' toj sajti i pusic'al jini gobernador.

Jesús o Barrabás

(Mr. 15.6-15; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38—19.16)

15 Che' ti' yorajlel q'uiñijel, i tilelach jini gobernador mi' yálc' ti colel juntiquil xñujp'el majqui jach c'ajtibil i cha'an winicob.

16 Ya' ñup'ul juntiquil winic i c'aba' Barrabás, wen cñañal i cha'an winicob. **17** Che' bá tsí' tempayob i bá winicob, Pilato tsí' subeyob: ¿Majqui la' wom mi cäc' ti colel? ¿Jim ba Barrabás, o jim ba Jesús mu' bá i pejçantel ti Cristo? che'en. **18** Come yujil Pilato tsa' jach i yálc'ayob Cristo ti' c'ab cha'an tslyatslyayob jax i pusic'al cha'an i ñaucel Cristo.

19 Che' ja'el, che' buchul Pilato ti meloñibá, i yijñam tsí' chocbe tilel t'an. Tsi' yála: Mach yomic chuqui ma' tumben jini toj bá winic, come sajmal tsa' cubi cabal wocol tic ñajal cha'an jini winic, che'en.

20 Jini ñuc bá motomaj yic'ot xñoxob año' bá i ye'tel tsí' wersa

xic'beyob winicob cha'an mi' yálc'ob ti colel Barrabás cha'an mi' tsansantel Jesús. **21** Jini gobernador tsí' c'ajtibeyob: ¿Baqui bá la' wom mi cäc' ti colel? che'en. Tsi' jac'ayob: Barrabás, che'ob. **22** Pilato tsí' subeyob: ¿Chuqui la' wom mic tumben jini Jesús mu' bá i pejçantel ti Cristo? che'en. Ti pejtelel tsí' subeyob: La' ch'ijlec ti cruz, che'ob. **23** Jini gobernador tsí' subeyob: ¿Chucoch? ¿Chuqui ti jontolil tsí' cha'le? che'en. Tsa' utsi cajiyob ti c'am bá t'an. Tsi' yála: La' ch'ijlec ti cruz, che'ob. **24** Pilato tsí' ña'ta ma'anic chuqui tsa' mejli i cha'an, come woli' tejchelob ti cabal leto. Jini cha'an tsí' ch'ämä ja'. Tsi' poco i c'ab ti' tojlelob. Tsi' yála: Ma'anic c mul joñon cha'an i ch'ich'el jini toj bá winic. Anix ti la wenta, che'en. **25** Tsi' jac'ayob winicob x'ixicob: La' c toj lojon quic'ot lojon calobilob i ch'ich'el jini winic, che'ob. **26** Che' jini tsí' colbeyob Barrabás. Che' bá tsa' ujti i jats' Jesús ti asiyal, tsí' yálc' ti' c'ab soldadojob cha'an mi' ch'ijob ti cruz.

Tsi' ts'a'leyob Jesús soldadojob

(Mr. 15.16-20; Jn. 19.1-3)

27 Jini soldadojob i cha'an jini gobernador tsí' raluayob majlel Jesús ti yamba colem bá i mal otot. Tsi' tempayob tilel soldadojob ti' joytilel Jesús. **28** Tsi' jochbeyob loq'uel i pislel. Tsi' lärbeyob chaacts'eran bá ral bá bujcal. **29** Che' bá tsí' xot jalayob ch'ix, tsí' joy ñet'eyob ti' jol Jesús. Tsi' yálc'ueyob bastón ti ñoj bá i c'ab. Tsi' ñocchocoyob i bá ti' tojlel. Tsi'

wajleyob. Tsi' yalayob: Cotañet i Reyet judíojob, che'ob. ³⁰Tsi' tujbayob. Tsi' cha' ch'ambeyob jini bastón. Tsi' jats'beyob i jol. ³¹Che' bə tsa' ujti i wajleñob, tsi' joqbeyob jini pəl bə bujcal. Tsi' cha' ləpbeyob i pislel. Tsi' rəlayob majlel cha'an mi' ch'ijob ti cruz.

Tsa' chəməti cruz Jesús

(Mr. 15.21-41; Lc. 23.26-49; Jn. 19.17-30)

³²Che' bə woli' majlelob, tsi' tajayob juntiquil winic ch'oyol bə ti Cirene, i c'aba' Simón. Wersa tsi' yaq'ueyob i q'uech majlel i cruz Jesús. ³³Tsa' c'otiyob ti jump'ejl bujtal i c'aba' Gólgota. Mi' yal ti lac t'an: che' yilal jini lum bajche' i bəquel jolal. ³⁴Tsi' yaq'ueyob vinagre *Jiñach* xəbəl yic'ot ch'aj bə cha'an mi' jap. Che' bə tsi' mits'ti'a, ma'anic tsi' japa. ³⁵Tsi' ch'ijiyob ti cruz. Tsi' pucbeyob i bə i pislel Jesús. Tsi' cha'leyob yajcaya ti alas cha'an mi' ña'tañob majqui mi caj i ch'äm. ³⁶Tsa' buchleyob ba' mi' q'uelob. ³⁷Tsi' ch'ijiyob te' ti' chañelal i jol Jesús ba' ts'ijbil t'an ti' contra: JIÑACH JESÚS, I REY JUDIOJOB. ³⁸Tsi' ch'ijiyob cha'tiquil xujch' yic'ot Jesús, juntiquil ti' ñoj, juntiquil ti' ts'ej.

³⁹Jini woliyo' bə ti ñumel tsi' p'ajayob Jesús. Tsi' ñijcayob i jol. ⁴⁰Tsi' yalayob: Jatet mu' bə a jisan Templo, mu' bə a cha' wa'chocon ti uxpejl q'uin, coltan a bə. Mi i Yalobilet Dios, juben ti cruz, che'ob. ⁴¹Che' ja'el ñuc bə motomajob tsi' wajleyob yic'ot sts'ijbayajob, yic'ot fariseojob yic'ot xñoxob año' bə

i ye'tel. ⁴²Tsi' yalayob: Tsi' colta yaño' bə. Mach mejlic i coltan i bə. Jiñach i Rey Israel mi' yal. La' jubic ti cruz. Che' jini mi caj lac ñop. ⁴³Tsi' ñopo Dios. La' i coltan wale mi yom. Come tsi' yal: "Joñon i Yalobilon Dios", che'en. Che' tsi' yalayob. ⁴⁴Jini xujch'ob ja'el, tsa' bə ch'ijleyob ti cruz yic'ot Jesús, lajal tsi' wajleyob.

⁴⁵Ti xinq'uiñil tsa' ic'a pejtelel pañimil c'äläl ti och'ajel q'uin. ⁴⁶Che' yom i taj och'ajel q'uin, Jesús tsi' cha'le c'am bə t'an. Tsi' yal: Elí, Elí, lama sabactani, che'en. Mi' yal ti lac t'an: C Dios, C Dios, i chucocoh tsa' cluayon? ⁴⁷Che' bə tsi' yubiyob jini lac'l bə wa'alob, lamital tsi' yalayob: Woli' rəy tilel Elías, che'ob. ⁴⁸Juntiquil tsa' bəc'majli ti ajñel. Tsi' ch'ämətayalo' ja'. Tsi' yac'la i chay vinagre. Tsi' yac'la ti' ñi' te'. Tsi' yaq'ue Jesús cha'an mi' ts'ujts'un. ⁴⁹Yaño' bə tsi' yalayob: Pijtanla. La' laj q'uel mi tal Elías i coltan, che'ob. ⁵⁰Che' bə tsi' cha' cha'le c'am bə t'an, Jesús tsi' yac'la ti majlel i ch'ujlel.

⁵¹Awilan, jini pisil joc'ol bə ti Templo tsa' tsijli ti ojil ya' ti' jol c'äläl ti' yoc. Tsa' tili i yujquel lum. Tsa' tojp'i xajlel tac. ⁵²Tsa' jajmi i ti' tac i yotlel ch'ujlelal. Tsa' tejchiyob ch'ojyel cabal i cha'año' bə Dios tsa' bə chəmətayalo. ⁵³Tsa' loq'uuyob ti mucoñibal. Che' bə tejchemix ch'ojyel Jesús, tsa' majliyob ti jini ch'ujul bə tejclum. Tsa' tsictiyob ti' wut cabal winicob x'ixicob.

⁵⁴I yaj capitán jo'c'al soldadojob yic'ot i soldadojob ya' bə añob

woli' q'uelob Jesús. Tsi' cha'leyob bλq'uен che' bλ tsi' q'ueleyob i yujquel lum yic'ot pejtelel tsa' bλ ujti. Tsi' yλayob: Isujm jiñach i Yalobil Dios, che'ob. ⁵⁵Ya' añob cabal x'ixicob ja'el woli' ñajta q'uelob. Jiñobach tsa' bλ i we'sayob majlel Jesús c'λλl che' bλ tsa' loq'ui majlel ti Galilea. ⁵⁶Ya'an María ch'ojo bλ ti Magdala yic'ot i ña' i yalobilob Zebedeo yic'ot María i ña' Jacobo. Jiñach i ña' José ja'el.

Tsi' yotsayob ti mucoñibal

(Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

⁵⁷Che' bλjlemix q'uin, tsa' tili wen chumul bλ winic i c'aba' José, ch'oyol bλ ti Arimatea. Jiñach ja'el xcλnt'an i cha'an Jesús. ⁵⁸Tsa' majli ba'an Pilato. Tsi' c'ajtibe i bλc'tal Jesús. Pilato tsi' yλc'a mandar cha'an mi' yλq'uentel. ⁵⁹Jini José che' bλ tsi' ch'λmλ i bλc'tal Jesús, tsi' bλc'λ ti sλc bλ i bλjq'uil. ⁶⁰Tsi' ñolchoco ti tsiji' bλ i yotlel ch'ujlelal tocbil bλ i mal xajlel. Tsi' selc'uyob majlel colem xajlel ti' ti' i yotlel ch'ujlelal. Tsa' sujti majlel. ⁶¹Ya' añob María ch'oyol bλ ti Magdala yic'ot jini yambλ María buchulob ti' tojel i yotlel ch'ujlelal.

⁶²Ti yijc'älal che' bλ tsa' ñumi i q'uiñilel chajpaya, tsi' tempayob i bλ ñuc bλ motomajob yic'ot fariseojob ba'an Pilato. ⁶³Tsi' yλayob: C yum, wolic ña'tan lojon chuqui tsi' yλa jini xlot che' cuxul to. Tsi' yλa: "Ti' yuxp'ejel q'uin mic cha' ch'ojojel", che'en. ⁶⁴Cha'len mandar, che' jini, cha'an mi' wen q'uejlel i yotlel ch'ujlelal c'λlal ti yuxp'ejel q'uin, ame majlicob xcλnt'añob i cha'an ti ac'λlel i

xujch'iñob majlel i bλc'tal. Che' jini mi caj i subeñob winicob x'ixicob: "Tsa' cha' ch'ojojy ba' mucul". Che' mi caj i yλlob. Ñumen leco mi' majlel jini lot bajche' ti ñaxan, che'ob. ⁶⁵Pilato tsi' subeyob: An ti la' wenta xcλntayajob. Cucula. Wen ñup'ula, che'en. ⁶⁶Che' jini tsa' majliyob. Tsi' wen ñup'uyob i yotlel ch'ujlelal che' bλ tsi' yotsayob i sellojlel xajlel. Tsi' subeyob xcλntayajob cha'an mi' wen q'uelob.

Tsa' cha' ch'ojojy Jesús

(Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)

28 Che' bλ tsa' ñumi jini q'uin che' mi' c'ajob i yo, che' yomix sλc'an jini ñaxan bλ q'uin ti semana, tsa' majli María ch'oyol bλ ti Magdala yic'ot jini yambλ María cha'an mi' q'uelob i yotlel ch'ujlelal. ²Awilan, tsats tsa' ñumi i yujquel lum, come i yángel lac Yum tsa' jubi tilel ti panchan. Tsi' selc'u loq'uel jini xajlel jini ángel. Ya' tsa' buchle ti' pam xajlel. ³Che'λch yilal bajche' i c'λc'äl chajc. C'ax sλsλc i pislel che' bajche' i ña'al tsλñal. ⁴Jini xcλntayajob tsiltsilña tsi' bλc'ñayob ángel. Lajalob tsa' majli bajche' chλmeño' bλ. ⁵Jini ángel tsi' sube x'ixicob: Mach mi la' cha'len bλq'uen. Cujil woli la' sajcan Jesús tsa' bλ ch'ijle ti cruz. ⁶Mach wλ'ix an. Come tsal'ix ch'ojojy che' bajche' tsi' yλa. La'la. Q'uelela i yajñib ba' tsa' ñolchoconti lac Yum. ⁷Cucula ti ora. Subenla xcλnt'añob i cha'an: "Tsa'ix ch'ojojy Jesús ba'an chλmeño' bλ. Awilan, woli' majlel i pijtañetla ti Galilea. Ya' mi caj la' q'uel". Awilan, tsa'ix c subeyetla, che'en. ⁸Tsa' loq'uiyob ba'an i yotlel

ch'ujlelal jini x'ixicob. Woliyob ti bñq'uen. Wen tijicñayob i pusic'al. Ti ajñel tsa' majli i subeñob xcñant'añob i cha'an Jesús.

9 Awilan, Jesús ts'i' tajayob. Tsi' yñla: Cotañet, che'en. Tsa' tili i chucbeñob i yoc Jesús. Tsi' ch'ujutesayob. **10** Jesús ts'i' subeyob: Mach mi la' cha'len bñq'uen. Cucula. Subenla quermanojob cha'an mi' majlelob ti Galilea. Ya' mi caj i q'ueloñob, che'en. **11** Che' woliyob ti majlel, cha'tiquil uxtiquil xcñantayajob tsa' c'otiyob ti tejclum. Tsi' subeyob ñuc bñ motomajob pejtelel chuqui tsa' ujti. **12** Che' bñ tsi' tempayob i bñ yic'ot xñoxob aña' bñ i ye'tel, tsi' temeyob i t'an. Tsi' yñq'ueyob soldadojob cabal taq'uin. **13** Tsi' yñla: Subeñob winicob x'ixicob: "Tsa' tili xcñant'añob i cha'an ti ac'alel. Tsi' xujch'iyob loq'uel i bñc'tal che' wñylon lojon". Che' yom mi la' subeñob, che'ob. **14** Mi tsi' yubi jini gobernador, mi caj c wen pejcan lojon cha'an ma'anic mi la' taj la' mul, che'ob.

15 Tsi' ch'amayob jini taq'uin jini soldadojob. Tsi' cha'leyob che' bajche' tsa' subentiyob. Tsa' pujqui jini t'an ba'an judíojob c'älal wale.

Jesús ts'i' subeyob majlel xcñant'añob ti subt'an

(*Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23*)

16 Jini junlujuntiquil xcñant'añob tsa' majliyob ti Galilea ti wits che' bajche' tsi' subeyob Jesús.

17 Che' bñ tsi' q'ueleyob Jesús, tsi' ch'ujutesayob. Yaño' bñ tile bixelob jax i pusic'al. **18** Jesús tsa' tili. Tsi' subeyob: Aq'uebilon c p'atñel cha'an mic mel pejtelel chuqui com ti panchan yic'ot ti pañimil.

19 Cucula che' jini. Sutq'uiñob ti xcñant'añob winicob x'ixicob ti pejtelel pañimil. Aq'uenla ch'amja' ti' c'aba' lac Tat, ti' c'aba' i Yalobil, ti' c'aba' Ch'ujul bñ Espíritu.

20 Cantesanla cha'an mi' laj ch'ujbiñob pejtelel chuqui tac tsac subeyetla. Awilan, añañ quic'otetla ti pejtelel ora c'älal ti' jilibal pañimil. Che' tsi' yñla Jesús.